MITSUBISHI ELECTRIC

sRGB

PROYECTOR DLP™

MODELO

WD8200U
WD8200LU

Manual de usuario

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

WD8200

Es importante consultar este Manual de usuario.
Léalo detenidamente antes de utilizar el proyector.

U

PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA
ELÉCTRICA NO ABRIR
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO QUITE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR).
LA UNIDAD NO TIENE EN SU INTERIOR PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO.
SOLICITE TODO SERVICIO A PERSONAL CUALIFICADO.

El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de “tensión peligrosa” sin aislamiento en el interior del producto que puede tener la intensidad suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento (servicio) en la literatura incluida con el aparato.

ADVERTENCIA:
PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN:
PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO USE ESTE ENCHUFE (POLARIZADO) CON UN ALARGADOR, RECEPTÁCULO U OTRA TOMA DE CORRIENTE A MENOS QUE LAS PATAS PUEDAN SER INSERTADAS COMPLETAMENTE, SIN QUEDAR EXPUESTAS AL EXTERIOR.

NOTA:
DEBIDO A QUE ESTE PROYECTOR ES UN EQUIPO QUE FUNCIONA CON ENCHUFE, LA TOMA DE CORRIENTE DEBERÁ ESTAR INSTALADA CERCA DEL EQUIPO Y SER DE FÁCIL ACCESO.

ADVERTENCIA
Utilice el cable de alimentación incluido. El uso de otro cable puede causar interferencias en la recepción de radio y televisión.

Este aparato debe estar puesto a tierra.

NO MIRE DIRECTAMENTE DENTRO DEL OBJETIVO CUANDO EL PROYECTOR ESTA CONECTADO.

PRECAUCIÓN
En cumplimiento de la Normativa de Protección de Ordenadores Electrónicos/Equipamiento de Procesamiento de Datos, ANSI/NFPA 75, no utilice este proyector en una sala de ordenadores.

Índice

Medidas de seguridad importantes 4
Preparación del proyector 6
Utilización del mando a distancia 9
Instalación del proyector 11
Visualización de las imágenes de ordenador 19
Visualización de las imágenes de vídeo 26
Funcionamiento de los menús 31
Ajuste de las imágenes proyectadas 42
Ajustes de red 49
Relé de la lámpara 53
Funciones avanzadas 55
Cambio de la lámpara 62
Mantenimiento 64
Filtro de limpieza ste pautomática 65
Solución de averías 67
Indicadores 71
Especificaciones 72

Marca comercial, marca registrada

- DLP™, Digital Micromirror Device, DMD y BrilliantColor™ son marcas comerciales de Texas Instruments.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición) son marcas o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.
- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas o comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- Mac es una marca registrada de Apple Inc.
- La marca comercial de PJLink es una marca comercial que aplicó para registro o es una marca comercial registrada en Japón, los Estados Unidos o en otros países y áreas.
- Crestron RoomView Connected es una marca de Crestron Electronics, Inc.
- Otras marcas o nombres de producto son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Medidas de seguridad importantes

Lea todas las instrucciones referentes al proyector y consérvelas para futuras consultas. Observe todas las advertencias e instrucciones indicadas en el proyector.

1. Lea las instrucciones
   Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de usar el aparato.
2. Conserve las instrucciones
   Conserve las instrucciones de seguridad y funcionamiento para futuras consultas.
3. Advertencias
   Respete todas las advertencias presentes en el aparato y en el manual de instrucciones.
4. Instrucciones
   Siga todas las instrucciones funcionamiento.
5. Limpieza
   Desconecte el proyector de la toma de corriente de la pared antes de limpiarlo. No utilice productos de limpieza líquidos o aerosoles. Use un paño húmedo para limpiar el aparato.
6. Accesorios y equipos
   Nunca añada ningún accesorio ni equipo sin la aprobación del fabricante ya que podrían provocar incendios, descargas eléctricas u otros daños personales.
7. Agua y humedad
   No use este proyector en lugares donde haya posibilidad de contacto o inmersión en el agua.
8. Accesorios
   No coloque el proyector en un carro, pie, trípode, soporte o mesa inestable. Utilícelo sólo con un carro, pie, trípode, soporte o mesa recomendado por el fabricante o vendido con el proyector. Cualquier instalación del aparato debe hacerse de acuerdo con las instrucciones del fabricante y utilizando los accesorios de montaje recomendados por el mismo.

   Si mueve el aparato cuando está montado sobre el carro, hágalo con cuidado. Las detenciones bruscas, la fuerza excesiva y las superficies irregulares pueden hacer que el aparato y el carro vuelquen.
9. Ventilación
   La caja tiene ranuras y orificios de ventilación que garantizan el funcionamiento fiable del proyector y lo protegen contra el sobrecalentamiento. No bloquee estos orificios y ranuras ni coloque el proyector sobre una cama, sofá, alfombra o estantería de manera que queden bloqueados. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada y siga las instrucciones del fabricante.
10. Fuentes de alimentación
    Este proyector sólo debe ser usado con el tipo de fuente de alimentación que figura en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación, consulte al distribuidor del aparato o a la compañía de electricidad local.
11. Protección del cable de alimentación
    Los cables de alimentación deben colocarse de manera que no sean pisados o aplastados por objetos. Preste especial atención a los enchufes, ladrones y puntos donde salen del aparato. No coloque el cable de alimentación debajo de una alfombra.
12. Sobrecarga
    No sobrecargue las tomas de corriente de la pared ni los alargadores, ya que podrían producirse incendios o descargas eléctricas.
13. Objetos y líquidos
    No introduzca objetos de ningún tipo por los orificios del proyector ya que pueden tocar puntos de tensión peligrosos o causar cortocircuitos, lo que a su vez podría resultar en incendios o descargas eléctricas. No derrame ningún tipo de líquido sobre el proyector.
14. Servicio
    No intente reparar el proyector usted mismo. Solicite todo servicio a personal cualificado.
15. Daños que requieren servicio
    En los siguientes casos, desconecte el proyector de la toma de corriente de la pared y solicite servicio a personal cualificado:
    (a) Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
    (b) Si se ha derramado líquido sobre el proyector, o si algún objeto ha caído dentro del aparato.
    (c) Si, a pesar de haber seguido las instrucciones de funcionamiento, el proyector no funciona con normalidad. Ajuste únicamente los mandos indicados en el manual de instrucciones. El ajuste incorrecto de otros mandos puede causar daños cuya reparación requeriría mucho trabajo por parte de un técnico cualificado para recuperar el buen funcionamiento del aparato.
    (d) Si el proyector ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
    (e) Si el proyector se ha caído o si la caja se ha dañado.
    (f) Si se aprecia un cambio en el funcionamiento del proyector, lo cual indicaría que precisa una labor de reparación o mantenimiento.
16. Piezas de recambio
    Cuando necesite piezas de recambio, asegúrese de que el técnico de mantenimiento ha utilizado las piezas especificadas por el fabricante o piezas que tienen las mismas características que la pieza original. Los cambios no autorizados pueden provocar incendios, descargas eléctricas u otros daños.
17. Comprobación de seguridad
    Al finalizar cualquier labor de mantenimiento o reparación del proyector, solicítele al técnico de servicio que efectúe una comprobación de seguridad para determinar si el proyector se encuentra en condiciones óptimas de funcionamiento.

ADVERTENCIA:

Desconecte inmediatamente el proyector si hay algún problema.
No lo use si el proyector desprende humo u olores, o si emite un ruido extraño. Se pueden producir incendios o descargas eléctricas. En tal caso, desconecte inmediatamente el aparato y póngase en contacto con su distribuidor.

No quite nunca la caja del aparato.
Este proyector contiene circuitos de alta tensión. Si se tocan de forma involuntaria pueden producirse descargas eléctricas. Exceptuando lo que se indica específicamente en el manual del usuario, no intente reparar este producto usted mismo. Póngase en contacto con su distribuidor cuando desee arreglar, ajustar o inspeccionar el proyector.

No modifique el proyector.
Se pueden producir incendios o descargas eléctricas.

No siga utilizando el proyector dañado.
Si se cae el proyector y se daña la caja, desconecte el aparato y póngase en contacto con su distribuidor para que lo inspeccione. Si continúa utilizando el proyector dañado, pueden producirse incendios.

No coloque el objetivo del proyector mirando al sol.
Pueden producirse incendios.

Use la tensión correcta.
Si utiliza una tensión incorrecta, se pueden producir incendios.

No conecte más de un aparato eléctrico a una única toma de corriente.
Pueden producirse incendios.

No alargue el cable de alimentación.
Pueden producirse incendios.

No coloque el proyector sobre una superficie irregular.
Recomendamos colocar el proyector sólo en superficies niveladas y estables. No coloque el equipo en superficies inestables.

No mire la lente cuando esté funcionando el proyector.
Puede dañarle los ojos. No deje nunca que los niños miren la lente cuando el aparato esté encendido.

No toque las rejillas de salida del aire ni la placa inferior.
No las toque ni coloque otro equipo cerca de las rejillas de salida de aire, ya que se calientan cuando el aparato está en funcionamiento. Las rejillas de salida de aire y la placa inferior calientes pueden causar daños a las personas o a otros equipos. Además, no coloque el proyector en una mesa a la que pueda afectar fácilmente el calor.

No mire por las rejillas de salida del aire cuando el proyector esté funcionando.
Puede salir calor, polvo, etc. y dañarle los ojos.

No inserte sus dedos en el espacio que hay entre el objetivo y el gabinete.
El objetivo puede desplazarse y causar lesiones o daños al proyector.

No bloquee las rendijas de entrada y salida de aire.
Bloquear estas rendijas podría provocar un sobrecalentamiento interior en el proyector con el consiguiente deterioro de su calidad, e incluso un incendio.

No utilice disolventes inflamables (bencina, diluyente de pintura, etc.) y aerosoles inflamables cerca del proyector.
Las sustancias inflamables pueden encenderse provocando incendio o rotura debido a que la temperatura en el interior del proyector sube mucho cuando la lámpara está encendida.

No utilice el proyector si presenta condensación.
Puede estropearse o producir fallos.

Lugar de instalación
A efectos de seguridad, no coloque el proyector en ningún lugar sometido a altas temperaturas y gran humedad. Mantenga la temperatura, humedad y altitud de funcionamiento especificadas a continuación.

- Temperatura de funcionamiento:
  Instalación a nivel de piso (ángulo de proyección 0°), o bien instalación suspendida de cabeza (ángulo de proyección 180°): De 5°C a 40°C.
  Al usarse en otros ángulos de proyeccción: De 5°C a 35°C.
  Al usarse en modo de GRAN ALTITUD (Consultar pág. 13) el rango de temperatura es de 5°C a 35°C y solo es posible la instalación a ras de piso o suspendida de cabeza.
- Humedad de funcionamiento: entre 30% y 90%
- No coloque nunca un dispositivo que genere calor debajo del proyector, para evitar el sobrecalentamiento de éste.
- No ponga el proyector en un lugar que sea inestable o esté sujeto a vibración.
- No instale el proyector cerca de equipos que produzcan un fuerte campo magnético. Así mismo, no instale el proyector cerca de cables con una corriente considerable.
- Sitúe el proyector sobre una superficie sólida y libre de vibraciones; de otra manera podría caerse causando serios daños a niños y adultos, y serios daños al aparato.
- No coloque el proyector apoyado sobre uno de los laterales, ya que puede caerse y causar lesiones o daños.
- La inclinación del proyector más de ±10°(derecha e izquierda) puede provocar problemas con la lámpara, incluida la explosión de ésta.
- No coloque el proyector cerca de una unidad de aire acondicionado, un calentador o un humidificador, para evitar que las rejillas de entrada y salida del aire queden expuestas al aire caliente y la humedad.
- No se recomienda utilizar el proyector a una altitud de 2700 metros o más. (Si el producto se va a utilizar a una altitud entre 2000 y 2700 metros sobre el nivel del mar, ajuste el MODO DE GRAN ALTITUD a GRAN ALTITUD.) L'uso dello stesso ad un'altitudine di 2700 metri o più può influire sulla durata del proiettore.

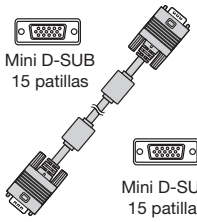
Acerca del funcionamiento continuo
Desconecte sin falta la alimentación durante 1 hora por lo menos cada 7 días de funcionamiento continuo.

Preparación del proyector

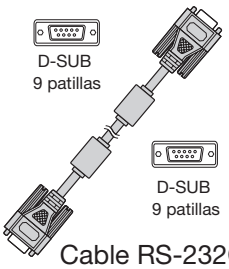
Comprobación de los accesorios

El proyector se suministra con los siguientes accesorios. Asegúrese de que el embalaje incluye todos los accesorios.

■ Cables



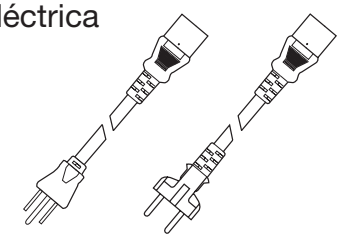
Cable RGB para PC
(246C597-20)



Cable RS-232C
(246C598-20)

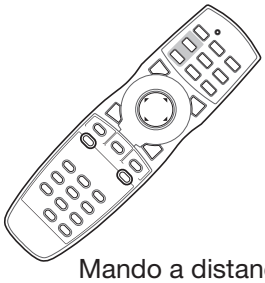
- Utilizados por el personal de mantenimiento.

■ Piezas de alimentación eléctrica

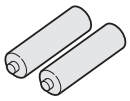


Cable de alimentación (dos)
(246C684-10, 246C383-20)

■ Piezas del mando a distancia



Mando a distancia
(290P188-10)



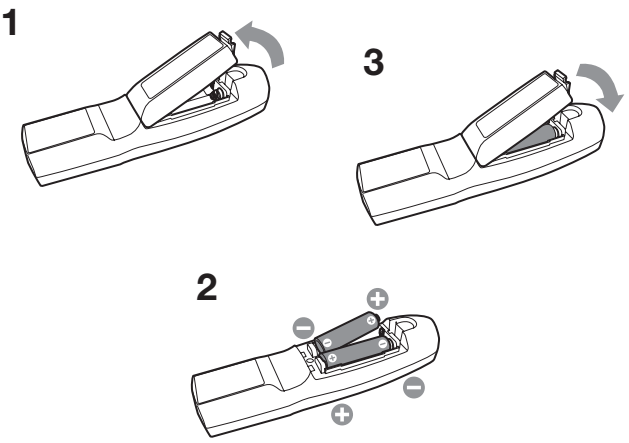
Pila tipo R6
(tamaño-AA) (dos)

■ Otros

- Tapa del objetivo (colocada en el proyector)
- Cubierta del terminal
- Bandeja de reemplazo de lámpara
- CD-ROM
- Manual de seguridad/Inicio rápido
- Placa de logo MISTUBISHI
- Etiqueta de pánel de control para instalación suspendida de cabeza
- Etiqueta de terminales para instalación suspendida de cabeza

Importante:

- Los cables de alimentación suministrados sólo se pueden utilizar con este producto. Nunca los utilice con otros productos.



Colocación de las pilas en el mando a distancia

1. Extraiga la tapa posterior del mando a distancia.
2. Compruebe la polaridad (+), (-) de las pilas y colóquelas correctamente, introduciendo en primer lugar el lado negativo (-).
   - Si introduce primero el lado positivo (+), es más difícil introducir el lado negativo (-) ya que el muelle se golpea con el otro extremo de la pila. Si hace fuerza para insertarla de este modo, la etiqueta exterior de la pila puede desprenderse y provocar un cortocircuito y un calentamiento.
3. Vuelva a colocar la tapa posterior.

Importante:

- Utilice dos pilas de tamaño AA (R6).
- Cambie las dos pilas por pilas nuevas cuando el mando a distancia funcione con lentitud.

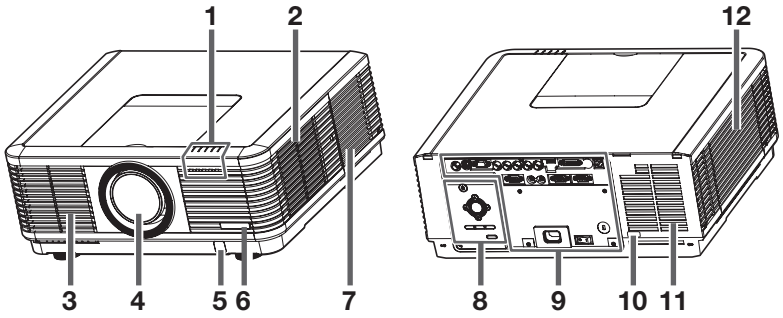
Extracción de las pilas del mando a distancia

Quite la tapa negra del mando a distancia y saque las pilas.

Precaución:

- El uso de una pila incorrecta puede provocar una explosión.
- Sólo se deben utilizar pilas de carbono-zinc o alcalinas de dióxido de manganeso.
- Deshágase de las pilas de acuerdo con las normas locales.
- Las pilas podrían explotar si se utilizan mal. No las recargue, desmonte ni tire al fuego.
- Asegúrese de manipular la pila conforme a las instrucciones.
- Cargue la pila con los lados positivo (+) y negativo (-) correctamente orientados, como se indica en el mando a distancia.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños y animales domésticos.
- Si el mando a distancia no se va a usar durante mucho tiempo, quite la pila.
- No utilice una pila nueva junto con una usada.
- Si la solución de las pilas entra en contacto con la piel o las ropas, lave con agua la parte afectada. Si la solución entra en contacto con los ojos, lávese los ojos con agua y consulte a un médico.

Descripción

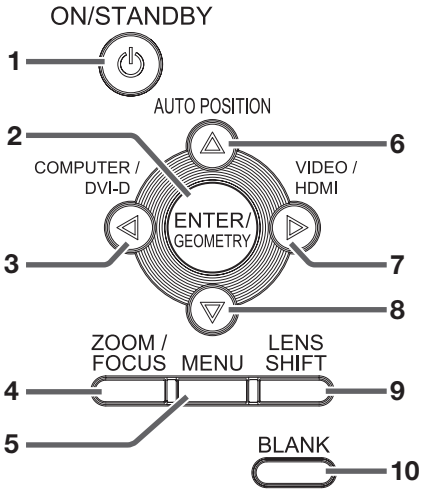


Precaución:
No sustituya la lámpara inmediatamente después de usar el proyector, ya que estará muy caliente y puede quemarle.

1 **Indicadores**
2 **Rejilla de entrada de aire/Cubierta del filtro**
3 **Rejilla de salida de aire**
4 **Objetivo**
5 **Sensor de mando a distancia (frontal)**
6 **Espacio para pegar la placa de logo MITSUBISHI (Por favor pegue la placa en el sentido adecuado de acuerdo a la posición de instalación)**
7 **Rejilla de entrada de aire**
8 **Área de control**
9 **Placa de terminales**
10 **Sensor de mando a distancia (posterior)**
11 **Rejilla de salida de aire**
12 **Tapa de la lámpara**

Área de control

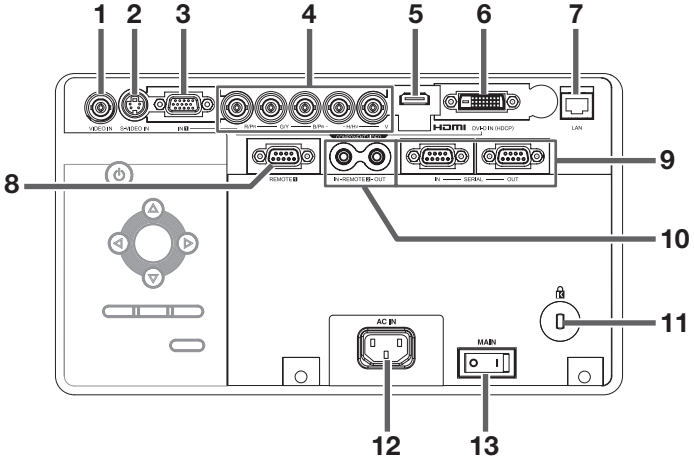
Al realizar una instalación suspendiendo el proyector, por favor pegue la etiqueta de pánel de control incluída.
Tenga cuidado de pegarla de manera que no se obstruya la operación de los botones.



1 **Botón POWER (ON/STANDBY)**
El estado cambia entre ON y STANDBY.
2 **Botón ENTER/GEOMETRY**
3 **Botón COMPUTER/DVI-D/◀**
4 **Botón ZOOM/FOCUS**
5 **Botón MENU**
6 **Botón AUTO POSITION/▲**
7 **Botón VIDEO/HDMI/▶**
8 **Botón ▼**
9 **Botón LENS SHIFT**
10 **Botón BLANK**

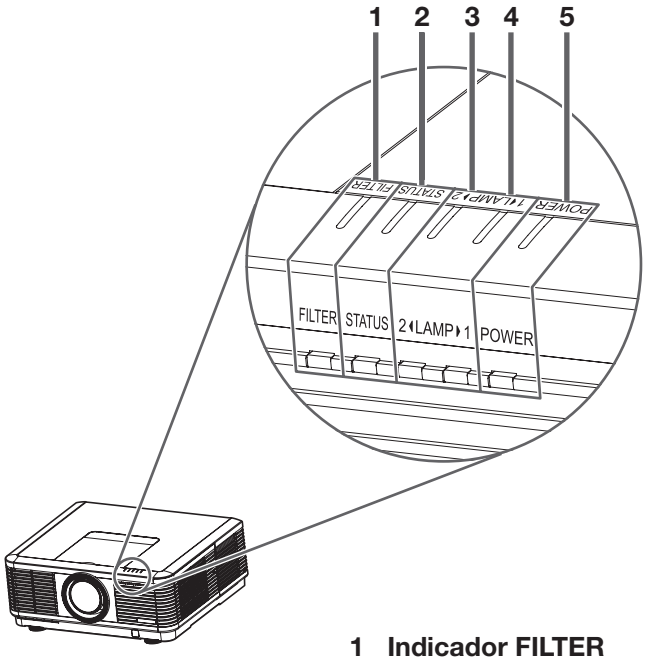
Panel de terminales

Al realizar una instalación suspendiendo el proyector, por favor pegue la etiqueta de terminales incluída.



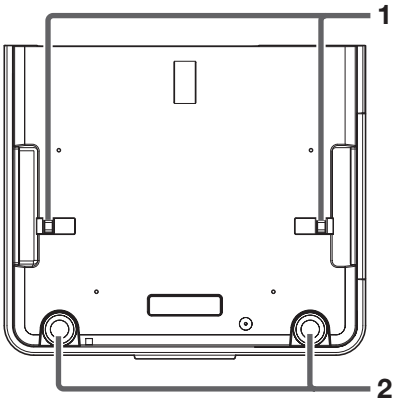
1 **Terminal VIDEO IN (BNC)**
2 **Terminal S-VIDEO IN**
3 **Terminal COMPUTER/COMPONENT VIDEO IN-1 (mini D-SUB 15 patillas)**
4 **Terminales COMPUTER/COMPONENT VIDEO IN-2 (R/P_R, G/Y, B/P_B, H/HV, V) (BNC)**
5 **Terminal HDMI IN (HDMI 19 patillas)**
6 **Terminal COMPUTER/COMPONENT VIDEO DVI-D IN (HDCP) (DVI-D 24 patillas)**
7 **Terminal LAN**
8 **Terminal REMOTE1 IN (D-SUB 9 patillas hembra)**
9 **Terminales SERIAL IN y OUT (D-SUB 9 patillas macho)**
10 **Terminales REMOTE 2 IN y OUT**
11 **Conector estándar de cierre de seguridad Kensington**
12 **Toma de alimentación**
13 **Alimentación principal**
O: OFF I: ON

Indicadores



1 **Indicador FILTER**
2 **Indicador STATUS**
3 **Indicador LAMP 2**
4 **Indicador LAMP 1**
5 **Indicador POWER**

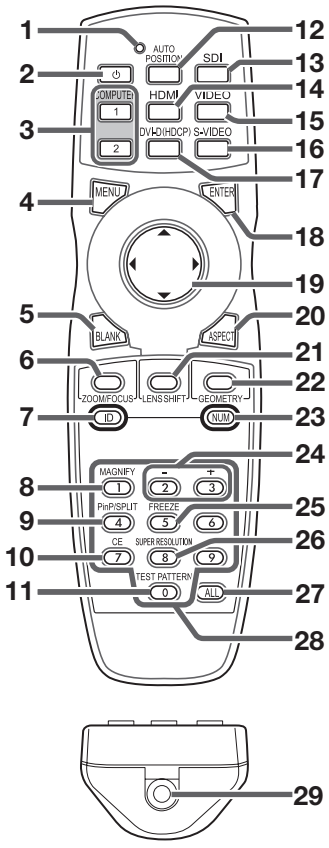
Lado inferior



1 **Barra de bloqueo (SECURITY ANCHOR)**
- Fije una cadena, etc. a esta barra de bloqueo para anclar el proyector.

2 **Pies de ajuste**

Mando a distancia



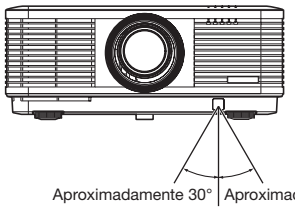
1 **Indicador**
2 **Botón POWER (ON/STANDBY)**
El estado cambia entre ON y STANDBY.
3 **Botones COMPUTER 1, 2**
4 **Botón MENU**
5 **Botón BLANK**
6 **Botón ZOOM/FOCUS**
7 **Botón ID**
8 **Botón MAGNIFY**
9 **Botón PinP/SPLIT**[*1]
10 **Botón CE (Color Enhancer)**
11 **Botón TEST PATTERN**
12 **Botón AUTO POSITION**
13 **Botón SDI**[*2]
14 **Botón HDMI**
15 **Botón VIDEO**
16 **Botón S-VIDEO**
17 **Botón DVI-D(HDCP)**
18 **Botón ENTER**
19 **Botones ▲, ▼, ◀, ▶**
20 **Botón ASPECT**
21 **Botón LENS SHIFT**
22 **Botón GEOMETRY**
23 **Botón NUM**
24 **Botónes + , -**
25 **Botón FREEZE**
26 **Botón SUPER RESOLUTION**
27 **Botón ALL**
28 **Botones números (del 0 al 9)**[*3]
29 **Terminal del mando a distancia con cable**

*1: El botón PinP/SPLIT funciona como el botón SPLIT para este proyector. (No funciona como el botón PinP).
*2: El botón SDI no funciona en este proyector.
*3: Para utilizar los botones numéricos (del 0 al 9), pulse el botón ID o el botón NUM y, sin soltarlo, pulse los números.

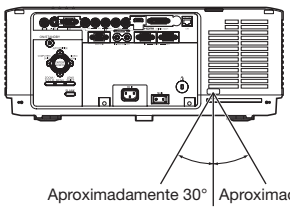
Utilización del mando a distancia

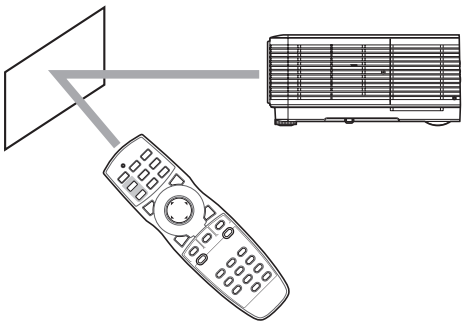
Alcance eficaz del mando a distancia

Parte frontal del proyector



Parte posterior del proyector





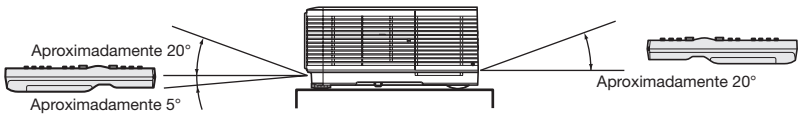
La distancia máxima de funcionamiento del mando a distancia es de unos 30 m desde el proyector, cuando el haz luminoso apunta al sensor del mando a distancia (frontal o posterior) del proyector.

- No exponga el fotosensor del mando a distancia a la luz directa del sol ni a luz fluorescente.
- Mantenga el mando a distancia del fotosensor a un mínimo de 2 metros de lámparas fluorescentes. De todas formas, el mando a distancia podría no funcionar.
- Si hay una luz fluorescente invertida cerca del mando a distancia, puede afectar a su funcionamiento.
- Si usa el mando a distancia demasiado cerca del sensor de control remoto, es posible que no funcione.
- Al colocarse la cubierta de terminales, la función del control remoto hacia la parte posterior puede verse limitada.

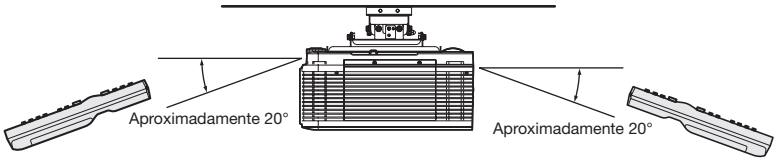
Es posible operar la unidad haciendo rebotar el haz del control remoto en la pantalla. Sin embargo, según las características de reflectividad de ésta, puede producirse pérdida de señal y por consecuencia reducirse la distancia de operación.

Ángulo de recepción

Direcciones verticales

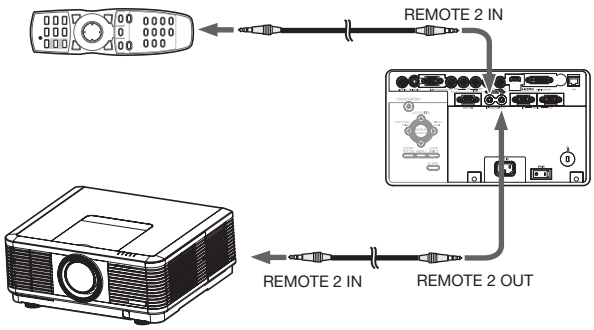


Direcciones verticales (montaje en techo)



Utilización del mando a distancia con cable

El mando a distancia adjunto para este proyector puede ser utilizado como un mando a distancia con cable de mando a distancia. El mando a distancia con cable se utiliza para operar a cierta distancia o fuera del área de funcionamiento.

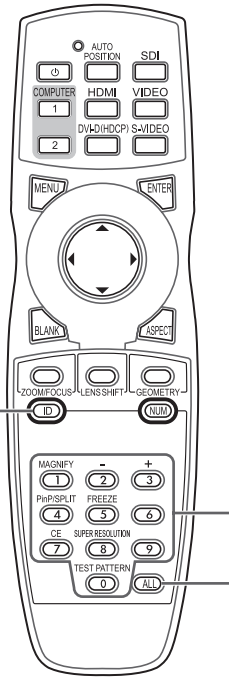


- Para la conexión, utilice el cable de clavijaclavija de ø3,5 tipo estéreo, el cual se encuentra disponible en el comercio. Sin embargo, algunos cables pueden que no funcionen correctamente.
- Cuando el terminal REMOTE 2 OUT de este proyector está conectado al terminal REMOTE 2 IN del otro proyector, los dos proyectores pueden controlarse juntos utilizando el mando a distancia.
- Cuando se conecta el mando a distancia con un cable de mando a distancia, no funciona como un mando a distancia sin cable.
- Cuando se proponga utilizar el mando a distancia con cable durante períodos prolongados de tiempo, extraiga las pilas del mando. (Tire las pilas extraídas de acuerdo con las precauciones indicadas en la página 6.)

Ajuste del número de identificación del mando a distancia

Se pueden controlar varios proyectores individualmente o en grupo utilizando un único mando a distancia; para ello es necesario ajustar el número de identificación (ID CONTROLADOR) del mando a distancia.
Para controlar varios proyectores con el mando a distancia, primero es necesario seleccionar el número de identificación del proyector (ID PROYECTOR) utilizando el mando a distancia.
Los números de identificación deben tener dos dígitos (de "01" a "63" o "ALL"). No se pueden utilizar otros números.

- Para obtener información sobre el ajuste del número de identificación del proyector, consulte la página 60.



Botón ID

Botones números (del 0 al 9)

Botón ALL

Ajustar usando el control remoto únicamente

1. Pulse el botón ID del mando a distancia y, sin soltarlo, seleccione un número de identificación de dos dígitos con los botones numéricos (del 0 al 9). Alternativamente, pulse el botón ID del mando a distancia y luego el botón ALL.
   - El número de identificación no se puede ajustar con los botones numéricos (del 0 al 9) o el botón ALL si al mismo tiempo no se mantiene pulsado el botón ID del mando a distancia.
   - Es posible ajustar el valor de ID CONTROLADOR únicamente mediante el control remoto. Sin embargo, si realiza el ajuste mientras apunta al proyector, puede verificar en la pantalla el estado de los ajustes.

Ajustar usando el proyector

1. Apunte el control remoto hacia el proyector y siga los pasos de "Ajustar usando el control remoto únicamente".
   - En la parte superior derecha de la pantalla se muestra el cuadro de diálogo de ajuste de la ID.

ID PROYECTOR	XX
ID CONTROLADOR (01 - 63/ALL)	YY → ZZ

XX: muestra el número de identificación del proyector. (Si la ID PROYECTOR está ajustada a "ALL," se muestra "ALL".)
YY: Despliega el ID CONTROLADOR del control remoto actualmente en uso. (En caso de que ID CONTROLADOR sea "ALL", se desplegará "ALL".)
ZZ: Despliega el ID CONTROLADOR del control remoto cuyo ajuste se modifica. (En caso de que ID CONTROLADOR sea "ALL", se desplegará "ALL".)

- Antes de introducir una ID CONTROLADOR se muestra **. Cuando pulse un botón numérico (del 0 al 9) primero se introducirá el dígito izquierdo del número de identificación.

Si la ID CONTROLADOR se ha ajustado correctamente:

ID PROYECTOR	XX
ID CONTROLADOR (01 - 63/ALL)	YY → ZZ COMPLETADO

Se muestra "COMPLETADO" debajo de la ID CONTROLADOR introducida.

- El cuadro de ajuste del número de ID desaparece automáticamente después de aproximadamente 5 segundos.
- Para cancelar el cuadro de diálogo de ajuste de la ID, pulse cualquier botón que no sea el botón ID, un botón numérico (del 0 al 9) o el botón ALL mientras esté visualizado.

Si la ID CONTROLADOR no se ha ajustado correctamente:

ID PROYECTOR	XX
ID CONTROLADOR (01 - 63/ALL)	YY → ZZ ERROR

Se muestra "ERROR" debajo de la ID CONTROLADOR introducida.

- El cuadro de ajuste del número de ID desaparece automáticamente después de aproximadamente 5 segundos.
- Para cancelar el cuadro de diálogo de ajuste de la ID, pulse cualquier botón que no sea el botón ID, un botón numérico (del 0 al 9) o el botón ALL mientras esté visualizado.

Importante:

- Los números de identificación deben tener dos dígitos (de "01" a "63"). Los demás números no son válidos.
- Si la ID PROYECTOR es un número entre "01" y "63," ajuste la ID CONTROLADOR al mismo número que la ID PROYECTOR o a "ALL" para controlar el proyector.
- Si la ID PROYECTOR es "ALL", el proyector se podrá controlar con el mando a distancia independientemente del número de la ID CONTROLADOR.
- Cuando no se conoce el número de ID PROYECTOR, es aun posible controlar el proyector independientemente de su número de ID, ajustando ID CONTROLADOR en "ALL".

Instalación del proyector

Antes de instalar

Antes de instalar verifique las condiciones de instalación del equipo.
Si las condiciones de instalación son inadecuadas, esto puede causar descomposturas y fallas en el proyector.

Condiciones de instalación del equipo

Dependiendo del ángulo de proyección, las temperaturas de operación permitidas varían.
Instalación a nivel de piso (ángulo de proyección 0°), o bien instalación suspendida de cabeza (ángulo de proyección 180°): De 5°C a 40°C.
Al usarse en otros ángulos de proyeccción: De 5°C a 35°C.
Al usarse en modo de GRAN ALTITUD (Ver pág. 13) el rango de temperatura es de 5°C a 35°C y solo es posible la instalación a ras de piso o suspendida de cabeza.

Instalación de la pantalla

Instale la pantalla perpendicular al proyector. Si no la puede instalar así, ajuste el ángulo de proyección del proyector. (Ver pág. 14.)

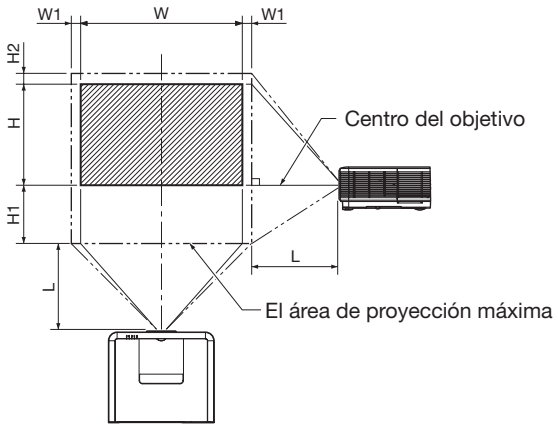
- Instale la pantalla y el proyector de manera que el objetivo del proyector se encuentre a la misma altura y posición horizontal que el centro de la pantalla.
- No instale la pantalla en lugares donde pueda estar expuesta a la luz directa del sol o a iluminación artificial. Si la luz se refleja directamente sobre la pantalla, las imágenes proyectadas quedan blanquecinas y resulta difícil apreciarlas.

Tamaño de la pantalla y distancia de proyección

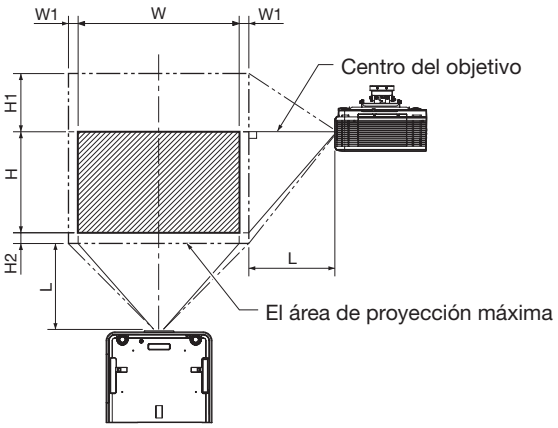
Consulte la siguiente tabla para determinar el tamaño de la pantalla y la distancia de proyección. (Sólo para el modelo WD8200U. Respecto al modelo WD8200LU, consulte la página 75.)

- Para el ajuste de formato de imagen, consulte la página 25.
- Las cifras de las tablas son aproximadas y pueden diferir ligeramente de las medidas reales.
- La altura y la anchura de desplazamiento de la lente muestran las distancias desde la posición predeterminada de fábrica.

Proyección frontal



Proyección frontal, montaje de techo



Cuando el formato de imagen es “LLENO” (Visualización a 1280 x 800 píxeles)

Tamaño de la imagen proyectada (16:10)						Distancia proyectada (L)				Cambio de altura de la lente				Cambio de anchura de la lente	
Tamaño en diagonal		Anchura (W)		Altura (H)		El más corto (Ancho)		El más largo (Telescópico)		Distancia del movimiento (H1)		Distancia del movimiento (H2)		Distancia del movimiento (W1)	
Pulg.	cm	Pulg.	cm	Pulg.	cm	Pulg.	m	Pulg.	m	Pulg.	cm	Pulg.	cm	lente	cm
40	102	34	86	21	54	58	1,5	80	2,0	10	25	5	12	3	9
60	152	51	129	32	81	88	2,2	121	3,1	15	37	7	17	5	13
80	203	68	172	42	108	118	3,0	162	4,1	19	49	9	23	7	17
100	254	85	215	53	135	148	3,8	203	5,2	24	62	11	29	9	22
150	381	127	323	79	202	224	5,7	306	7,8	36	92	17	43	13	33
200	508	170	431	106	269	299	7,6	408	10,4	49	123	23	58	17	44
250	635	212	538	132	337	375	9,5	-	-	61	154	28	72	21	55
300	762	254	646	159	404	450	11,4	-	-	73	185	34	86	26	65

Cuando el formato de imagen es “NORMAL (LLENO)” y se visualiza una señal 4:3 (Visualización a 1066 x 800 píxeles)

Tamaño de la imagen proyectada (4:3)						Distancia proyectada (L)				Cambio de altura de la lente				Cambio de anchura de la lente	
Tamaño en diagonal		Anchura (W)		Altura (H)		El más corto (Ancho)		El más largo (Telescópico)		Distancia del movimiento (H1)		Distancia del movimiento (H2)		Distancia del movimiento (W1)	
Pulg.	cm	Pulg.	cm	Pulg.	cm	Pulg.	m	Pulg.	m	Pulg.	cm	Pulg.	cm	Pulg.	cm
40	102	32	81	24	61	65	1,7	90	2,3	11	29	5	12	4	10
60	152	48	122	36	91	100	2,5	137	3,5	17	43	7	18	6	15
80	203	64	163	48	122	134	3,4	183	4,7	23	57	10	25	8	20
100	254	80	203	60	152	168	4,3	230	5,8	28	72	12	31	10	25
150	381	120	305	90	229	254	6,4	346	8,8	42	108	18	46	15	37
200	508	160	406	120	305	339	8,6	-	-	57	144	24	61	19	49
250	635	200	508	150	381	425	10,8	-	-	71	179	30	77	24	62

- Dependiendo de las condiciones de instalación, el aire caliente que sale del orificio de salida puede entrar al orificio de entrada. En tal caso, aparecerá el mensaje “TEMPERATURE!!” en la pantalla y el proyector dejará de proyectar imágenes.

Ajustes de posición

Cómo encender el proyector

En caso de que requiera encender el proyector a fin de ajustar la posición del proyector, consulte las siguientes páginas.

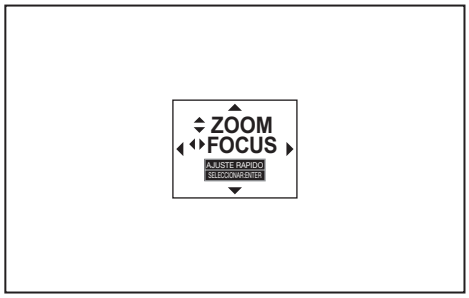
- Conectar el cable de corriente (Ver pág. 20.)
- Encender el proyector (Ver pág. 22.)
- Apagar el proyector (Ver pág. 23.)

Ajuste de la posición de la imagen proyectada

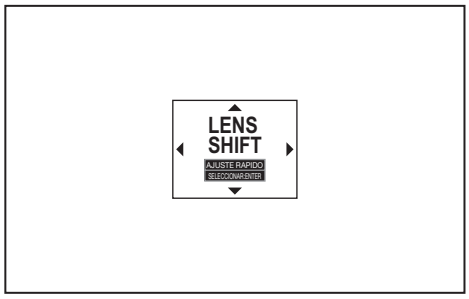
Ajustar el enfoque.

Después de esto, si la imagen proyectada rebasa los bordes de la pantalla, ajuste la posición de instalación o bien ajuste la posición del lente mediante LENS SHIFT.

1. Pulse el botón ZOOM/FOCUS para mostrar el menú ZOOM/FOCUS.



2. Realice el ajuste mediante los botones ◀ o ▶ hasta obtener una imagen precisa.
   - Si se pulsa el botón ENTER mientras se muestra el menú ZOOM/FOCUS, el modo de ajuste cambia entre AJUSTE RAPIDO y AJUSTE LENTO. Cuando seleccione AJUSTE RAPIDO, la velocidad de enfoque controlada por el botón ◀ o ▶ se hará más rápida, y se ralentizará cuando seleccione AJUSTE LENTO.
3. Pulse el botón LENS SHIFT.
   - Aparece el menú LENS SHIFT en el centro de la pantalla.



4. Pulse el botón ▲, ▼, ◀ o ▶ para mover la posición de la imagen.
   - Cuando pulse el botón ▼ la imagen se irá desplazando hacia abajo.
   - Cuando pulse el botón ▲ la imagen se irá desplazando hacia arriba.
   - Cuando pulse el botón ▶ la imagen se irá desplazando hacia la derecha.
   - Cuando pulse el botón ◀ la imagen se irá desplazando hacia la izquierda.

- Cuando pulse el botón ENTER con el menú LENS SHIFT visualizado, el modo de cambio se podrá alternar entre AJUSTE RAPIDO y AJUSTE LENTO. Cuando se selecciona AJUSTE RAPIDO, la lente se desplaza más distancia al pulsar los botones ▲, ▼, ◀ o ▶ y se mueve una cantidad más pequeña cuando se selecciona AJUSTE LENTO.
- Cuando se muestra el menú ZOOM/FOCUS o el menú LENS SHIFT sin que llegue señal del vídeo al proyector, la pantalla completa aparece sombreada.
- Tenga cuidado de no atraparse en la abertura de la lente cuando ésta se está moviendo.
- Mientras se produce el cambio de lente, la pantalla puede parpadear.

Modificar el ajuste de AUTO DESCONEXIÓN

La función de AUTO DESCONEXIÓN está activada en la configuración de fábrica del equipo.

En caso de ser necesario, modifique el ajuste de AUTO DESCONEXIÓN.

(Ver pág. 35.)

Para cambiar el ajuste de AUTO DESCONEXIÓN

(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú INSTALACIÓN 2.
2. Seleccione AUTO DESCONEXIÓN pulsando el botón ▲ o ▼.

3. Seleccione el ajuste deseado presionando los botones ◀ o ▶.

Ajustar la posición de instalación

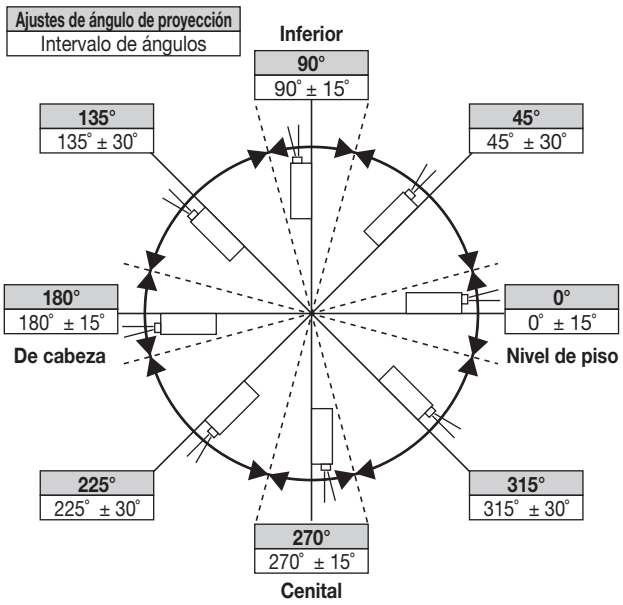
Es posible seleccionar la posición de instalación del equipo. Ajuste el valor de “ESTADO ENFRIAMIENTO” en el menú INSTALACIÓN 1 de acuerdo a la posición de instalación.

Importante:

- Seleccionar un ajuste de posición que no corresponda con la posición de instalación puede causar descomposturas o fallas en el aparato y en la lámpara.
- Al usarse en GRAN ALTITUD, solo es posible instalar en posiciones a nivel de piso (0°) o suspendido de cabeza (180°).

Ajustar el ángulo de proyección

- Ajuste de acuerdo al diagrama a continuación el valor de ESTADO ENFRIAMIENTO en el menú INSTALACIÓN 1. El valor por defecto es “0°”.



(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú INSTALACIÓN 1.
2. Seleccione ESTADO ENFRIAMIENTO pulsando el botón ▲ o ▼.

3. Pulse el botón ENTER.

4. Seleccione el ángulo presionando los botones ◀ ó ▶.
5. Pulse el botón ENTER.

Importante:

- En caso de que el valor seleccionado en el menú sea inconsistente con el ángulo real de proyección, se desplegará el diálogo de ajuste de condiciones de enfriamiento. En este caso, seleccione el ángulo de proyección utilizando los botones ◀ ó ▶ y confirme presionando el botón ENTER.

Seleccionar MODO DE GRAN ALTITUD

- Ajuste el valor de MODO DE GRAN ALTITUD en el menú INSTALACIÓN 1 de acuerdo a la altura del lugar en el que utilice el equipo. El valor por defecto es ESTÁNDAR.
- Para lugares con altura sobre el nivel del mar de 0 m. a 2000 m., seleccione ESTÁNDAR.
- Para lugares con altura sobre el nivel del mar de 2000 m. a 2700 m., seleccione GRAN ALTITUD.

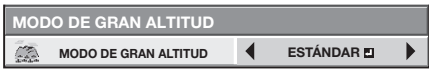
Importante:

- Si se selecciona ESTÁNDAR en lugares cuya altura es mayor a 2000 m. sobre el nivel del mar, puede causar descomposturas o fallas en el proyector.
- En caso de usarse en GRAN ALTITUD, solo son posibles las posiciones de instalación a nivel de piso y suspendida de cabeza.

(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú INSTALACION 1.
2. Seleccione MODO DE GRAN ALTITUD pulsando el botón ▲ o ▼.

3. Pulse el botón ENTER.



4. Seleccione ESTÁNDAR ↵ o GRAN ALTITUD ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.
5. Pulse el botón ENTER.

Seleccionar despliegue inverso

- Ajuste el despliegue de acuerdo al sentido en que se haya instalado el equipo, seleccionando GIRO IMAGEN del menú INSTALACIÓN 1. El valor por defecto es DESACTIVAR.
- Para instalación a nivel de piso / proyección frontal, seleccione DESACTIVAR.
- Para instalación de cabeza / proyección frontal, seleccione ESPEJO INVERT.
- Para instalación a nivel de piso / proyección en contra, seleccione ESPEJO.
- Para instalación de cabeza / proyección en contra, seleccione INVERT.

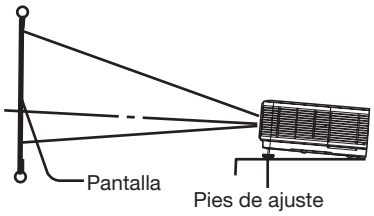
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú INSTALACIÓN 1.
2. Seleccione GIRO IMAGEN pulsando el botón ▲ o ▼.

3. Seleccione DESACTIVAR, ESPEJO, INVERT o ESPEJO INVERT pulsando el botón ◀ o ▶.

Corrección de imágenes torcidas o distorsionadas

Para conseguir una proyección óptima, proyecte las imágenes sobre una pantalla plana instalada a 90 grados con respecto al suelo. Si es preciso, incline el proyector utilizando los dos pies de ajuste situados en la parte inferior del aparato.



1. Incline el proyector hasta conseguir el ángulo apropiado.
2. Gire los pies hasta conseguir un buen ajuste.

Importante:

- No transporte el proyector mientras los pies de ajuste estén extendidos. De lo contrario, los pies de ajuste podrían dañarse.

Cuando se ven rayas finas en las imágenes proyectadas

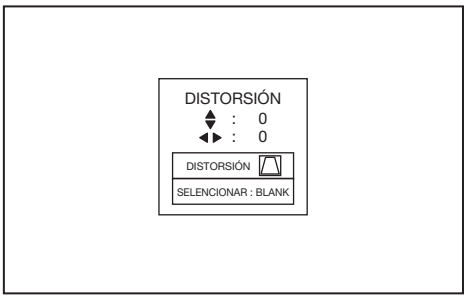
Esto se debe a la interferencia existente con la superficie de la pantalla y no es signo de un mal funcionamiento. Cambie de pantalla o desplace ligeramente el enfoque. (Ver ajuste del enfoque en página 12.)

En caso de distorsión de la imagen

Si la imagen se distorsiona, puede corregirla mediante los ajustes de DISTORSIÓN, ESQUINAS o CURVADO. En caso de que la imagen se distorsione en forma trapezoidal, utilice “DISTORSIÓN”. Para realizar ajustes finos a la forma de la pantalla, utilice “ESQUINAS”. En caso de proyectar sobre una superficie curva, compense ajustando “CURVADO”. Puede alternar entre los menús en el orden “DISTORSIÓN” → “ESQUINAS” → “CURVADO” → Pantalla sin menús → “DISTORSIÓN”... etc., presionando el botón ENTER/GEOMETRY del equipo o bien el botón GEOMETRY del control remoto.

Ajuste con el modo DISTORSIÓN:

Si la pantalla y el proyector no están situados de frente en posición totalmente perpendicular, las imágenes proyectadas tienen una forma trapezoidal. Si no fuera posible colocarlos de frente en posición totalmente perpendicular, pulse el botón ENTER/GEOMETRY del proyector o el botón GEOMETRY del mando a distancia para abrir el modo DISTORSIÓN y, acto seguido, corrija la distorsión con los botones ▲, ▼, ◀ o ▶.



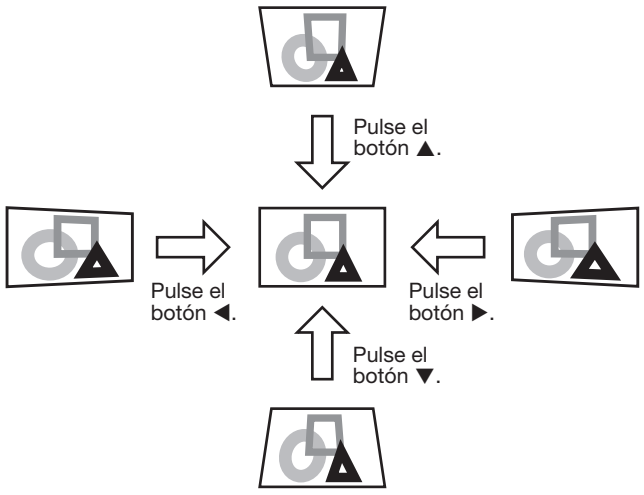
Cada vez que se pulsa el botón BLANK, el menú de ajuste cambia del siguiente modo:

DISTORSIÓN → RESTAURAR → DISTORSIÓN ...

Menú DISTORSIÓN

La distorsión se puede corregir en sentido vertical u horizontal enfocando el centro de la pantalla.

En los siguientes casos (para proyección frontal):



Pulse los botones ◀ o ▶ en el modo RESTAURAR para restablecer la corrección de la distorsión.

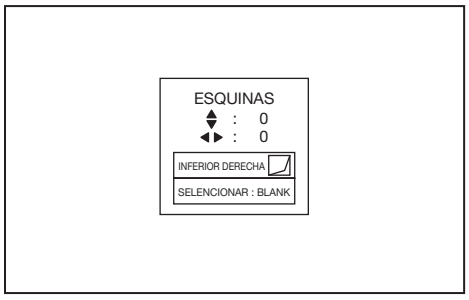
Importante:

- Para que los ajustes realizados en el modo DISTORSIÓN tengan un resultado óptimo, devuelva el objetivo a la posición ajustada en fábrica con la opción REINICIAR LENTE DESPLAZABLE del menú INSTALACIÓN 1 antes de realizar los ajustes en el modo DISTORSIÓN. (Véase la página 34.)
- Al realizar ajustes en el modo DISTORSIÓN se muestra el valor del ajuste. Tenga en cuenta que este valor no representa un ángulo de proyección.

- Cuando el ajuste en el modo DISTORSIÓN surte efecto, la resolución disminuye. Además, pueden aparecer rayas o líneas curvadas con patrones complicados en las imágenes. No se deben a ningún problema de funcionamiento.
- Durante el ajuste en el modo DISTORSIÓN es posible que la imagen se vea distorsionada.
- Dependiendo de las condiciones de instalación del proyector y de la pantalla, podría no obtenerse una imagen perfecta rectangular y la relación de aspecto. En caso de que la distorsión sea ligera, puede corregirse con ESQUINAS.
- Debido al tipo de señal de vídeo proyectada y a los valores de ajuste del modo DISTORSIÓN, es posible que durante el ajuste en el modo DISTORSIÓN se produzca ruido en la pantalla. Si ello sucede devuelva los valores de ajuste del modo DISTORSIÓN a los límites donde la imagen se visualiza sin ruido.
- Si combina el ajuste de los modos DISTORSIÓN y CURVADO, los márgenes de ajuste se reducen en comparación a cuando dichos ajustes se realizan por separado. Ahora bien, si el grado de corrección DISTORSIÓN es mayor que 11, no será posible utilizar la corrección CURVADO.
- Al realizar ajustes en el modo DISTORSIÓN utilizando la opción lente, es posible que no se pueda obtener una imagen rectangular perfecta o la relación de aspecto correcta. En caso de que la distorsión sea ligera, puede corregirse con ESQUINAS.

Ajuste con el modo ESQUINAS:

Este tipo de corrección se usa para realizar ajustes finos a la forma de la pantalla. También se utiliza en caso de realizar ajustes de imagen al desplegarse fusionar bordes (Ver pág. 36). Presione el botón ENTER/GEOMETRY del equipo o bien el botón GEOMETRY del control remoto y, cuando aparezca “ESQUINAS” realice los ajustes con los botones ▲, ▼, ◀ o ▶.



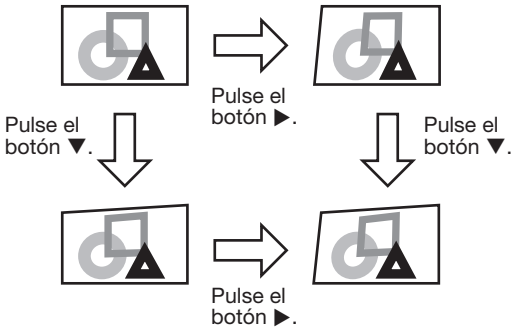
Cada vez que se pulsa el botón BLANK, el menú de ajuste cambia del siguiente modo:

INFERIOR DERECHA → INFERIOR IZQUIERDA → SUPERIOR DERECHA → SUPERIOR IZQUIERDA → RESTAURAR → INFERIOR DERECHA ...

Menú INFERIOR DERECHA, INFERIOR IZQUIERDA, SUPERIOR DERECHA, o SUPERIOR IZQUIERDA

Se puede ajustar la posición vertical u horizontal de la esquina seleccionada.

Por ejemplo: ajuste de la posición de la esquina superior izquierda (SUPERIOR IZQUIERDA)



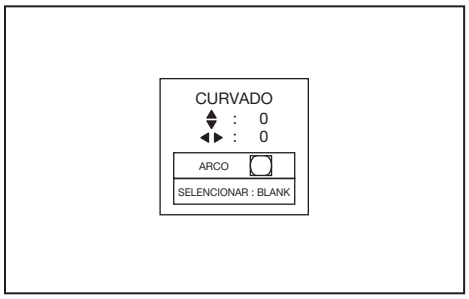
Pulse los botones ◀ o ▶ en el modo RESTAURAR para restablecer la corrección de la distorsión.

Importante:

- Cuando el ajuste en el modo ESQUINAS surte efecto, la resolución disminuye. Además, pueden aparecer rayas o líneas curvadas con patrones complicados en las imágenes. No se deben a ningún problema de funcionamiento.
- Durante el ajuste en el modo ESQUINAS es posible que la imagen se vea distorsionada.
- Debido al tipo de señal de vídeo proyectada y a los valores de ajuste del modo ESQUINAS, es posible que durante el ajuste en el modo ESQUINAS se produzca ruido en la pantalla. Si ello sucede devuelva los valores de ajuste del modo ESQUINAS a los límites donde la imagen se visualiza sin ruido.
- En caso de que la distorsión de la pantalla o de su relación de aspecto sean demasiado pronunciadas, es posible que ESQUINAS no sea suficiente para corregir la imagen.

Ajuste con el modo CURVADO

Para ajustar las imágenes proyectadas sobre una superficie curva, pulse el botón ENTER/GEOMETRY del proyector o el botón GEOMETRY del mando a distancia para abrir el modo CURVADO y, finalmente, corrija la distorsión con los botones ▲, ▼, ◄ o ►.

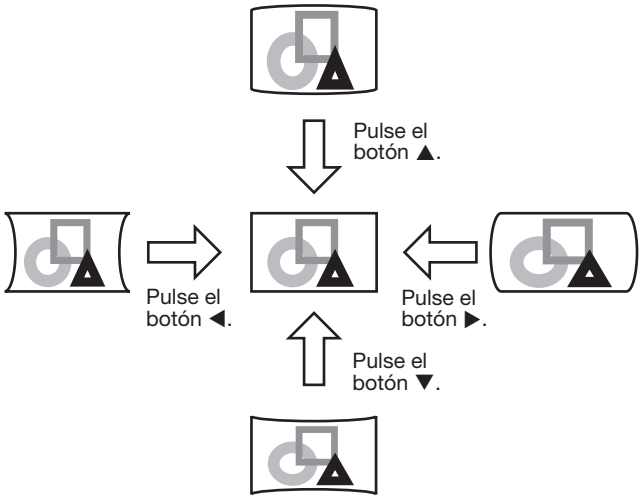


Cada vez que se pulsa el botón BLANK, el menú de ajuste cambia del siguiente modo:

ARCO → ORIGEN HORIZONTAL → ORIGEN VERTICAL → RESTAURAR → ARCO...

Menú ARCO

El arco se puede corregir en sentido vertical u horizontal enfocando el centro de la pantalla.

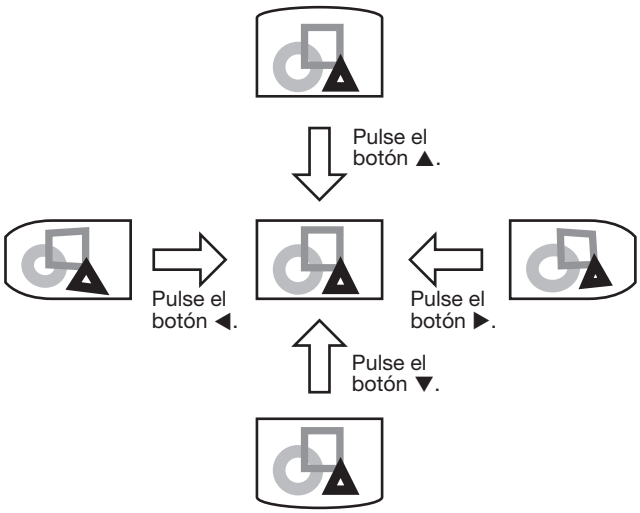


Menú ORIGEN HORIZONTAL o ORIGEN VERTICAL

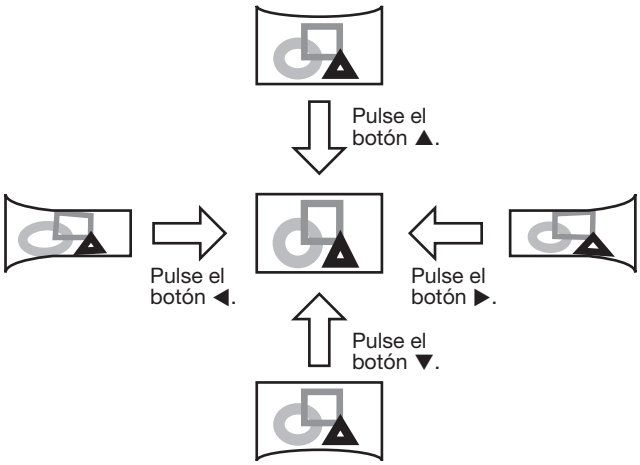
En los casos en que se haya aplicado una corrección CURVADO muy pronunciada, ya sea en sentido horizontal o vertical, es necesario aplicar un ajuste del origen de curva horizontal o vertical, según el caso. Si no se realiza el ajuste de curva, la imagen permanecerá distorsionada.

Ajuste del origen hacia el arco horizontal

- Si el ajuste del arco horizontal es negativo (-) (o el ARCO está ajustado en la dirección ▼)

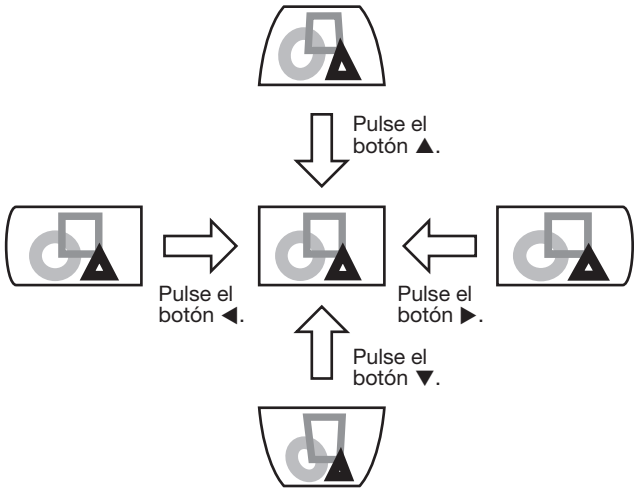


- Si el ajuste del arco horizontal es positivo (+) (o el ARCO está ajustado en la dirección ▲)

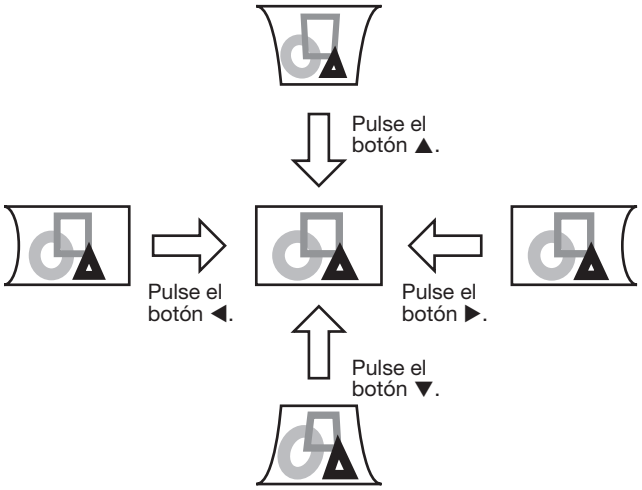


Ajuste del origen hacia el arco vertical

- Si el ajuste del arco vertical es negativo (-) (o el ARCO está ajustado en la dirección ◄)



- Si el ajuste del arco vertical es positivo (+) (o el ARCO está ajustado en la dirección ▶)



Pulse los botones ◀ o ▶ en el modo RESTAURAR para restablecer la corrección de la distorsión.

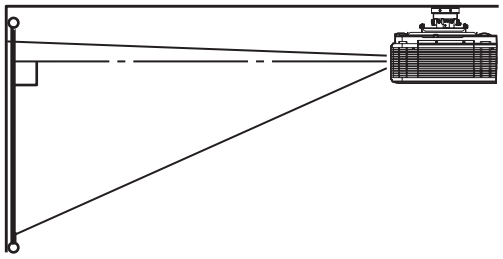
mportante:

- Cuando el ajuste en el modo CURVADO surte efecto, la resolución disminuye. Además, pueden aparecer rayas o líneas curvadas con patrones complicados en las imágenes. No se deben a ningún problema de funcionamiento.
- Durante el ajuste en el modo CURVADO es posible que la imagen se vea distorsionada.
- Dependiendo de las condiciones de instalación del aparato y de la pantalla, y del grado de corrección CURVADO, puede darse el caso de que la pantalla no logre una forma rectangular o una relación de aspecto correctas. En caso de que la distorsión sea ligera, puede corregirse con ESQUINAS.
- Debido al tipo de señal de vídeo proyectada y a los valores de ajuste del modo CURVADO, es posible que durante el ajuste en el modo CURVADO se produzca ruido en la pantalla. Si ello sucede devuelva los valores de ajuste del modo CURVADO a los límites donde la imagen se visualiza sin ruido.
- Si combina el ajuste de los modos DISTORSIÓN y CURVADO, los márgenes de ajuste se reducen en comparación a cuando dichos ajustes se realizan por separado. Además, si el ajuste de curvatura de CURVADO excede una compensación de 31, no se podrá aplicar corrección de DISTORSIÓN.
- Al realizar ajustes en el modo CURVADO utilizando la opción lente, es posible que no se pueda obtener una imagen rectangular perfecta o la relación de aspecto correcta. En caso de que la distorsión sea ligera, puede corregirse con ESQUINAS.

Proyección frontal, montaje de techo

Para el montaje de techo necesita el equipo de montaje en techo diseñado para este proyector. Pida a un especialista que realice la instalación. Si desea más información, consulte a su distribuidor.

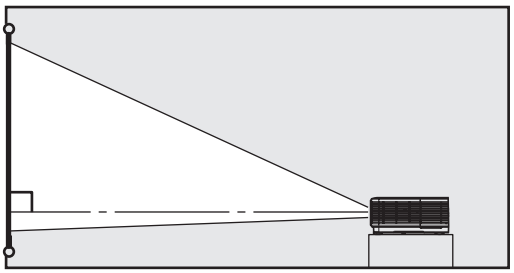
- La garantía de este proyector no cubre los daños causados por el uso de equipo de montaje en techo no recomendado o por la instalación del equipo en un lugar inadecuado.



- Si usa el proyector montado en el techo, sitúe GIRO IMAGEN del menú INSTALACIÓN 1 en ESPEJO INVERT. Ver pág. 34.
- Cuando el proyector se monta en el techo, es posible que las imágenes proyectadas sean más oscuras que cuando se coloca en una mesa. Esto no significa que el producto funcione mal.
- Pida a su especialista de instalación un interruptor de encendido C/A. Cuando no utilice el proyector, asegúrese de apagar la fuente principal por medio del interruptor.
- No instale el proyector donde los respiradores de salida estén expuestos al aire expulsado por un sistema de aire acondicionado. Una instalación así puede provocar una avería.
- No instale el proyector cerca de una alarma contra incendios ya que el proyector expulsa aire caliente por los orificios de ventilación.

Proyección posterior

Pida a un especialista que realice la instalación. Si desea más información, consulte a su distribuidor.



- Para la proyección posterior, coloque GIRO IMAGEN del menú INSTALACIÓN 1 en ESPEJO. Ver pág. 34.

Precaución:

- La colocación del proyector directamente sobre una alfombra o moqueta reduce la ventilación que realizan los ventiladores, lo que puede causar daños o fallos. Ponga una tabla dura debajo del proyector para facilitar la ventilación.
- Coloque el proyector a 50 cm como mínimo de la pared para evitar que se bloqueen la rejilla de entrada de aire y la rejilla de salida de aire que emite aire caliente.
- No use el proyector en las siguientes circunstancias, ya que podría producirse un incendio o descargas eléctricas.
  - En un lugar húmedo o en el que haya polvo.
  - En una posición lateral, o con el lente orientado hacia abajo.
  - Cerca de una calentador.
  - En un lugar en el que haya aceite, humo o humedad, como una cocina.
  - A la luz directa del sol.
  - Donde la temperatura sea alta, como en un coche cerrado.
  - Donde la temperatura sea inferior a +5°C o superior a +40°C. (En caso de instalación a nivel de piso o suspendida de cabeza)
  - Donde la temperatura sea inferior a +5°C o superior a +35°C. (En caso de posiciones de instalación distintas a las de nivel de piso o suspendida de cabeza)
  - En caso de usarse en el modo GRAN ALTITUD.
    - Donde la temperatura sea inferior a +5°C o superior a +35°C.
    - Uso en posiciones distintas a las de nivel de piso o suspendida de cabeza.

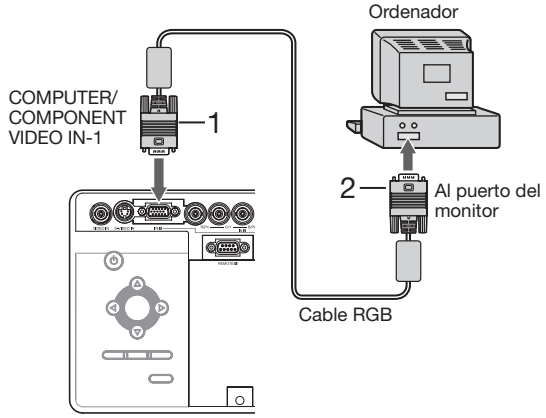
Importante:

- No se recomienda utilizar el proyector a una altitud de 2700 metros o más. (Si el producto se va a utilizar a una altitud entre 2000 y 2700 metros sobre el nivel del mar, ajuste el MODO DE GRAN ALTITUD a GRAN ALTITUD.) L'uso dello stesso ad un'altitudine di 2700 metri o più può influire sulla durata del proiettore.

Visualización de las imágenes de ordenador

A. Conexión del proyector a un ordenador

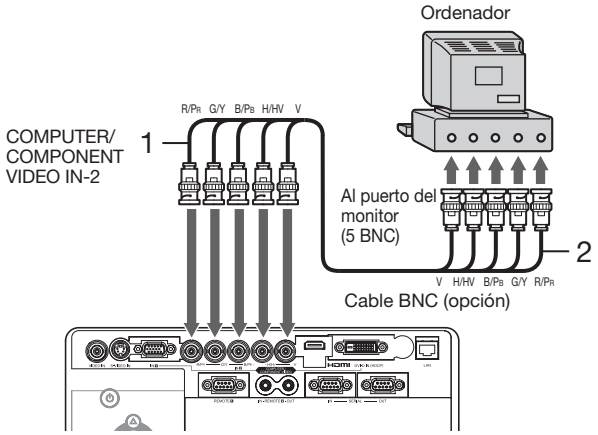
Preparación:
- Asegúrese de que el proyector y el ordenador están apagados.
- Si conecta el proyector a un ordenador, desconecte el cable RGB conectado al monitor.



Para la conexión analógica:
(Para utilizar el terminal COMPUTER/COMPONENT VIDEO IN-1.)

1. Conecte un extremo del cable RGB suministrado al terminal COMPUTER/COMPONENT VIDEO IN-1 del proyector.
2. Conecte el otro extremo del cable RGB al puerto de monitor del ordenador.

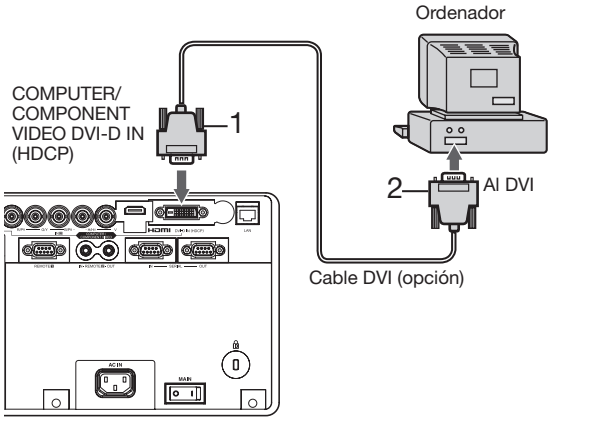
- Si ve las imágenes procedentes de un ordenador conectado de forma analógica, pulse el botón COMPUTER 1 del mando a distancia.



Para la conexión analógica:
(Para utilizar el terminal COMPUTER/COMPONENT VIDEO IN-2.)

1. Conecte un extremo del cable BNC de venta en los comercios al terminal COMPUTER/COMPONENT VIDEO IN-2 del proyector.
2. Conecte el otro extremo del cable BNC en los 5 terminales BNC del puerto de monitor del ordenador.

- Si ve las imágenes procedentes de un ordenador conectado de forma analógica, pulse el botón COMPUTER 2 del mando a distancia.



Para la conexión digital:

1. Conecte un extremo de un cable DVI de venta en tiendas al terminal COMPUTER/COMPONENT VIDEO DVI-D IN (HDCP) del proyector.
2. Conecte el otro extremo del cable DVI al terminal DVI del ordenador.

- Si ve las imágenes procedentes de un ordenador conectado de forma digital, pulse el botón DVI-D(HDCP) del mando a distancia.
- Conecte el interruptor principal del proyector antes de iniciar del ordenador.

- Dependiendo del tipo de ordenador que vaya a conectar, puede necesitar dispositivos adicionales como un conector de conversión o un adaptador de salida RGB analógico.
- Si utiliza un cable largo, la calidad de las imágenes puede deteriorarse.
- Dependiendo del tipo de ordenador que se haya conectado, las imágenes no se proyectarán de forma correcta.
- Cuando entra la señal de DVI-D, no están disponibles ciertos menús de ajuste de la señal.
- Lea el manual de instrucciones del equipo que va a conectar.
- Póngase en contacto con su distribuidor para recibir más información sobre la conexión.

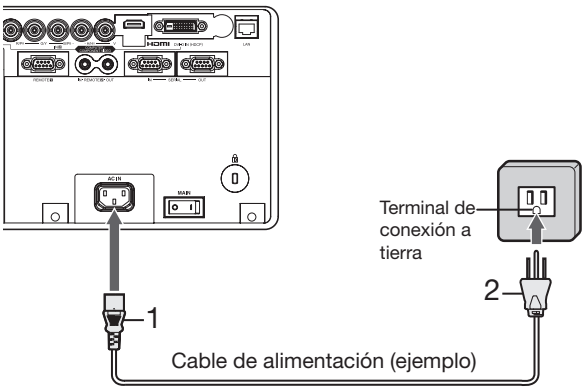
Acerca de DDC

El terminal COMPUTER/COMPONENT VIDEO IN-1 de este proyector cumple con la norma DDC1/2B, y el terminal COMPUTER/COMPONENT VIDEO DVI-D IN (HDCP) cumple con la norma DDC2B. Cuando se conecte a este terminal un ordenador que cumpla esta norma, el ordenador cargará automáticamente la información del proyector y se preparará para la salida de las imágenes pertinentes.

- Cuando conecte una computadora que acepte DDC en el proyector, conecte el interruptor principal del proyector antes de iniciar la computadora.

B. Cómo enchufar el cable

- Para asegurar la seguridad en caso de problemas con el proyector, utilice una salida eléctrica con un disruptor de fugas de tierra para proporcionar corriente al proyector. Si no dispone de ella, pida a su distribuidor que la instale.



1. Enchufe el cable suministrado en la toma del proyector.
2. Enchufe el otro extrern del cable en una toma de corriente.

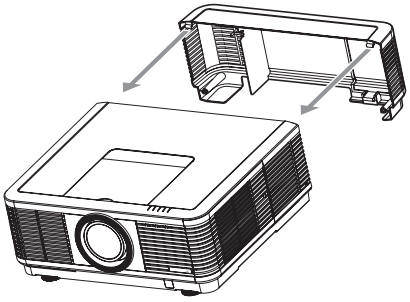
- Con el proyector se incluyen cables para utilizar el aparato en Europa y en los EE.UU. Use el apropiado para su país.
- Este proyector incorpora un enchufe de tres patas. No extraiga las patas del enchufe. Si el enchufe no puede insertarse en la toma de pared, solicite a un electricista que cambie la toma de pared.
- Si se suministra con este proyector el cable de alimentación para EE.UU., nunca conecte este cable a toma de corriente ni enchufe que corresponda a otro voltaje o frecuencia distintos del indicado. Si desea usar una fuente de alimentación con otra tensión distinta a la nominal, consiga por su cuenta un cable apropiado.
- Utilice 100-240 V CA 50/60 Hz para evitar incendios o descargas eléctricas.
- No coloque ningún objeto sobre el cable de alimentación ni sitúe el proyector cerca de fuentes de calor para evitar dañar el cable. Si el cable se daña, pida a su distribuidor otro, ya que puede producir un incendio o una descarga eléctrica.
- No modifi que ni altere el cable de alimentación, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Precaución:

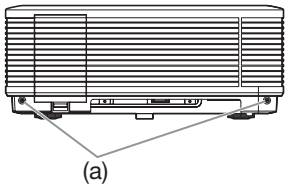
- Conecte correctamente el cable de alimentación. Al desconectarlo, tire del enchufe, no del cable.
- No enchufe ni desenchufe el cable con las manos mojadas, ya que podría sufrir una descarga eléctrica.

C. Instale la tapa del terminal

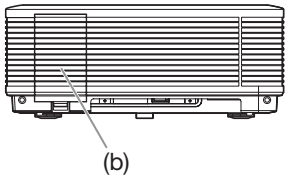
Este proyector incluye una tapa del terminal. Si fuera necesario, instale la tapa del terminal en el proyector.



1. Instale los dos ganchos de la tapa del terminal en el proyector.

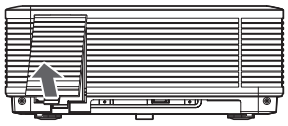


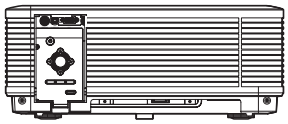
2. Apriete fi rmemente los tornillos de acople (a).



Después de desmontar la puerta de la tapa de terminales se pueden utilizar los botones del panel de control.

3. Desmonte la puerta (b) de la tapa de terminales.





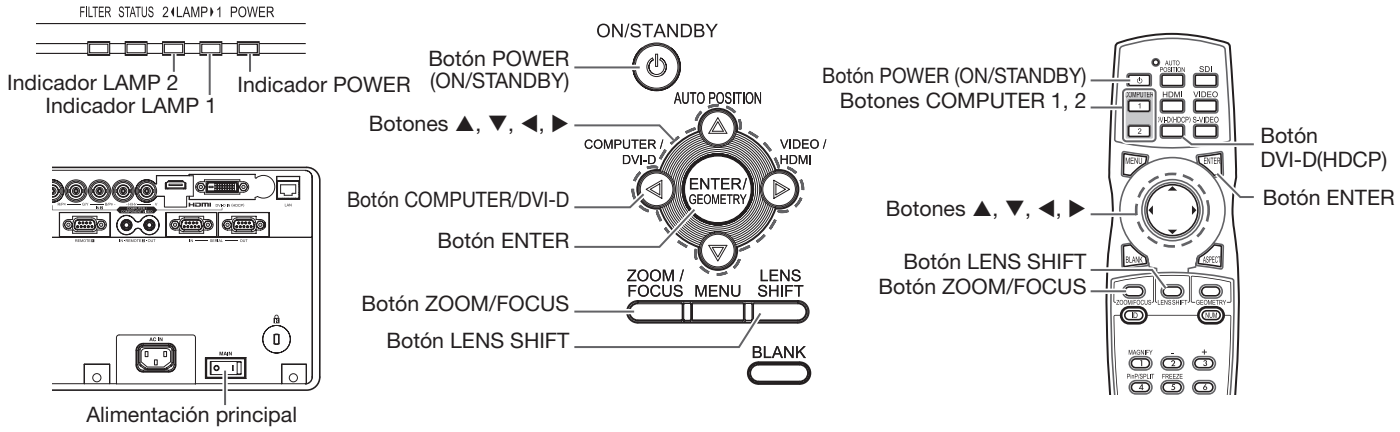
Importante:

- No transporte el proyector por la cubierta de terminal.
- Al colocarse la cubierta de terminales, la función del control remoto hacia la parte posterior puede verse limitada.

D. Proyección de imágenes

Preparación:

- Extraiga la tapa del objetivo.



1. Coloque el proyector en el modo de espera pulsando el interruptor principal de alimentación. Se iluminará en rojo el indicador POWER.
   - Si se desconectó el proyector antes de que la lámpara haya tenido suficiente tiempo para enfriarse desde la última vez, el ventilador puede empezar a girar y el botón POWER puede no funcionar después de conectar a ON el interruptor principal. (El indicador LAMP destella en verde.) Después de que deja de girar, presione el botón POWER para volver al indicador POWER.
2. Encienda el ordenador de conectado.
3. Pulse el baotón POWER.
   - La lámpara puede tardar 2 minutos aprox. en encenderse.
   - En muy pocas ocasiones, la lámpara no se enciende. En tal caso, espere unos minutos y vuelva a encenderla.
   - No cubra el objetivo con la tapa mientras esté encendida la lámpara. No arranque la lámina de aluminio que hay en el interior de la tapa del objetivo.
   - Después de pulsar el botón POWER, la imagen puede parpadear antes de que la lámpara se estabilice. Esto no significa que el producto funcione mal.
   - El funcionamiento de la lámpara se estabiliza 1 minuto después de encender el aparato y a continuación se activa el modo de lámpara seleccionado en el menú. Durante la activación, la calidad de las imágenes mostradas puede verse afectada.
   - El proyector comienza a calentarse cuando se pulsa el botón POWER. Durante el proceso de calentamiento, es posible que las imágenes sean oscuras y no se acepten comandos.
   - El indicador LAMP muestra una luz roja que parpadea para avisar de que hay que reemplazar la lámpara. Cuando ocurra esto, sustitúyala (Ver pág. 71.)
4. Pulse el botón ZOOM/FOCUS para mostrar el menú ZOOM/FOCUS.
5. Realice el ajuste mediante los botones ◀ o ▶ hasta obtener una imagen precisa.
   - Si se pulsa el botón ENTER mientras se muestra el menú ZOOM/FOCUS, el modo de ajuste cambia entre AJUSTE RAPIDO y AJUSTE LENTO. Cuando seleccione AJUSTE RAPIDO, la velocidad de enfoque controlada por el botón ◀ o ▶ se hará más rápida, y se ralentizará cuando seleccione AJUSTE LENTO.
6. Seleccione una fuente de entrada.
   - Pulse el botón COMPUTER/DVI-D del proyector o el botón COMPUTER 1, COMPUTER 2 o DVI-D(HDCP) del mando a distancia que corresponda al terminal que esté utilizando.
   - La fuente de entrada cambia entre COMPUTER 1, COMPUTER 2 y DVI cada vez que se pulsa el botón COMPUTER/DVI-D del proyector.
   - El proyector selecciona automáticamente la forma de señal apropiada. El formato seleccionado se muestra en la pantalla.
   - No puede cambiar la fuente de entrada mientras se está visualizando el menú.
   - La imagen puede tardar un tiempo en aparecer en la pantalla dependiendo del tipo de señal de entrada pero ello no significa que el aparato funcione mal.
   - Algunas señales no se proyectan dependiendo del tipo de la señal de entrada. En tal caso, pulse el botón AUTO POSITION. (Ver pág. 24.)
   - Cuando se escoge COMPUTER 1, COMPUTER 2 como fuente, las imágenes que suministra el ordenador pueden parpadear. Pulse el botón ◀ o ▶ del mando a distancia para reducir este problema, si se produce. (Ajuste fino)

7. Ajuste la posición del proyector para mantener una distancia de proyección adecuada para proyectar las imágenes en sus tamaños especificados.
8. Ajuste la posición del proyector para que esté perpendicular a la pantalla. (Ver pág. 11.)
   - Si no puede colocar el proyector perpendicularmente a la pantalla, ajuste el ángulo de proyección . (Ver pág. 14.)
9. Pulse el botón ZOOM/FOCUS para mostrar el menú ZOOM/FOCUS.
10. Realice el ajuste mediante los botones ▲ o ▼ hasta obtener un tamaño adecuado.
    - Si se pulsa el botón ENTER mientras se muestra el menú ZOOM/FOCUS, el modo de ajuste cambia entre AJUSTE RAPIDO y AJUSTE LENTO. Cuando seleccione AJUSTE RAPIDO, la velocidad de zoom controlada por el botón ▲ o ▼ se hará más rápida, y se ralentizará cuando seleccione AJUSTE LENTO.
11. Pulse el botón LENS SHIFT. Aparece el menú LENS SHIFT en el centro de la pantalla.
12. Presione el botón ▲ o ▼ para ajustar la posición vertical y el botón ◀ o ▶ para ajustar la posición horizontal de la imagen visualizada.
    - Cuando no aparezca la imagen en la pantalla, ajuste el ángulo de proyección. Además, ajuste la deformación de la imagen si es necesario. (Ver pág. 14.)

Repita los pasos 4, 5 y 9 a 12, si fuera necesario.

Importante:

- Los ajustes de enfoque, zoom y cambio de lente sólo pueden realizarse en el modo de imagen normal.
- Cuando se mantiene visualizada una imagen con relación de 16:9 mucho tiempo antes de visualizar una imagen con relación de 4:3, es posible que aparezcan imágenes residuales de las barras negras en la pantalla de la imagen con relación de 4:3. En este caso, consulte a su distribuidor.

Para parar la proyección:

13. Pulse el botón POWER.
    - Aparece un mensaje de confirmación en pantalla.
    - Para cancelar el procedimiento, deje el proyector durante un tiempo o presione cualquier botón excepto el botón POWER.
14. Presione nuevamente el botón POWER.
    - La luz desaparece y el proyector se pone en modo de espera. En este modo, el indicador LAMP emite una luz verde parpadeante.
15. Espere unos 2 minutos para que se apague el indicador LAMP.
    - Durante este período de 2 minutos en el modo de espera, el ventilador de admisión y ventilador de escape giran para enfriar la lámpara.
    - Los extractores de aire girarán con más rapidez a medida que aumente la temperatura en torno al proyector.
    - Aunque el ventilador produce un sonido alto durante el enfriamiento, este síntoma no indica ningún mal funcionamiento.
16. Desconecte el interruptor principal.
    - El indicador POWER se apaga.
    - Si se apaga el aparato con el interruptor principal o se desconecta el cable de alimentación accidentalmente mientras los ventiladores de entrada o salida de aire están funcionado o la lámpara está encendida, deje que el proyector se enfríe unos 10 minutos con la alimentación apagada. Para encender la lámpara de nuevo, pulse el botón POWER. Si la lámpara no se enciende inmediatamente, vuelva a pulsar el botón POWER al cabo de unos minutos. Si sigue sin encenderse, sustitúyala.
    - Cubra la lente con la tapa de la lente para protegerla contra el polvo.
    - A efectos de seguridad, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared.
    - Cuando repita la desconexión del interruptor principal dentro de los 30 minutos de encenderse la lámpara, puede producirse un error en la función de reloj de este producto.

Desconexión instantánea de la alimentación

Puede desconectar este proyector desconectando el interruptor eléctrico o de desconectar el cable de alimentación sin presionar el botón POWER.

- No desconecte el proyector cuando el indicador LAMP está destellando después de que se encienda la lámpara porque puede acortarse la vida de la lámpara.
- No vuelva a conectar el proyector inmediatamente de desconectar porque la vida de la lámpara puede acortarse. (Espere unos 10 minutos antes de volver a conectar el proyector.)
- Antes de desconectar el proyector, asegúrese de salir de la pantalla de menú. Si desconecta el proyector sin salir del menú, los datos de ajuste del menú pueden no memorizarse.
- Si desconecta el proyector mientras controlar el proyector utilizando la función de red, el software de aplicación como el ProjectorView puede fallar. Los datos tales como el tiempo de operación y el despliegue de temperatura pueden permanecer sin cambio. En tal caso, cierre y reinicie el explorador Web.

Apagar la proyección temporalmente (VACIO)

Cuando se pulsa el botón BLANK la señal de vídeo se silencia temporalmente. La pantalla se vuelve negra. Se escuchará el sonido de operación del obturador mecánico en el interior del aparato. Para cancelar el silenciamiento, vuelva a pulsar el botón BLANK.

Botón AUTO POSITION

Cuando la imagen que ofrece el ordenador esté desplazada, haga lo siguiente:

1. Proyecte una imagen brillosa que contenga tantos textos y caracteres como sea posible.
2. Si está activado el protector de pantalla, desactívelo.
3. Pulse el botón AUTO POSITION.
   El proyector realizará automáticamente los ajustes de posición óptimos para la señal de entrada.

- Si la imagen proyectada se encuentra todavía fuera de lugar aún después de presionar varias veces el botón AUTO POSITION, consulte el procedimiento para ajustar imágenes provenientes de un ordenador. (Ver págs. 45 y 46.)
- Si realiza todo este procedimiento con una imagen oscura, ésta puede desplazarse.

Conexión a un ordenador portátil:

Si conecta el proyector a un ordenador portátil, es posible que, a veces, las imágenes no se proyecten. Si así ocurre, configure el ordenador para que pueda enviar señales al exterior. El procedimiento de configuración varía según el tipo de ordenador. Consulte el manual de instrucciones del ordenador.

Ejemplo de procedimiento de configuración para la salida de señales

Pulse la tecla [Fn] y cualquiera de las teclas de [F1] a [F12] al mismo tiempo. (La tecla que se debe pulsar depende del tipo de ordenador utilizado).

Ajuste de resolución

Si la resolución del ordenador no coincide con la del proyector, las imágenes proyectadas pueden oscurecerse. Asegúrese de que las resoluciones son las mismas (Ver pág. 73). Si desea conocer la manera de cambiar la resolución de salida del ordenador, póngase en contacto con el fabricante del ordenador.

Ajuste de la relación de aspecto

Se puede cambiar la relación de aspecto de la señal de vídeo de entrada (o la relación anchura-altura de la imagen). Cambie el ajuste según sus preferencias o el tipo de pantalla a utilizar.

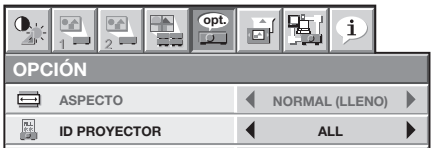
Cómo cambiar los ajustes:
Con el mando a distancia:

1. Presione el botón ASPECT.
   - Cada vez que pulse el botón ASPECT, el modo de aspecto cambia de NORMAL (LLENO) a NORMAL (16:9), a NORMAL (4:3), a 16:9, a REAL, a LLENO y de vuelta a NORMAL (LLENO).
   - La siguiente tabla muestra los patrones de visualización de imagen según los ajustes.

Ajuste / Señal de entrada	NORMAL (LLENO) La señal de entrada de vídeo aparece a la altura máxima (800 píxeles) o anchura máxima (1280 píxeles) del panel, mientras que el formato de imagen se mantiene.	NORMAL (16:9) Seleccione este ajuste cuando use una pantalla de 16:9.	NORMAL (4:3) Seleccione este ajuste cuando use una pantalla de 4:3.	16:9 Independientemente del tipo de señal de entrada, la imagen aparece en formato 16:9 (1280 x 720 píxeles). Seleccione este ajuste para expandir imágenes comprimidas (o comprimidas horizontalmente), como imágenes de DVD a 16:9.	REAL La señal de entrada de vídeo aparece en su tamaño de píxel original. (Cuando el tamaño de píxel es mayor que el tamaño del panel, solo aparece la parte central de la imagen.)	LLENO Independientemente del tipo de señal de entrada, la imagen aparece a tamaño completo (1280 x 800 píxeles).
Señal 4:3, señal XGA (1024 x 768), etc.	4:3 1066 x 800	4:3 960 x 720	4:3 1066 x 800	16:9 1280 x 720	4:3 1024 x 768	16:10 1280 x 800
Señal WXGA 1280 x 800 (16:10)	16:10 1280 x 800	16:10 1152 x 720	16:10 1066 x 666	16:9 1280 x 720	16:10 1280 x 800	16:10 1280 x 800
Señal WXGA 1280 x 768 (16:9,6)	16:9,6 1280 x 768	16:9,6 1200 x 720	16:9,6 1066 x 640	16:9 1280 x 720	16:9,6 1280 x 768	16:10 1280 x 800
Señal WXGA 1360 x 768 (16:9,04)	16:9,04 1280 x 720	16:9,04 1280 x 720	16:9,04 1066 x 602	16:9 1280 x 720	16:10 1280 x 800 (1360 x 768)	16:10 1280 x 800
Señal 16:9 y señal WXGA 1366 x 768	16:9 1280 x 720	16:9 1280 x 720	16:9 1066 x 600	16:9 1280 x 720	16:10 1280 x 800 (1366 x 768)	16:10 1280 x 800

Con el menú OPCIÓN:
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Visualice el menú OPCIÓN.
2. Seleccione ASPECTO pulsando los botones ▲ o ▼.
3. Seleccione la relación de aspecto que desee pulsando los botones ◀ o ▶.



Cuando está seleccionado 16:9 ↵ en el menú OPCIÓN, se puede elegir entre mostrar o no señales en 16:9 según el tipo que sean mediante los siguientes procedimientos:

4. Presione el botón ENTER.
5. Seleccione un ajuste para el elemento MODO pulsando el botón ◀ o el botón ▶.
   - TODA SEÑAL:
     Todas las señales se muestran en 16:9 independientemente de su tipo.
   - SOLO VIDEO:
     Las señales provenientes de dispositivos de vídeo sólo se muestran en 16:9.

Para cerrar el menú:

6. Pulse el botón MENU.

Importante:

- Si cambia el formato de imagen a 16:9, a REAL o a LLENO para visualizar imágenes en una pantalla de 4:3 con el formato de imagen ajustado en NORMAL (4:3), parte de las imágenes puede quedar fuera de la pantalla.
- En tal caso, cuando se visualizan las imágenes en modo 4:3 por un largo período de tiempo y luego se cambia al modo LLENO, las áreas de ocultación pueden permanecer como imágenes residuales en torno a la imagen mostrada. En este caso, consulte a su distribuidor.
- Cuando la señal de video de entrada se interrumpe con NORMAL (16:9) o NORMAL (4:3) seleccionados, la imagen se vuelve azul y parte de la misma queda fuera de la pantalla. En este caso, ajuste COLOR DE FONDO en el menú INSTALACIÓN 2 a NEGRO.

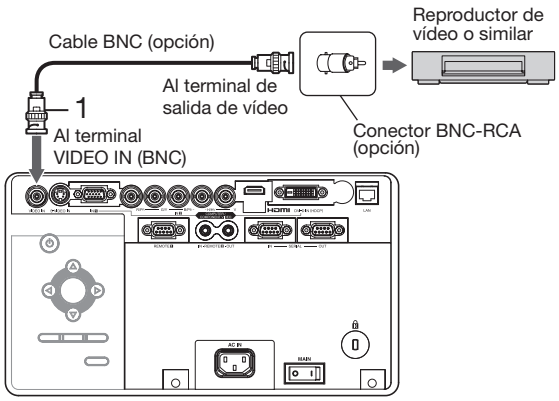
Visualización de las imágenes de vídeo

A. Conexión del proyector a un equipo de vídeo

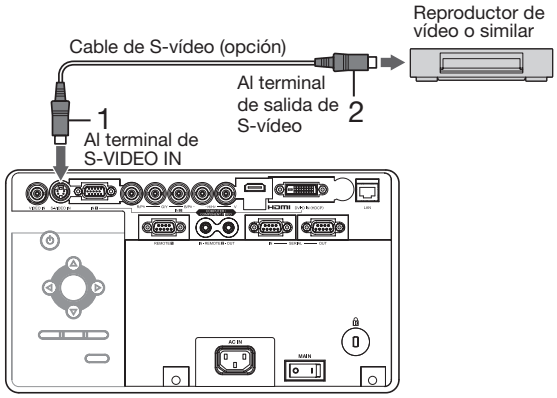
Preparación:

- Asegúrese de que el proyector y el vídeo están apagados.

Conexión a un reproductor de vídeo, etc.



1. Conecte un extremo de un cable de BNC de venta en comercios al terminal VIDEO IN del proyector.
2. Conecte el otro extremo del cable de BNC al terminal de salida de vídeo del equipo de vídeo.



Cuando el equipo de vídeo está provisto de terminal de salida de S-vídeo, haga la conexión de la forma siguiente:

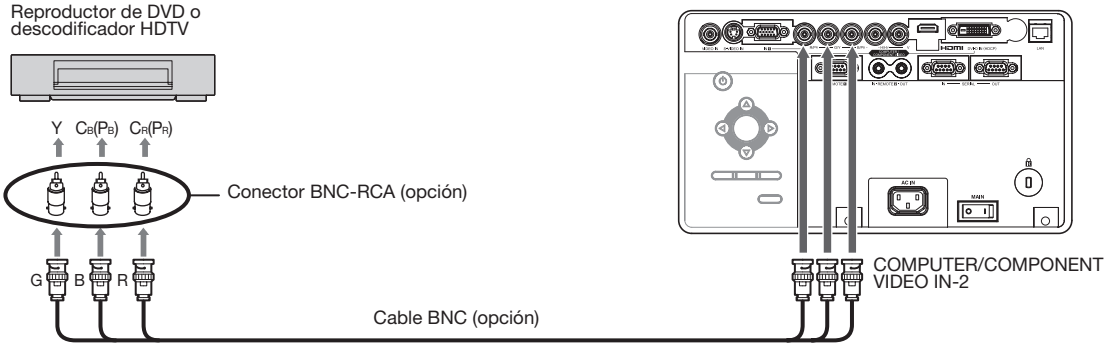
1. Conecte un extremo de un cable de S-vídeo de venta en comercios al terminal S-VIDEO IN del proyector.
2. Conecte el otro extremo del cable de S-vídeo al terminal de salida de S-vídeo del equipo de vídeo.

- Lea el manual de instrucciones del equipo que va a conectar.
- Póngase en contacto con su distribuidor para recibir más información sobre la conexión.

Si se conecta un sintonizador de televisión o una grabadora de vídeo:
Si conecta un sintonizador de televisión o una grabadora de vídeo al proyector, es posible que no aparezca ninguna imagen o que aparezca en pantalla un mensaje de “NO SIGNAL” cuando cambie el canal a través de un canal que no se recibe. En tal caso, vuelva a ajustar los canales del sintonizador de TV o del VCR. Para evitarlo, utilice el sintonizador o la grabadora con su función para saltar de canal activada (esta función no sirve para mostrar los canales que no se reciben).

Proyector + reproductor de DVD o descodificador HDTV

Algunos reproductores de DVD tienen un conector de salida para ajuste de 3 líneas (Y, C_B, C_R). Al conectar un reproductor de DVD de ese tipo a este proyector, utilice el terminal COMPUTER/COMPONENT VIDEO IN-2.



- Los nombre de los terminales Y, P_B y P_R se dan como ejemplos del caso de conexión de un descodificador HDTV.
- Los nombres de los terminales varían dependiendo de los dispositivos conectados.
- Utilice los cable BNC para la conexión.
- Es posible que la imagen no se proyecte correctamente con algunos reproductores de DVD.
- Si los colores no aparecen correctamente cuando se conecta el proyector a un equipo de video de alta definición que tenga terminales de salida R, G y B, ajuste el ENTRADA ORDENADOR a RGB en el menú SEÑAL. (Ver pág. 39.)

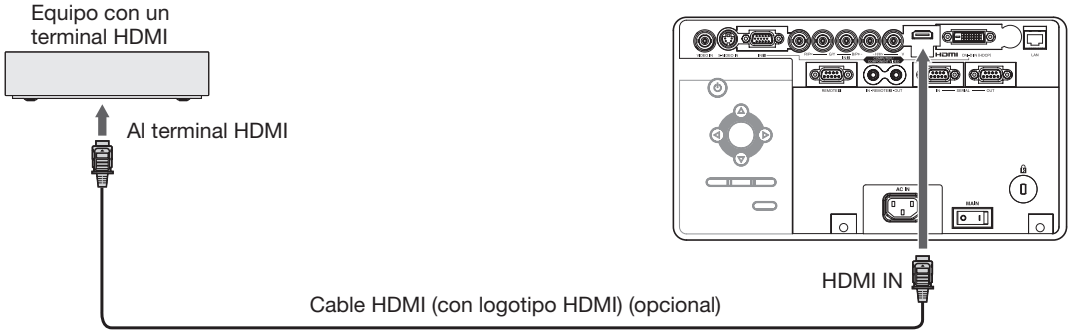
Conexión a un equipo de vídeo con un terminal de HDMI o un terminal de DVI-D

Puede proyectar imágenes de alta calidad conectando la terminal COMPUTER/COMPONENT VIDEO DVI-D IN (HDCP) de este proyector a un equipo de video que tenga la terminal de salida HDMI o la terminal DVI-D de este proyector a un equipo de video que tenga una terminal de salida DVI-D. Además, el proyector es compatible con HDCP y puede recibir datos de vídeo digitales codificados que proceden de los reproductores de DVD.

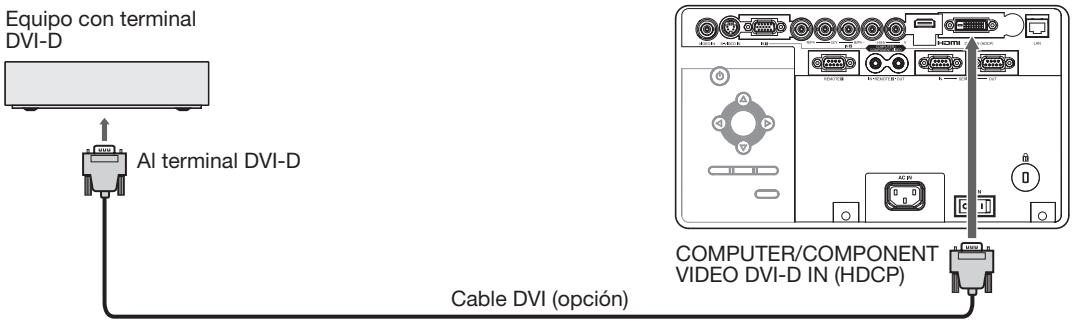
- El HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), desarrollado por Intel Corporation, es un método para codificar los datos de vídeo digitales con el fin de proteger las copias.
- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) es totalmente compatible con ordenadores, pantallas y dispositivos de electrónica de consumo que funcionen con los estándares DVI.
- Este proyector se puede conectar a dispositivos de vídeo equipados con un terminal de salida HDMI o un terminal de salida DVI-D. No obstante, con algunos de ellos, es posible que el proyector no muestre imágenes o no funcione correctamente.
- Si el proyector no emite ninguna imagen o no funciona correctamente, consulte el manual de funcionamiento del aparato de vídeo para comprobar su conexión.
- Si utiliza un cable largo, la calidad de las imágenes puede deteriorarse.

Conexión (para equipos de vídeo con un terminal HDMI)

- Utilice un cable HDMI de venta en tiendas (con el logotipo HDMI).
- Algunos cables quizá no puedan conectarse correctamente dependiendo del tamaño y de la forma de sus conectores.
- Cuando se selecciona HDMI como la fuente de entrada, los ajustes de SINCRONISMO FINO, TRACKING, HOLD, etc. no están disponibles.



Conexión (para equipos de vídeo con un terminal DVI-D)



- Para conectar el proyector a un terminal DVI-D, utilice un cable DVI disponible en el mercado.
- Algunos cables quizá no puedan conectarse correctamente dependiendo del tamaño y de la forma de sus conectores.
- Cuando se selecciona DVI como la fuente de entrada, los ajustes de SINCRONISMO FINO, TRACKING, HOLD, etc. no están disponibles.

Si conecta este proyector y un dispositivo DVI-Digital (como un reproductor de DVD) a través del terminal HDMI IN o COMPUTER/COMPONENT VIDEO DVI-D IN (HDCP), puede que el color negro adquiera una tonalidad oscura e intensa, según el tipo de dispositivo que haya conectado.

- Esto depende del ajuste del nivel de negro del dispositivo conectado. Hay dos métodos diferentes para transferir digitalmente los datos de las imágenes, y éstos emplean diferentes ajustes del nivel de negro. Por lo tanto, las especificaciones de la salida de señales de los reproductores de DVD varían dependiendo del método de transferencia digital de datos utilizado.
- Algunos reproductores de DVD incluyen una función para cambiar de método para la salida de señales de DVI-Digital. Si su reproductor DVD dispone de esta función, haga lo siguiente:
  EXPAND o ENHANCED → NORMAL
  - Consulte el manual del usuario de su reproductor de DVD.
  - Si su dispositivo digital no cuenta con esa función, establezca NIVEL DE ENTRADA en ENHANCED en el MENU AVAZADO del menú IMAGEN de este proyector, o ajuste el color negro viendo la imagen.

B. Cómo enchufar el cable

Enchufe el cable de alimentación de la misma forma que con “Visualización de imágenes de ordenador”. (Ver pág. 20.)

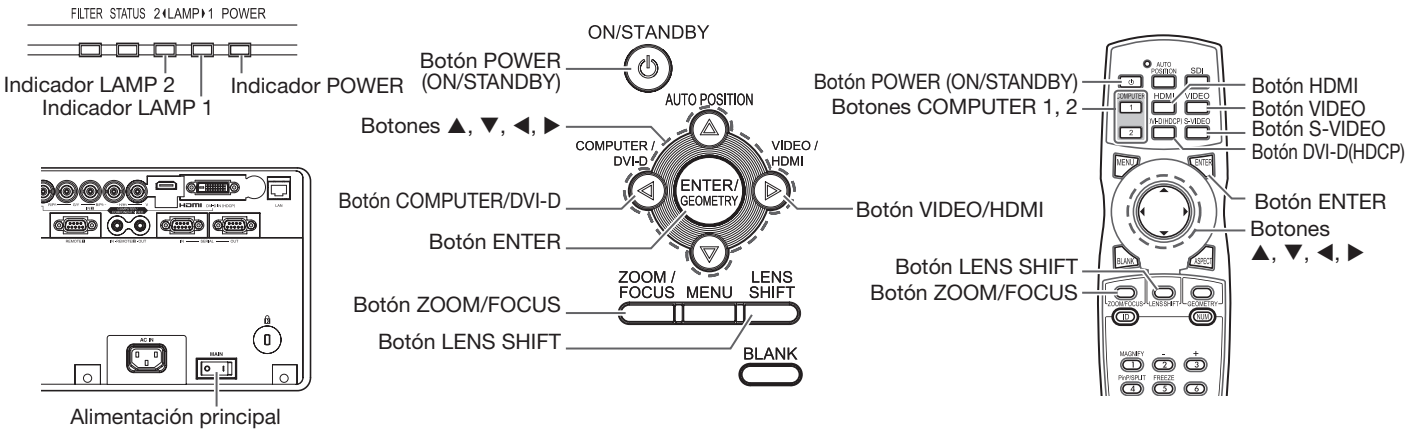
C. Instale la tapa del terminal

Si es necesario, instale la tapa de terminales al proyector de la misma forma que se muestra en “Visualización de las imágenes de ordenador.” (Ver pág. 21.)

D. Proyección de imágenes

Preparación:

- Extraiga la tapa del objetivo.



1. Coloque el proyector en el modo de espera pulsando el interruptor principal de alimentación. Se iluminará en rojo el indicador POWER.
   - Si se desconectó el proyector antes de que la lámpara haya tenido suficiente tiempo para enfriarse desde la última vez, el ventilador puede empezar a girar y el botón POWER puede no funcionar después de conectar a ON el interruptor principal. (El indicador LAMP destella en verde.) Después de que deja de girar, presione el botón POWER para volver al indicador POWER.
2. Encienda el equipo de vídeo conectado.
3. Pulse el botón POWER.
   - La lámpara puede tardar 2 minutos aprox. en encenderse.
   - En muy pocas ocasiones, la lámpara no se enciende. En tal caso, espere unos minutos y vuelva a encenderla.
   - No cubra el objetivo con la tapa mientras esté encendida la lámpara. No arranque la lámina de aluminio que hay en el interior de la tapa del objetivo.
   - Después de pulsar el botón POWER, la imagen puede parpadear antes de que la lámpara se estabilice. Esto no significa que el producto funcione mal.
   - El funcionamiento de la lámpara se estabiliza 1 minuto después de encender el aparato y a continuación se activa el modo de lámpara seleccionado en el menú. Durante la activación, la calidad de las imágenes mostradas puede verse afectada.
   - El proyector comienza a calentarse cuando se pulsa el botón POWER. Durante el proceso de calentamiento, es posible que las imágenes sean oscuras y no se acepten comandos.
   - El indicador LAMP muestra una luz roja que parpadea para avisar de que hay que reemplazar la lámpara. Cuando ocurra esto, sustitúyala. (Ver pág. 71.)
4. Pulse el botón ZOOM/FOCUS para mostrar el menú ZOOM/FOCUS.
5. Realice el ajuste mediante los botones ◀ o ▶ hasta obtener una imagen precisa.
   - Si se pulsa el botón ENTER mientras se muestra el menú ZOOM/FOCUS, el modo de ajuste cambia entre AJUSTE RAPIDO y AJUSTE LENTO. Cuando seleccione AJUSTE RAPIDO, la velocidad de enfoque controlada por el botón ◀ o ▶ se hará más rápida, y se ralentizará cuando seleccione AJUSTE LENTO.
6. Seleccione una fuente de entrada.
   - Pulse el botón VIDEO/HDMI del proyector o el botón VIDEO, S-VIDEO o HDMI del mando a distancia que corresponda al terminal que esté utilizando.
   - La fuente de entrada cambia entre VIDEO, S-VIDEO y HDMI cada vez que pulsa el botón VIDEO/HDMI del proyector.
   - No puede cambiar la fuente de entrada mientras se está visualizando el menú.
   - La imagen puede tardar un tiempo en aparecer en la pantalla dependiendo del tipo de señal de entrada pero ello no significa que el aparato funcione mal.
   - Algunas imágenes se ven con mayor facilidad cuando se cambia la relación de aspecto. (Ver pág. 25.)
   - Cuando proyecte imágenes de un reproductor de DVD conectado al conector COMPUTER/COMPONENT VIDEO DVI-D IN (HDCP), pulse el botón COMPUTER/DVI-D del proyector para seleccionar DVI o pulse el botón DVI-D (HDCP) del mando a distancia.
   - Cuando proyecte imágenes de un reproductor de DVD conectado al conector COMPUTER/COMPONENT VIDEO IN-1 o COMPUTER/COMPONENT VIDEO IN-2, pulse el botón COMPUTER/DVI-D del proyector o el botón COMPUTER 1 o COMPUTER 2 del mando a distancia.

7. Ajuste la posición del proyector para mantener una distancia de proyección adecuada para proyectar las imágenes en sus tamaños especificados.
8. Ajuste la posición del proyector para que esté perpendicular a la pantalla. (Ver pág. 11.)
   - Si no puede colocar el proyector perpendicularmente a la pantalla, ajuste el ángulo de proyección. (Ver pág. 14.)
9. Pulse el botón ZOOM/FOCUS para mostrar el menú ZOOM/FOCUS.
10. Realice el ajuste mediante los botones ▲ o ▼ hasta obtener un tamaño adecuado.
    - Si se pulsa el botón ENTER mientras se muestra el menú ZOOM/FOCUS, el modo de ajuste cambia entre AJUSTE RAPIDO y AJUSTE LENTO. Cuando seleccione AJUSTE RAPIDO, la velocidad de zoom controlada por el botón ▲ o ▼ se hará más rápida, y se ralentizará cuando seleccione AJUSTE LENTO.
11. Pulse el botón LENS SHIFT. Aparece el menú LENS SHIFT en el centro de la pantalla.
12. Presione el botón ▲ o ▼ para ajustar la posición vertical y el botón ◀ o ▶ para ajustar la posición horizontal de la imagen visualizada.
    - Cuando no aparezca la imagen en la pantalla, ajuste el ángulo de proyección. Además, ajuste la deformación de la imagen si es necesario. (Ver pág. 14.)

Repita los pasos 4, 5 y 9 a 12, si fuera necesario.

Importante:
- Los ajustes de enfoque, zoom y cambio de lente sólo pueden realizarse en el modo de imagen normal.

Para parar la proyección:

13. Pulse el botón POWER.
    - Aparece un mensaje de confirmación en pantalla.
    - Para cancelar el procedimiento, deje el proyector durante un tiempo o presione cualquier botón excepto el botón POWER.
14. Presione nuevamente el botón POWER.
    - La luz desaparece y el proyector se pone en modo de espera. En este modo, el indicador LAMP emite una luz verde parpadeante.
15. Espere unos 2 minutos para que se apague el indicador LAMP.
    - Durante este período de 2 minutos en el modo de espera, el ventilador de admisión y ventilador de escape giran para enfriar la lámpara.
    - Los extractores de aire girarán con más rapidez a medida que aumente la temperatura en torno al proyector.
    - Aunque el ventilador produce un sonido alto durante el enfriamiento, este síntoma no indica ningún mal funcionamiento.
16. Desconecte el interruptor principal.
    - El indicador POWER se apaga.
    - Si se apaga el aparato con el interruptor principal o se desconecta el cable de alimentación accidentalmente mientras los ventiladores de entrada o salida de aire están funcionado o la lámpara está encendida, deje que el proyector se enfríe unos 10 minutos con la alimentación apagada. Para encender la lámpara de nuevo, pulse el botón POWER. Si la lámpara no se enciende inmediatamente, vuelva a pulsar el botón POWER al cabo de unos minutos. Si sigue sin encenderse, sustitúyala.
    - Cubra la lente con la tapa de la lente para protegerla contra el polvo.
    - A efectos de seguridad, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared.
    - Cuando repita la desconexión del interruptor principal dentro de los 30 minutos de encenderse la lámpara, puede producirse un error en la función de reloj de este producto.

Desconexión instantánea de la alimentación

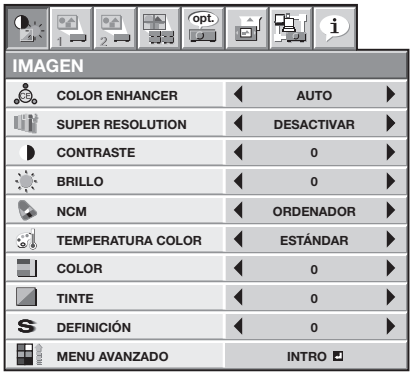
Puede desconectar este proyector desconectando el interruptor eléctrico o de desconectar el cable de alimentación sin presionar el botón POWER.

- No desconecte el proyector cuando el indicador LAMP está destellando después de que se encienda la lámpara porque puede acortarse la vida de la lámpara.
- No vuelva a conectar el proyector inmediatamente de desconectar porque la vida de la lámpara puede acortarse. (Espere unos 10 minutos antes de volver a conectar el proyector.)
- Antes de desconectar el proyector, asegúrese de salir de la pantalla de menú. Si desconecta el proyector sin salir del menú, los datos de ajuste del menú pueden no memorizarse.
- Si desconecta el proyector mientras controlar el proyector utilizando la función de red, el software de aplicación como el ProjectorView puede fallar. Los datos tales como el tiempo de operación y el despliegue de temperatura pueden permanecer sin cambio. En tal caso, cierre y reinicie el explorador Web.

Funcionamiento de los menús

Puede realizar varios ajustes mediante los menús mostrados.
Se muestran los siguientes 8 menús.

Menú IMAGEN (página 33)



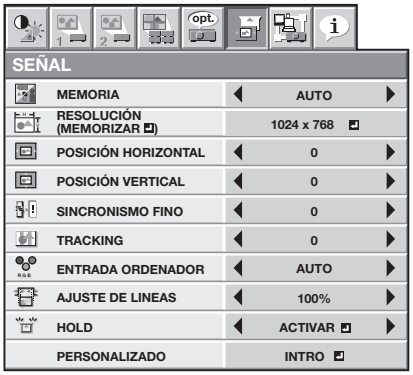
Menú INSTALACIÓN 1 (página 34)

Menú INSTALACIÓN 2 (página 35)

Menú MULTI PANTALLA (página 36)

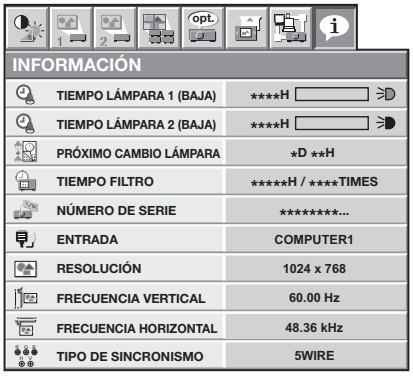
Menú OPCIÓN (página 37)

Menú SEÑAL (página 39)



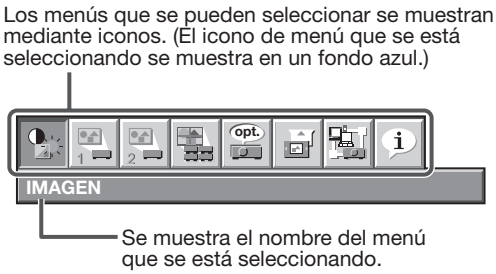
Menú RED (página 40)

Menú INFORMACIÓN (página 41)



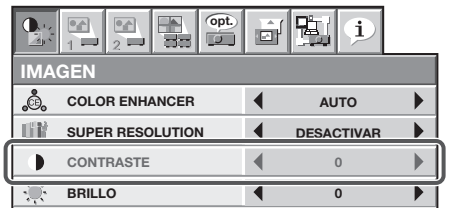
Cómo configurar los menús

1. Pulse el botón MENU.
   - Se muestra la barra de selección de menú.

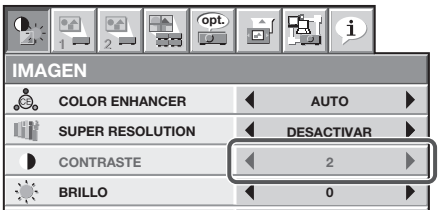

Los menús que se pueden seleccionar se muestran mediante iconos. (El icono de menú que se está seleccionando se muestra en un fondo azul.)
IMAGEN
Se muestra el nombre del menú que se está seleccionando.

2. Pulse el botón ◀ o ▶ para elegir el menú que va a utilizar.
3. Pulse el botón ENTER (o botón ▼).
   - Se muestra el menú seleccionado.

4. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar.



5. Ajuste el elemento seleccionado pulsando el botón ◀ o ▶.

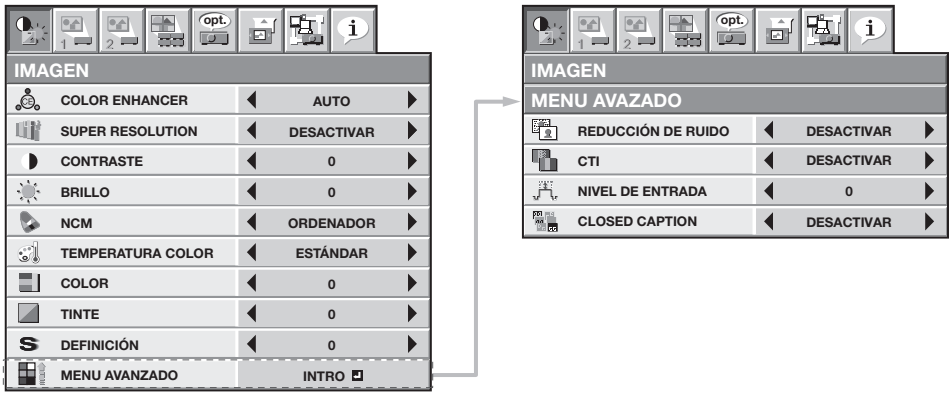


6. Para cancelar el menú, pulse el botón MENU varias veces.

Importante:

- Cuando se seleccione un elemento marcado con "↵", al pulsar el botón ENTER se aplicará su valor o se mostrará otra ventana para realizar más ajustes.
- Si el botón MENU no funciona, desenchufe el cable de la toma de corriente. Espere unos 10 minutos, conecte el cable y vuelva a intentarlo.
- Los menús y las pantallas contenidos en este manual pueden diferir de los del propio proyector.

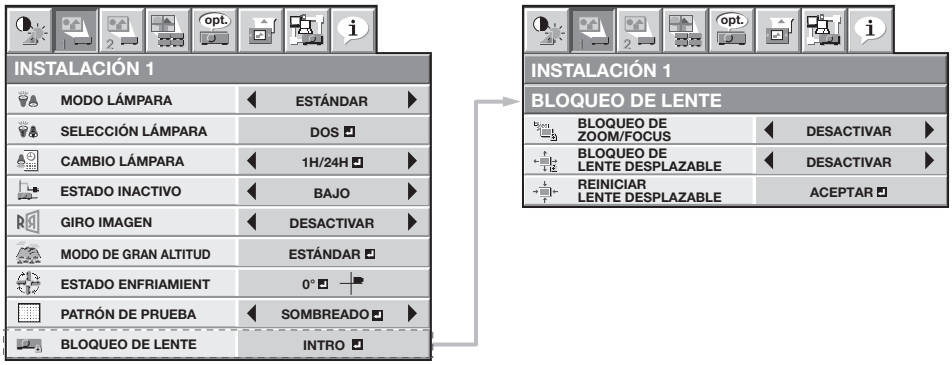
Menú IMAGEN



ELEMENTO	AJUSTE	FUNCIÓN
COLOR ENHANCER	AUTO	Se selecciona para optimizar la configuración automáticamente en función de la señal de entrada. (Seleccione esta opción para el funcionamiento normal.)
	PRESENTACIÓN	Se selecciona para que la imagen proyectada tenga una apariencia nítida y luminosa.
	ESTÁNDAR	Se selecciona para que la imagen proyectada tenga un aspecto natural.
	TEATRO	Esta opción, adecuada para ver películas, hace que la imagen proyectada resulte suave y homogénea.
	sRGB	Se selecciona para dar prioridad a la reproducibilidad del color.
	PERSONALIZADO ↵	Para ajustar la curva de gamma, BrilliantColor™ o bien la intensidad de color o el balance de color, según desee. (Ver pág. 43.)
	MULTI PANTALLA ↵	Al seleccionarse el modo multipantalla, puede realizarse el ajuste de curvas gamma y BrilliantColor™.
SUPER RESOLUTION	ACTIVAR ↵ / DESACTIVAR	Sirve para resaltar la nitidez de la imagen. (Ver pág. 44.)
CONTRASTE	±30	Sirve para ajustar el contraste de la imagen proyectada. (Ver pág. 42.)
BRILLO	±30	Sirve para ajustar el brillo de la imagen proyectada. (Ver pág. 42.)
NCM	ORDENADOR / VÍDEO	Usar para ajustar el tono predeterminado de cada color.
	PERSONALIZADO ↵	Sirve para resaltar únicamente determinados colores o para corregir los desvíos tonales de sólo determinados colores. (Ver pág. 44.)
	DESACTIVAR	NCM no funciona.
TEMPERATURA COLOR	ESTÁNDAR / BAJO / ALTO	Seleccione una de las temperaturas de color predeterminadas.
	PERSONALIZADO ↵	Utilícelo para ajustar la temperatura de color en un valor deseado. (Ver pág. 42.)
COLOR	±10	Sirve para ajustar la intensidad del color de la imagen proyectada. (Ver pág. 42.)
TINTE	±10	Sirve para ajustar el tinte de la imagen proyectada. (Ver pág. 42.)
DEFINICIÓN	±5	Sirve para ajustar la nitidez de la imagen proyectada (Ver pág. 42.)
MENU AVANZADO	INTRO ↵	MENU AVANZADO se muestra para los siguientes ajustes.
REDUCCIÓN DE RUIDO	ACTIVAR / DESACTIVAR	Se utiliza para reducir el ruido y la aspereza en la imagen cuando se introduce una señal de vídeo ruidosa.
CTI	ACTIVAR / DESACTIVAR	Se utiliza para corregir límites de color difuminados.
NIVEL DE ENTRADA	±5	Para entrada de señal análoga: El nivel de entrada de la señal de vídeo difiere entre los dispositivos que se van a conectar. Un nivel de entrada alto provoca blanco sólido en la imagen proyectada y un nivel de entrada bajo hace que se oscurezca la imagen proyectada. Utilice este menú para ajustar el nivel de entrada de la señal de vídeo analógica.
	AUTO / ENHANCED / NORMAL	Para entrada de señal digital: AUTO: El ajuste adecuado se selecciona automáticamente. (Sólo se puede seleccionar cuando se recibe una señal HDMI.) ENHANCED: Seleccione cuando se produzca negro sólido. NORMAL: Seleccione cuando se produzca negro grisáceo. (Ver pág. 28.)
CLOSED CAPTION	DESACTIVAR	No emite subtítulos.
	CC1 / CC2	Emite subtítulos.

- Al seleccionarse ACTIVAR en FUSIONAR BORDES del menú MULTI PANTALLA, o bien al seleccionar MANUAL o MEDIDO en HARMONIZACIÓN DE COLOR, solo se podrá seleccionar MULTI PANTALLA dentro de COLOR ENHANCER. En estos casos no estará disponible más que la opción MULTI PANTALLA.
- La opción MULTI PANTALLA dentro de COLOR ENHANCER solo puede seleccionarse cuando FUSIONAR BORDES se encuentre en ACTIVAR, o bien, al seleccionar MANUAL o MEDIDO en los ajustes de HARMONIZACIÓN DE COLOR.
- Cuando COLOR ENHANCER está ajustado a sRGB, no se pueden ajustar, TEMPERATURA COLOR, COLOR, TINTE y NCM .
- Si se cambia el ajuste de COLOR ENHANCER, la calidad de la imagen mostrada puede verse afectada.
- El efecto al seleccionar ACTIVAR en SUPER RESOLUTION varía dependiendo del tipo de entrada de imagen y resolución de la misma.
- Cuando se selecciona COMPUTER1, COMPUTER2, DVI o HDMI como la fuente de entrada, COLOR y TINTE no pueden ser ajustados.
- El TINTE sólo está disponible si la señal de entrada es un NTSC.
- No esta disponible NIVEL DE ENTRADA cuando la señal digital es suministrada desde la terminal YC_BC_R/YP_BP_R del dispositivo conectado.
- Los títulos no se muestran cuando se está visualizando información sobre el menú o la selección de la señal de entrada.
- La función de subtítulos muestra información textual incluida en la señal NTSC, que se utiliza principalmente para la emisión de canales de televisión en Norteamérica.

Menú INSTALACIÓN 1



ELEMENTO	AJUSTE	FUNCIÓN	FUNCTION
MODO LÁMPARA	ESTÁNDAR		Seleccione esta opción cuando desee visualizar imágenes en una sala bien iluminada.
	BAJO		Selecciónelo para moderar la intensidad de la lámpara. Se reduce el sonido de funcionamiento de la lámpara y se alarga la vida útil de la misma.
SELECCIÓN LÁMPARA	DOS ↵		Se iluminan LAMP 1 y LAMP 2.
	UNA ↵		Al encender el aparato se selecciona automáticamente la lámpara con menor tiempo de funcionamiento.
	LÁMPARA 1 ↵		Se ilumina LAMP 1. (Si está rota o fundida se ilumina LAMP 2 automáticamente.)
	LÁMPARA 2 ↵		Se ilumina LAMP 2. (Si está rota o fundida se ilumina LAMP 1 automáticamente.)
CAMBIO LÁMPARA	DOS:	DESACTIVAR	El CAMBIO LÁMPARA no funciona.
		1H/24H ↵ / 2H/1S ↵	Sirve para ajustar el intervalo del relé de la lámpara. (Ver pág. 53.)
	UNA :	DESACTIVAR	El CAMBIO LÁMPARA no funciona.
		24H ↵ / 1 SEMANA ↵	Sirve para ajustar el intervalo del relé de la lámpara. (Ver pág. 54.)
ESTADO INACTIVO	ESTÁNDAR		Seleccione esta opción si controla el proyector mediante el terminal LAN, REMOTE 1 IN y SERIAL OUT durante el modo de espera.
	BAJO		Seleccione esta opción si no controla el proyector mediante el terminal LAN, REMOTE 1 IN y SERIAL OUT durante el modo de espera. Esta opción desactiva el terminal LAN, REMOTE 1 IN y SERIAL OUT y reduce el consumo de energía durante el modo de espera.
GIRO IMAGEN	DESACTIVAR		Selecciónelo cuando vea las imágenes desde la zona frontal y con el proyector instalado en el suelo.
	ESPEJO		Selecciónelo cuando vea las imágenes desde detrás de la pantalla y con el proyector instalado en el suelo.
	INVERT		Selecciónelo cuando vea las imágenes desde detrás de la pantalla y con el proyector instalado en el techo.
	ESPEJO INVERT		Selecciónelo cuando vea las imágenes desde la zona frontal y con el proyector instalado en el techo.
MODO DE GRAN ALTITUD	ESTÁNDAR ↵		Seleccione esta opción para el uso normal.
	GRAN ALTITUD ↵		Seleccione esta opción para el uso en altitudes entre 2000 y 2700 metros sobre el nivel del mar.
ESTADO ENFRIAMIENTO	0° ↵ / 45° ↵ / 90° ↵ / 135° ↵ / 180° ↵ / 225° ↵ / 270° ↵ / 315° ↵		Las condiciones de enfriamiento cambian según el ángulo de proyección seleccionado. (Ver pág. 13.)
PATRÓN DE PRUEBA	SOMBREADO ↵		Selecciónelo para mostrar el patrón de prueba de la trama de cruce.
	BLANCO ↵		Se selecciona para mostrar la imagen de brillo máximo.
	NEGRO ↵		Se selecciona para mostrar la imagen de brillo mínimo.
	BARRAS DE COLOR H. ↵		Se muestra el patrón de barras de color horizontales.
	BARRAS DE COLOR V. ↵		Se muestra el patrón de barras de color verticales.
BLOQUEO DE LENTE	INTRO ↵		El menú BLOQUEO DE LENTE se muestra para los siguientes ajustes.
BLOQUEO DE ZOOM/ FOCUS	ACTIVAR / DESACTIVAR		Sirve para activar o desactivar el BLOQUEO DE FOCUS y BLOQUEO DE ZOOM.
BLOQUEO DE LENTE DESPLAZABLE	ACTIVAR / DESACTIVAR		Sirve para activar o desactivar el BLOQUEO DE LENTE DESPLAZABLE.
REINICIAR LENTE DESPLAZABLE	ACEPTAR ↵		Sirve para reiniciar la posición de la lente a los ajustes por defecto.

- Sea cual fuera la configuración del MODO LÁMPARA, el modo de lámpara ESTÁNDAR se activa de forma predeterminada cada vez que el proyector se enciende. Cuando el MODO LÁMPARA se ha ajustado en BAJO, el modo de lámpara cambia de ESTÁNDAR a BAJO aproximadamente 1 minuto después del encendido.
- Cuando se cambie el modo de lámpara, es posible que la imagen proyectada parpadee.
- Si cambia con frecuencia de modo de lámpara, ésta se puede estropear
- Cuando vaya a utilizar el proyector durante mucho rato, ajuste CAMBIO LÁMPARA.
- Para cancelar el patrón de prueba, presione cualquier botón del control remoto excepto TEST PATTERN.
- Cuando en el extremo derecho del menú INSTALACIÓN 1 aparezca el ícono significa que se está realizando el cambio de lámpara. Muentras el ícono se encuentre visible, no es posible realizar los ajustes de SELECCIÓN LÁMPARA ni CAMBIO LÁMPARA.
- No se puede apagar el equipo aproximadamente durante 1 minuto después de haberse encendido una lámpara nueva como resultado de un cambio en selección lámpara.

Menú INSTALACIÓN 2

ELEMENTO	AJUSTE	FUNCIÓN
AUTO CONEXIÓN	ACTIVAR / DESACTIVAR	Si se selecciona ACTIVAR, el proyector se enciende automáticamente cuando el cable de alimentación se conecta en la toma de corriente de la pared. Seleccione ACTIVAR cuando el proyector esté montado en el techo. • El proyector está en el modo en espera cuando la lámpara está apagada. Utilice el mando a distancia para encender la lámpara.
AUTO DESCONEXIÓN	DESACTIVAR / 5-60min	Al no detectarse señal de imagen ni operación, el equipo se apagará automáticamente en el intervalo especificado. 5 minutos antes de apagarse, se desplegará un cuadro de diálogo.
CAPTURA DE IMAGEN	SETUP ↵	Ajuste la temperatura del color. (Ver pág. 55.)
AGRANDAR PANTALLA	ACTIVAR / DESACTIVAR	Seleccione ACTIVAR para mostrar la pantalla de inicio cuando se encienda el aparato. • La pantalla de inicio puede cambiarse. (Ver pág. 55.)
COLOR DE FONDO	AZUL / NEGRO / IMAGEN	Seleccione el fondo entre AZUL, NEGRO e IMAGEN, que se mostrará cuando no haya entrada de señal de la fuente. Cuando se seleccione IMAGEN, se mostrará la pantalla de inicio.
CABLE LARGO DVI	AUTO	Seleccione esta opción para el uso normal.
	MANUAL ↵	Sirve para ajustar la cantidad de corrección de la señal de transmisión al utilizar un cable DVI largo.
MODO REMOTO 1	INTRO ↵	Selecciónela al controlar el proyector por medio de un panel de control conectado al terminal REMOTE 1 IN. (Ver pág. 61.)
PIN 1	GND	No se puede cambiar. (Fijo.)
PIN 2	ALIMENTACIÓN / NINGUNO	Seleccione ALIMENTACIÓN o NINGUNO.
PIN 3	COMPUTER 1	Se pueden asignar COMPUTER 1, COMPUTER 2, VIDEO, S-VIDEO, DVI, HDMI o NINGUNO a cada patilla. Aun cuando se puede duplicar una asignación, las patillas que la tengan se volverán inoperantes y sus configuraciones se desplegarán con asteriscos a ambos extremos del nombre (ej: "*COMPUTER 1*").
PIN 4	COMPUTER 2	
PIN 5	VIDEO	
PIN 6	S-VIDEO	
PIN 7	DVI	
PIN 8	VACÍO / NINGUNO	Seleccione VACÍO o NINGUNO.
PIN 9	ACTIVAR / DESACTIVAR	No se puede cambiar. (Fijo.)
RESTAURAR	ACEPTAR ↵	Los ajustes se devuelven a los valores predeterminados.
MENÚ FILTRO	INTRO ↵	Se muestra el menú del filtro para los siguientes ajustes.
INTERVALO LIMPIEZA	24H ↵ / 1 SEMANA ↵ / DESACTIVAR	Se puede definir el intervalo de limpieza del filtro. (Ver pág. 65.)
MANUAL DE LIMPIEZA	ACEPTAR ↵	Seleccione esta opción para limpiar el filtro inmediatamente.

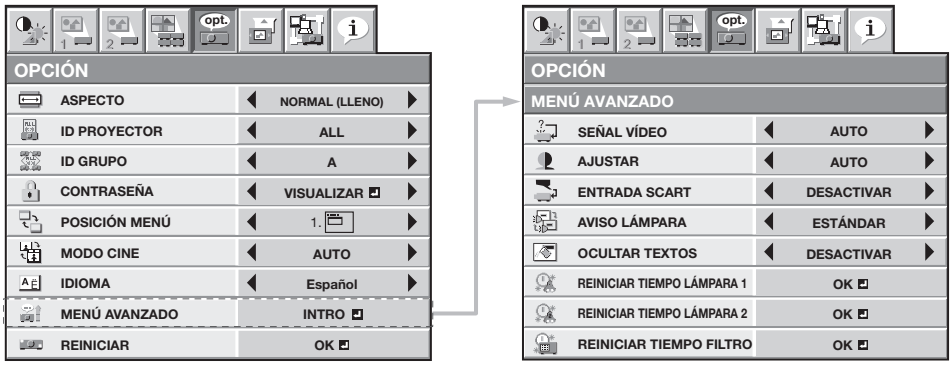
- No puede ajustar CAPTURA DE IMAGEN y AGRANDAR PANTALLA cuando CONTRASEÑA del menú OPCIÓN se haya colocado en AGRANDAR PANTALLA para activar el bloqueo con contraseña.
- Si ajusta COLOR DE FONDO o IMAGEN y visualiza la pantalla de inicio durante mucho rato, es posible que permanezca una imagen residual en la pantalla. En este caso, consulte a su distribuidor.
- No ajuste la lente con mucha frecuencia cuando COLOR DE FONDO esté ajustado en IMAGEN.
- Cuando ESTADO INACTIVO dentro del menú INSTALACIÓN 1 sea BAJO, no es posible seleccionar MODO REMOTO 1.

Menú MULTI PANTALLA

ELEMENTO	AJUSTE	FUNCIÓN
FUSIONAR BORDES	DESACTIVAR	Selecciónela cuando utilice un solo proyector.
	ACTIVAR	Selecciónela cuando utilice el proyector para configurar la pantalla múltiple compuesta por varios proyectores. Los siguientes ajustes del AJUSTAR se activan para que la zona solapada de las imágenes visualizadas no sea perceptible.
AJUSTAR	AJUSTAR BORDES ↵	Sirve para hacer que la zona solapada de las pantallas no sea perceptible en la aplicación de pantalla múltiple. Seleccionar para determinar cuál borde va a traslaparse y/o el área a traslapar. (Ver pág. 47.)
	NIVEL DE NEGRO ↵	Al usar MULTI PANTALLA, el nivel de negro de las secciones traslapadas tiende a aclararse. Con esto es posible ajustar el nivel de negro del área no traslapada de la imagen. (Ver pág. 47.)
	UNIFORMIDAD DE BRILLO ↵	Para facilitar el proceso de fusionar bordes, permite compensar el brillo de la pantalla de cada unidad de proyector. (Ver pág. 47.)
	RESTAURAR ↵	Sirve para restablecer AJUSTAR BORDES ↵, NIVEL DE NEGRO ↵ y UNIFORMIDAD DE BRILLO ↵ a los valores predeterminados.
HARMONIZACIÓN DE COLOR	DESACTIVAR	Seleccione esta opción cuando el proyector se utilice solo.
	MANUAL	Seleccione esta opción para ajustar los colores durante la visualización de la pantalla con el fin de corregir las variaciones de color entre proyectores.
	MEDIDO	Seleccione esta opción para ajustar los colores con un instrumento de medición con el fin de corregir las variaciones de color entre proyectores.
MANUAL	AJUSTAR ↵	Se muestra la señal de prueba. Realice los ajustes de forma que los tonos de los colores de las imágenes de proyectores colindantes sean iguales. (Ver pág. 48.)
	RESTAURAR ↵	Sirve para restablecer AJUSTAR ↵ en el MANUAL a los valores predeterminados.
MEDIDO	DATOS MEDIDOS ↵	Se muestra la señal de prueba. Mida el brillo y la cromaticidad de cada imagen con un instrumento de medición (medidor de cromaticidad) e introduzca los valores de medición. (Ver pág. 48.)
	DATOS OBJETIVO ↵	Sirve para definir la cromaticidad objetivo de cada color. (Ver pág. 48.)
	RESTAURAR ↵	Sirve para restablecer DATOS MEDIDOS ↵ y DATOS OBJETIVO ↵ en el MEDIDO a sus valores predeterminados.

- Al seleccionarse ACTIVAR en FUSIONAR BORDES, o bien al seleccionar MANUAL o MEDIDO en HARMONIZACIÓN DE COLOR, solo se podrá seleccionar MULTI PANTALLA dentro de COLOR ENHANCER en el menú IMAGEN. En estos casos no estará disponible más que la opción MULTI PANTALLA.
- Al usar la función de fusionar bordes, utilice pantallas sin orientación. En caso de usar pantallas que tengan una orientación específica, se apreciarán discontinuidades en las partes traslapadas, dependiendo del ángulo desde el que se les vea.
- Los valores de color objetivo ingresados al seleccionar DATOS OBJETIVO en MEDIDO deben considerarse únicamente una referencia. En caso de haber discrepancias con los proyectores aledaños, puede ser necesario ajustar mientras se observan las pantallas.

Menú OPCIÓN



ELEMENTO	AJUSTE	FUNCIÓN
ASPECTO	NORMAL (LLENO)	La señal de entrada de vídeo aparece a la altura máxima (800 píxeles) o anchura máxima (1280 píxeles) del panel, mientras que el formato de imagen se mantiene.
	NORMAL (16:9)	Seleccione este ajuste cuando use una pantalla de 16:9.
	NORMAL (4:3)	Seleccione este ajuste cuando use una pantalla de 4:3.
	16:9 ↵	Independientemente del tipo de señal de entrada, la imagen aparece en formato 16:9 (1280 x 720 píxeles). Seleccione este ajuste para expandir imágenes comprimidas (o comprimidas horizontalmente), como imágenes de DVD a 16:9. Pulse el botón ENTER para seleccionar si desea o no mostrar señales en 16:9 según el tipo. (Ver pág. 25.)
	REAL	La señal de entrada de vídeo aparece en su tamaño de píxel original.
	LLENO	Seleccione la proyección de imágenes en pantalla completa (1280 x 800 píxeles) independientemente del tipo de señal de entrada.
ID PROYECTOR	ALL	Seleccione esta opción para controlar el proyector independientemente del número de identificación. (Ver pág. 60.)
	de 01 a 63	Sirve para ajustar el número de identificación (dos dígitos.) (Ver pág. 60.)
ID GRUPO	de A a Z	Usar para ajustar el número de ID a fin de controlar varios proyectores por grupos para monitoreo y control mediante la terminal SERIAL. (Ver pág. 60.)
CONTRASEÑA	VISUALIZAR ↵ / TECLADO NUMÉRICO ↵ / AGRANDAR PANTALLA ↵	Se emplea para habilitar o cancelar el bloqueo de la contraseña. Para obtener más detalles al respecto, consulte la página 56.
POSICIÓN MENÚ	1 (izquierda superior) / 2 (derecha inferior) / 3 (centro)	Sirve para cambiar la posición del menú.
MODO CINE	AUTO	El modo de película se activará automáticamente cuando se introduzca una señal de fuente de película. Seleccione AUTO para la utilización normal. Si la pantalla parpadea, los cuadros saltan o se produce cualquier otro error de visualización o se observan líneas asimétricas, seleccione PELÍCULA o VIDEO; de este modo, mejora la imagen.
	PELÍCULA	Fijo al modo de película.
	VIDEO	El modo de película no se activará.
IDIOMA	日本語 / English / Español / Deutsch / Français / Italiano / 中文 / 한국어 / РУССКИЙ / PORTUGUÊS / SVENSKA / POLSKI / Nederlands/ Norsk(Bokmål) / Türkçe / **ภาษาไทย** / Bahasa Indonesia / Bahasa Melayu / Tiếng Việt	Sirve para elegir el idioma de los menús.
MENÚ AVANZADO	INTRO ↵	MENÚ AVANZADO se muestra para los siguientes ajustes.
SEÑAL VÍDEO	AUTO / NTSC / PAL / SECAM / 4.43NTSC / PAL-M / PAL-N / PAL-60	Cuando se elija AUTO, se seleccionará automáticamente el formato de vídeo apropiado en función de la señal de entrada. Si la imagen no se muestra correctamente, seleccione el formato de vídeo que desee de forma manual.
AJUSTAR	AUTO	Selecciónelo para cambiar el modo AJUSTAR automáticamente.
	DESACTIVAR	Selecciónelo para que el color negro sea menos intenso.

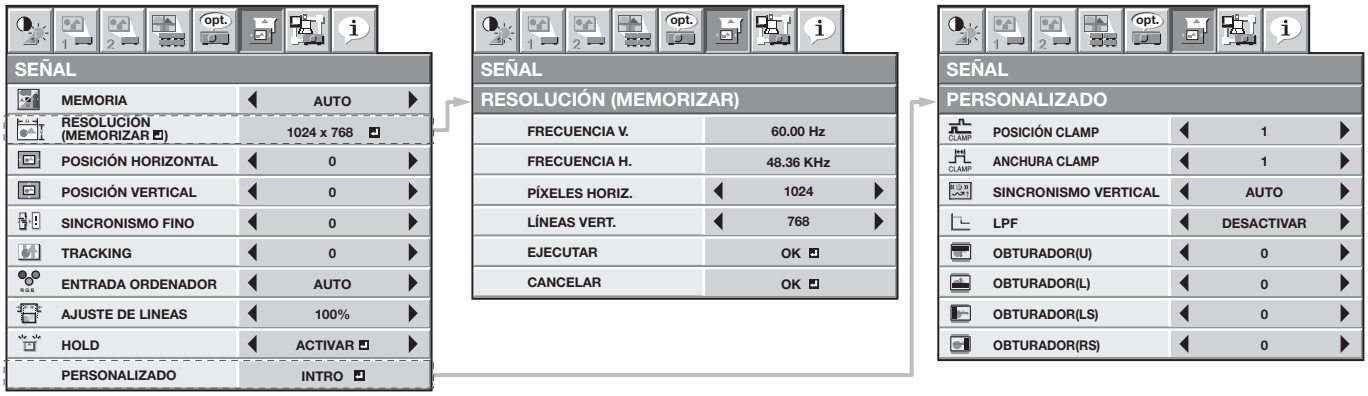
Menú OPCIÓN (continuación)

ELEMENTO	AJUSTE	FUNCIÓN
	3.75% / 7.5%	Selecciónelo para que el color negro sea más intenso. • Cuando se selecciona 7.5%, el brillo se reduce mediante la función de cancelación de la configuración para los EE.UU. Seleccione DESACTIVAR cuando la imagen sea oscura.
ENTRADA SCART	ACTIVAR / DESACTIVAR	Elija ACTIVAR al conectar el proyector a un dispositivo equipado con el terminal SCART que puede enviar señales RGB. El terminal SCART se utiliza principalmente en Europa. Por regla general elija DESACTIVAR. (Sólo disponible para la señal de entrada del terminal COMPUTER/COMPONENT VIDEO IN-1.)
AVISO LÁMPARA	ESTÁNDAR	Si MODO LÁMPARA se encuentra ajustado en BAJO, se desplegará un cuadro de diálogo con una advertencia al superar las 3000 horas de operación de la lámpara.
	CORTO PLAZO	Si MODO LÁMPARA se encuentra ajustado en BAJO, se desplegará un cuadro de diálogo con una advertencia al superar las 3800 horas de operación de la lámpara.
OCULTAR TEXTOS	DESACTIVAR	Seleccione esta opción para el uso normal.
	ACTIVAR	No desplegar los cuadros de diálogo de: falta de señal, entrada de video, advertencias SCART, autoapagado, advertencia de lámpara ni anomalía de temperatura.
REINICIAR TIEMPO LÁMPARA 1	OK ↵	El tiempo de funcionamiento de la LAMP 1 se pone a 0.
REINICIAR TIEMPO LÁMPARA 2	OK ↵	El tiempo de funcionamiento de la LAMP 2 se pone a 0.
REINICIAR TIEMPO FILTRO	OK ↵	El tiempo de funcionamiento del filtro y el contador de limpieza se ponen a 0.
REINICIAR	OK ↵	Restaura todos los ajustes de los menús a sus valores de fábrica (Exceptuando IDIOMA, CONTRASEÑA, la imagen de captura, y los ajustes del menú RED).

- El modo de cine MODO CINE sólo puede ajustarse cuando se muestra una señal TV60, TV50, 480i, 576i o 1080i.
- Cuando ENTRADA SCART se ajusta a ACTIVAR, no se proyectan señales normales de ordenador.
- Utilice un cable SCART-Mini D-SUB 15-patillas, disponible en el comercio al conectar este proyector con un dispositivo de AV equipado con un terminal SCART.
- Algunos dispositivos AV equipados con terminal SCART no son compatibles con este proyector.
- REINICIAR puede tomar un breve tiempo en ejecutarse
- No se puede realizar REINICIAR aproximadamente durante 2 minutos después de haber cambiado la lámpara mediante selección lámpara u operado la opción cambio lámpara.

Funcionamiento de los menús (continuación)

Menú SEÑAL

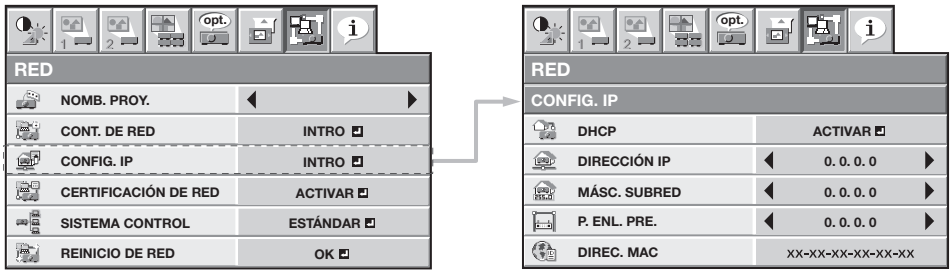


ELEMENTO	AJUSTE	FUNCIÓN
MEMORIA	AUTO / MEMORIA 1 ↵ / MEMORIA 2 ↵	Utilícelo para seleccionar el ajuste RESOLUCIÓN (MEMORIZAR) previamente almacenado. Imposible de seleccionar si no se ha almacenado previamente un ajuste. Se selecciona AUTO por omisión. Optimiza el formato de señal automáticamente dependiendo del tipo de señal de video que proporciona el ordenador. Pulse el botón ENTER para borrar el ajuste previamente almacenado.
RESOLUCIÓN (MEMORIZAR ↵)		Aparece la resolución actual. Para cambiar la resolución actual, pulse el botón ENTER para que aparezca el menú RESOLUCIÓN (MEMORIZAR). El nuevo ajuste puede almacenarse en MEMORIA 1 o MEMORIA 2.
FRECUENCIA V.	-	Aparece la frecuencia vertical de la señal de video proyectada actualmente.
FRECUENCIA H.	-	Aparece la frecuencia horizontal de la señal de video proyectada actualmente.
PÍXELES HORIZ.	640-1920	Aparece el número de píxeles horizontales de la señal de video proyectada actualmente. Al cambiar el presente ajuste, seleccione EJECUTAR, y después pulse el botón ENTER, la imagen se ajusta automáticamente de acuerdo a la resolución que estableció. El ajuste resultante puede almacenarse en MEMORIA 1 o MEMORIA 2.
LÍNEAS VERT.	350-1200	Aparece el número de píxeles verticales de la señal de video proyectada actualmente. Al cambiar el presente ajuste, seleccione EJECUTAR, y después pulse el botón ENTER, la imagen se ajusta automáticamente de acuerdo a la resolución que estableció. El ajuste resultante puede almacenarse en MEMORIA 1 o MEMORIA 2.
EJECUTAR	OK ↵	Pulse el botón ENTER para iniciar el ajuste automático. Al finalizar el ajuste automático, aparece un mensaje y puede almacenar el ajuste resultante en MEMORIA 1 o MEMORIA 2.
CANCELAR	OK ↵	Se cancela el proceso para cambiar la actual resolución y aparece el menú SEÑAL.
POSICIÓN HORIZONTAL	0-999	Sirve para ajustar la posición horizontal de la imagen proyectada.
POSICIÓN VERTICAL	0-999	Sirve para ajustar la posición vertical de la imagen proyectada.
SINCRONISMO FINO	0-31	Sirve para eliminar el parpadeo o borrosidad que pueda aparecer al ver la imagen.
TRACKING	0-9999	Sirve para eliminar las rayas verticales anchas que pueden aparecer al ver la imagen.
ENTRADA ORDENADOR	AUTO	El ajuste adecuado se selecciona automáticamente.
	RGB	Seleccione esta opción cuando conecte el proyector a un equipo de vídeo de alta definición con terminales de salida R, G, y B.
	YC_BC_R/YP_BP_R	Seleccione esta opción cuando conecte el proyector a un reproductor de DVD u otro dispositivo con terminales Y, C_B, y C_R (o Y, P_B, y P_R) de salida de vídeo de componentes.
AJUSTE DE LINEAS	100%-90%	Sirve para ajustar la zona de visualización de la imagen proyectada.
HOLD	DESACTIVAR / ACTIVAR ↵	Ajuste la imagen cuando haya interferencia cerca de la parte superior de la pantalla.
PERSONALIZADO	INTRO ↵	El menú PERSONALIZADO se muestra para los siguientes ajustes.
POSICIÓN CLAMP	1-255	Corrija el blanco sólido o el negro sólido en la imagen proyectada.
ANCHURA CLAMP	1-63	Corrija el negro sólido en la imagen proyectada.
SINCRONISMO VERTICAL	AUTO / DESACTIVAR	Ajuste la imagen cuando su movimiento no sea natural. Seleccione AUTO para el uso normal.
LPF	ACTIVAR / DESACTIVAR	Se usa para habilitar o deshabilitar el LPF. (Ver pág. 46.)
OBTURADOR(U)	0-38	Ajuste la imagen cuando aparezca ruido en la parte superior.
OBTURADOR(L)	0-38	Ajuste la imagen cuando aparezca ruido en la parte inferior.
OBTURADOR(LS)	0-63	Ajuste la imagen cuando aparezca ruido en la mitad izquierda.
OBTURADOR(RS)	0-63	Ajuste la imagen cuando aparezca ruido en la mitad derecha.

- Las rayas horizontales que puedan aparecer en la imagen ampliada no son signo de un mal funcionamiento.
- Si cambia muchas veces de posición (horizontal o vertical), pueden oírse ruidos.
- El alcance ajustable de la posición vertical varía en función del tipo de señal de entrada. La imagen puede permanecer en la misma posición incluso después de cambiar el valor de ajuste pero ello no significa que el aparato funciona mal.
- OBTURADOR no funcionará correctamente durante el ajuste del trapecio.
- Cuando incrementa el valor de ajuste de AJUSTE DE LINEAS, podría aparecer en la pantalla ruido.
- Vea las páginas 45 y 46 para el procedimiento de ajuste detallado.

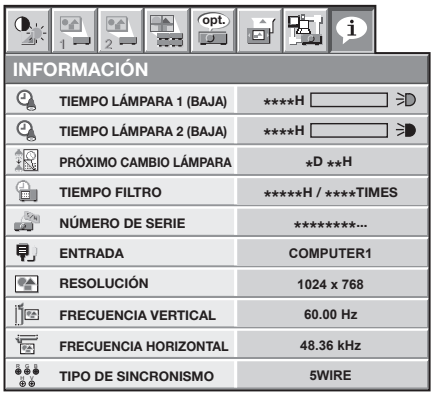
Importante:
- Solamente puede ajustar el menú IMAGEN y el menú SEÑAL cuando está disponible la señal.

Menú RED



ELEMENTO	AJUSTE	FUNCIÓN
NOMB. PROY.	*****...	Se visualiza el NOMB. PROY. Se visualiza el NOMB. PROY. en blanco cuando el NOMB. PROY. no se ha ajustado. (Ver pág. 49.)
	AJUSTAR ↵	Se asigna un nombre al proyector para identificarlo. Introduzca hasta 15 caracteres (caracteres alfabéticos o numéricos). (Ver pág. 49.)
CONT. DE RED	INTRO ↵	Ajuste la contraseña para el control web o la certificación PJLink. (Ver pág. 49.)
CONFIG. IP	INTRO ↵	Seleccione este ajuste en la configuración de IP. (Ver pág. 50.)
DHCP	ACTIVAR ↵ / DESACTIVAR ↵	Utilice este ajuste cuando obtenga CONFIG. IP automáticamente a través del servidor DHCP.
DIRECCIÓN IP	***.***.***.***	Se visualiza la DIRECCIÓN IP. Sin embargo, la DIRECCIÓN IP no está ajustada por defecto de fábrica y no se puede visualizar.
	AJUSTAR ↵	Ajuste la DIRECCIÓN IP. Cuando DHCP está ajustado en ACTIVAR, no puede modificar este ajuste.
MÁSC. SUBRED	***.***.***.***	Se visualiza la MÁSC. SUBRED. Sin embargo, la MÁSC. SUBRED no se ha ajustado por defecto de fábrica y no se puede visualizar.
	AJUSTAR ↵	Ajuste la MÁSC. SUBRED. Cuando DHCP está ajustado en ACTIVAR, no puede modificar este ajuste.
P. ENL. PRE.	***.***.***.***	Se visualiza la P. ENL. PRE. Sin embargo, la P. ENL. PRE. no está ajustada por defecto de fábrica y no se puede visualizar.
	AJUSTAR ↵	Ajuste la P. ENL. PRE. Cuando DHCP está ajustado en ACTIVAR, no puede modificar este ajuste.
DIREC. MAC	xx-xx-xx-xx-xx-xx	Se visualiza la DIREC. MAC.
CERTIFICACIÓN DE RED	ACTIVAR ↵ / DESACTIVAR ↵	Seleccione si quiere habilitar el certificado de red. Por defecto, se encuentra en ACTIVAR. (Ver pág. 51.)
SISTEMA CONTROL	ESTÁNDAR ↵	Se selecciona en caso de usar ProjectorView Global+ o ProjectorView (Ver págs. 51 y 58.)
	AMX ↵	Selecciónela cuando utilice un mando fabricado por AMX. (Ver págs. 51 y 58.)
	CRESTRON ↵	Se selecciona en caso de usar controladores o software marca Crestron Electronics, Inc. (Ver págs. 51 y 58.)
REINICIO DE RED	OK ↵	Reajusta el reinicio de red. (Ver pág. 52.)

Menú INFORMACIÓN



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
TIEMPO LÁMPARA 1 (BAJA)	Este elemento muestra el cálculo del tiempo de funcionamiento de la lámpara basándose en que el MODO LÁMPARA de LAMP 1 está ajustado a BAJO. • Cuando MODO LÁMPARA es ESTÁNDAR, este elemento muestra un tiempo de funcionamiento de la lámpara mayor que el tiempo real. • Cuando el tiempo de operación de la lámpara es de 0 a 10 horas, se visualiza “0H”. El tiempo de operación de la lámpara mayor a 10 horas se indica por las horas actuales. • Cuando el tiempo de operación de la lámpara alcanza 3000 horas, la barra se pone en amarillo. Cuando alcanza 3800 horas, la barra se pone en rojo. • El ícono al lado derecho de la barra representa el estado de la lámpara. Amarillo: encendida, Rojo: agotó su vida útil o error de encendido, Negro: apagada
TIEMPO LÁMPARA 2 (BAJA)	Este elemento muestra el cálculo del tiempo de funcionamiento de la lámpara basándose en que el MODO LÁMPARA de LAMP 2 está ajustado a BAJO. • Cuando MODO LÁMPARA es ESTÁNDAR, este elemento muestra un tiempo de funcionamiento de la lámpara mayor que el tiempo real. • Cuando el tiempo de operación de la lámpara es de 0 a 10 horas, se visualiza “0H”. El tiempo de operación de la lámpara mayor a 10 horas se indica por las horas actuales. • Cuando el tiempo de operación de la lámpara alcanza 3000 horas, la barra se pone en amarillo. Cuando alcanza 3800 horas, la barra se pone en rojo. • El ícono al lado derecho de la barra representa el estado de la lámpara. Amarillo: encendida, Rojo: agotó su vida útil o error de encendido, Negro: apagada
PRÓXIMO CAMBIO LÁMPARA	Se muestra el tiempo del siguiente relé de la lámpara.
TIEMPO FILTRO	Se muestran el tiempo de funcionamiento del filtro y el contador de limpiezas.
NÚMERO DE SERIE	Se muestra el número de serie del proyector.
ENTRADA	Indica el nombre del terminal en el que se está introduciendo la señal de vídeo actualmente proyectada.
RESOLUCIÓN	Indica la resolución de la señal de vídeo actualmente proyectada.
FRECUENCIA VERTICAL	Indica la frecuencia vertical de la señal de vídeo actualmente proyectada.
FRECUENCIA HORIZONTAL	Indica la frecuencia horizontal de la señal de vídeo actualmente proyectada.
TIPO DE SINCRONISMO	Indica el tipo de señal sync para la señal de vídeo actualmente proyectada.

- PRÓXIMO CAMBIO LÁMPARA no se desplegará si en el menú INSTALACIÓN 1 se ha seleccionado CAMBIO LÁMPARA en DESACTIVAR, o bien SELECCIÓN LÁMPARA en LÁMPARA 1 o LÁMPARA 2.

Ajuste de las imágenes proyectadas

Ajuste del brillo (CONTRASTE y BRILLO):

Puede ajustar el brillo de la imagen utilizando el menú.
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú IMAGEN.
2. Seleccione CONTRASTE o BRILLO pulsando el botón ▲ o ▼.
3. Ajuste el elemento seleccionado pulsando el botón ◀ o ▶.

Para cerrar el menú:

4. Pulse el botón MENU.

CONTRASTE
Selecciónelo para ajustar el contraste de la imagen. Cada vez que pulse el botón ▶, la imagen adquirirá más brillo y nitidez. Cada vez que pulse el botón ◀, la imagen se oscurecerá más y perderá nitidez.

BRILLO
Cada vez que pulse el botón ▶, la imagen adquirirá más brillo. Cada vez que pulse el botón ◀, la imagen se oscurecerá más.

Ajuste del color (COLOR y TINTE):

Puede ajustar el color de la imagen utilizando el menú.
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú IMAGEN.
2. Seleccione COLOR o TINTE pulsando el botón ▲ o ▼.
   - COLOR o TINTE no están disponibles cuando se selecciona COMPUTER1, COMPUTER2, DVI o HDMI como la fuente de entrada.
   - El TINTE sólo está disponible si la señal de entrada es un NTSC.
3. Ajuste el elemento seleccionado pulsando el botón ◀ o ▶.

Para cerrar el menú:

4. Pulse el botón MENU.

COLOR
Sirve para ajustar la intensidad del color de la imagen proyectada. Cada vez que pulse el botón ▶, el color adquirirá más intensidad. Cada vez que pulse el botón ◀, la imagen perderá más intensidad.

TINTE
Sirve para ajustar el tinte de la imagen proyectada. Cada vez que pulse el botón ▶, la imagen adquirirá un tono más verdoso. Cada vez que pulse el botón ◀, la imagen proyectada adquirirá un tono más rojizo.

Ajuste de la nitidez de la imagen proyectada (DEFINICIÓN):

Puede definir la imagen utilizando el menú.
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú IMAGEN.
2. Seleccione DEFINICIÓN pulsando el botón ▲ o ▼.
3. Ajuste el elemento seleccionado pulsando el botón ◀ o ▶.

Para cerrar el menú:

4. Pulse el botón MENU.

Ajuste del tono de blanco (TEMPERATURA COLOR):

Puede seleccionar una temperatura de color predeterminada (tono de blanco) utilizando el menú.
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

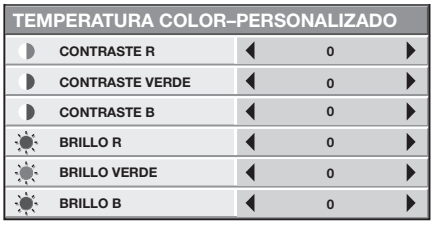
1. Abra el menú IMAGEN.
2. Seleccione TEMPERATURA COLOR pulsando el botón ▲ o ▼.
3. Seleccione la temperatura de color deseada pulsando el botón ◀ o ▶.

Para cerrar el menú:

4. Pulse el botón MENU.

Ajuste del tono de blanco (Personalización de la temperatura del color):
Para personalizar (y guardar) la temperatura de color que desee, siga este procedimiento.
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Seleccione TEMPERATURA COLOR en el menú IMAGEN.
2. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar PERSONALIZADO ↵.
3. Pulse el botón ENTER.
4. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la opción deseada.
5. Pulse el botón ◀ o ▶ para ajustar la opción seleccionada.
6. Repita los pasos 4 y 5 para conseguir óptimos resultados de ajuste.



Para cerrar el menú:
7. Pulse el botón MENU.

Para habilitar la temperatura del color almacenada:
1. Ajuste TEMPERATURA COLOR a PERSONALIZADO ↵ en el menú IMAGEN.

Acerca de la temperatura del color

La temperatura del color es una forma de mostrar las diferencias del blanco. El blanco cuya temperatura sea baja se vuelve rojizo. Cuando la temperatura del color aumenta, el blanco se vuelve azulado. Por ejemplo, puede cambiar la temperatura del color siguiendo los siguientes pasos.
Para aumentar la temperatura del color: Aumente el CONTRASTE B (azul) y reduzca el CONTRASTE R (rojo).
Para reducir la temperatura del color: Reduzca el CONTRASTE B (azul) y aumente el CONTRASTE R (rojo).

- Si ajusta todo CONTRASTE R, VERDE, y B a valores negativos, no se podrá obtener el brillo original de la imagen, ni siquiera cuando sube al máximo CONTRASTE en el menú IMAGEN.

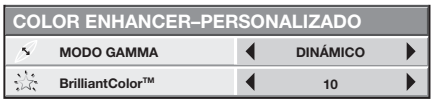
Color Enhancer

Puede ajustar el balance definido por el personalizado entre brillo y saturación mediante el menú.
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

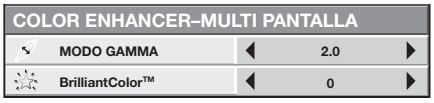
Con el menú IMAGEN:

1. Abra el menú IMAGEN.
2. Seleccione COLOR ENHANCER pulsando el botón ▲ o ▼.
3. Seleccione PERSONALIZADO ↵ o MULTI PANTALLA ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.

Al seleccionar PERSONALIZADO:



Al seleccionar MULTI PANTALLA:



Importante:

- Solo puede seleccionarse MULTI PANTALLA cuando se halle seleccionado ACTIVAR en FUSIONAR BORDES del menú MULTI PANTALLA, o bien al seleccionar MANUAL o MEDIDO en HARMONIZACIÓN DE COLOR.

4. Pulse el botón ENTER.
- Se desplegará el menú de detalles de COLOR ENHANCER.

5. Seleccione un elemento para ajustar pulsando el botón ▲ o ▼.

Modo GAMMA
Utilice este elemento para ajustar el gamma de forma óptima.
Al seleccionar PERSONALIZADO:
DINÁMICO……Se selecciona al ver imágenes procedentes del ordenador.
NATURAL ……Se selecciona al visualizar imágenes procedentes del dispositivo de vídeo.
DETALLE ……Se selecciona al visualizar imágenes cuyo brillo debería mantenerse relativamente bajo, como películas y música.
Al seleccionar MULTI PANTALLA:

- 1.8/2.0/2.2 ... Permite seleccionar un perfil de gamma entre los valores de 1.8, 2.0 y 2.2.

BrilliantColor™
Utilice este ítem para hacer que los colores con brillo medio como el amarillo y el tono de la piel se vean naturales. Presione el botón ◀ para reducir el valor y disminuir el efecto. Presione el botón ▶ para aumentar el valor para mejorar el efecto. (El BrillantColor™ no actúa con el valor 0.)

6. Seleccione un valor de ajuste pulsando el botón ◀ o ▶.
- Para una reproducción de color mejorada, ajuste el BrillantColor™ a 0. La parte en blanco de la rueda de colores se desactivará y puede reproducir imágenes reales.

Importante:

- También puede ajustar el potenciador del color pulsando el botón CE del mando a distancia.

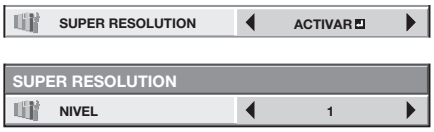
Con el mando a distancia:

1. Pulse el botón CE del mando a distancia.
   Aparecerá una ventana para el ajuste de mejorador de colores en la esquina superior derecha de la pantalla.
2. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar PERSONALIZADO ↵ o MULTI PANTALLA ↵.
3. Pulse el botón ENTER.
4. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar MODO GAMMA o BrilliantColor™.
5. Pulse el botón ◀ o ▶ para ajustar la opción seleccionada.

Ajuste de la nitidez de la imagen (SUPER RESOLUTION):

La nitidez de la imagen se puede ajustar utilizando el menú.
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

Con el menú IMAGEN:



1. Abra el menú IMAGEN.
2. Seleccione SUPER RESOLUTION pulsando el botón ▲ o ▼.
3. Seleccione ACTIVAR ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.
4. Pulse el botón ENTER.
5. Utilice el botón ◀ o ▶ para realizar los ajustes.

Importante:

- Al realizar el ajuste de SUPER RESOLUTION, los colores del menú pueden aparecer más oscuros, sin embargo, esto no es una falla.
- También puede ajustar el SUPER RESOLUTION del color pulsando el botón SUPER RESOLUTION del mando a distancia.

Con el mando a distancia:

1. Pulse el botón SUPER RESOLUTION del mando a distancia.
   Aparecerá una ventana para el ajuste de SUPER RESOLUTION en la esquina superior derecha de la pantalla.
2. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar ACTIVAR ↵.
3. Pulse el botón ENTER.
4. Utilice el botón ◀ o ▶ para realizar los ajustes.

Ajuste del tono de los colores (NCM):

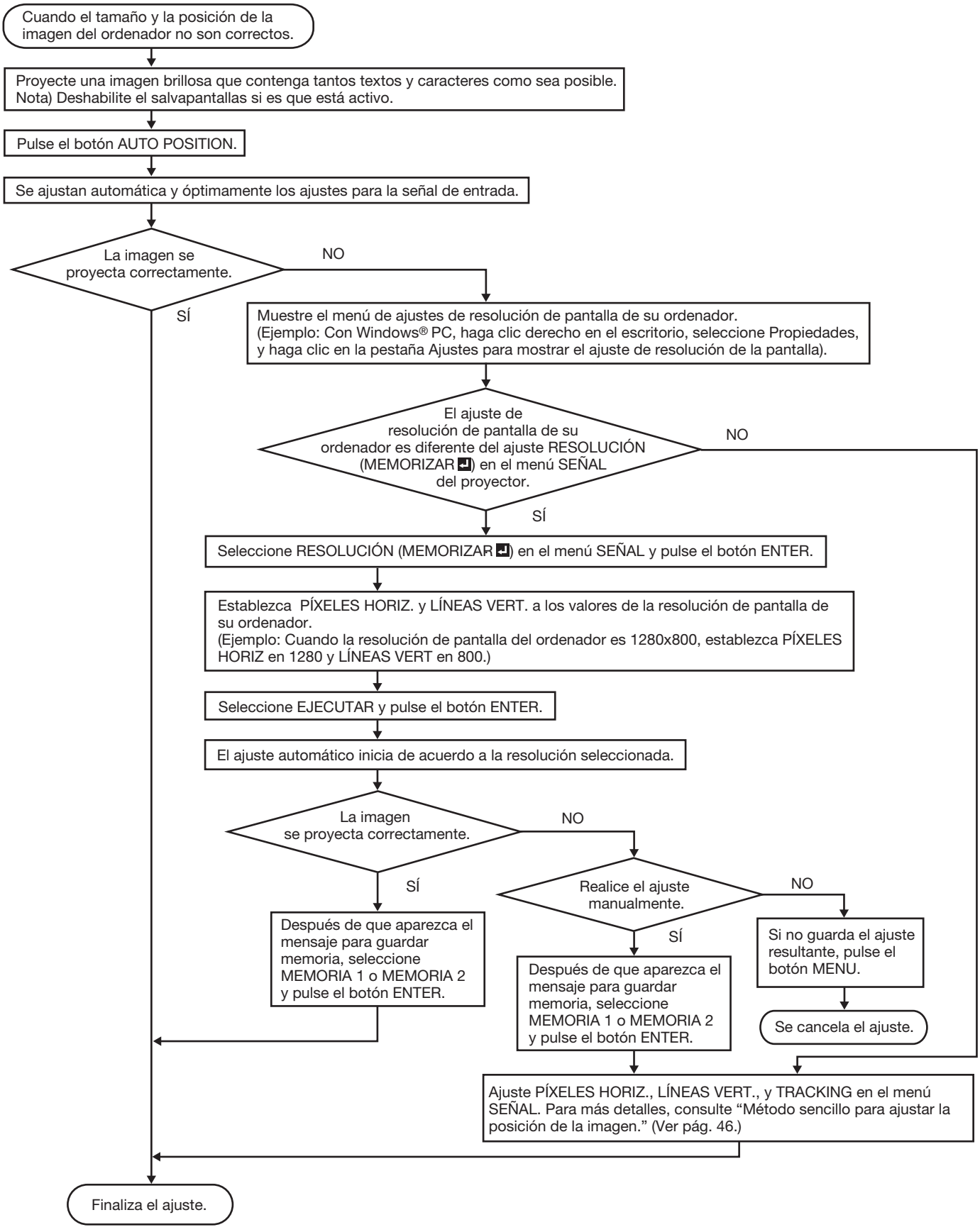
El tono de los distintos colores se puede ajustar utilizando el menú.
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú IMAGEN.
2. Seleccione NCM pulsando el botón ▲ o ▼.
3. Seleccione PERSONALIZADO ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.
4. Pulse el botón ENTER.
5. Seleccione el elemento que quiera ajustar con el botón ▲ o ▼.
   - Para ajustar la saturación de todos los colores de la imagen, seleccione SATURACIÓN.
   - Para seleccionar el equilibrio de todos los colores de la imagen, seleccione RGB-TINTE.
6. Pulse el botón ◀ o ▶ para ajustar el balance de color del color seleccionado.
7. Repita los pasos 5 y 6 para conseguir óptimos resultados de ajuste.

- Cuando la señal de entrada es VIDEO o PC, los elementos del menú NCM-PERSONALIZADO se ajustan automáticamente a los valores predeterminados. Estos valores se pueden cambiar manualmente.
- Para cancelar el menú NCM-PERSONALIZADO, seleccione DESACTIVAR en el paso 2.
- Al ajustar el NCM los colores del menú cambiarán, pero ello no es una anomalía.

Modo de ajustar la imagen del ordenador

Este proyector automáticamente selecciona un formato de señal adecuado de acuerdo al tipo de señal de video suministrada desde el ordenador. Sin embargo, las señales de video desde el ordenador podrían no proyectarse correctamente dependiendo del tipo de ordenador y de las imágenes que se quieren proyectar. En tal caso, realice el ajuste de acuerdo al diagrama de flujo de abajo.


Cuando el tamaño y la posición de la imagen del ordenador no son correctos.
Proyecte una imagen brillosa que contenga tantos textos y caracteres como sea posible.
Nota) Deshabilite el salvapantallas si es que está activo.
Pulse el botón AUTO POSITION.
Se ajustan automática y óptimamente los ajustes para la señal de entrada.
La imagen se proyecta correctamente.
NO
SÍ
Muestre el menú de ajustes de resolución de pantalla de su ordenador.
(Ejemplo: Con Windows® PC, haga clic derecho en el escritorio, seleccione Propiedades, y haga clic en la pestaña Ajustes para mostrar el ajuste de resolución de la pantalla).
El ajuste de resolución de pantalla de su ordenador es diferente del ajuste RESOLUCIÓN (MEMORIZAR ↵) en el menú SEÑAL del proyector.
NO
SÍ
Seleccione RESOLUCIÓN (MEMORIZAR ↵) en el menú SEÑAL y pulse el botón ENTER.
Establezca PÍXELES HORIZ. y LÍNEAS VERT. a los valores de la resolución de pantalla de su ordenador.
(Ejemplo: Cuando la resolución de pantalla del ordenador es 1280x800, establezca PÍXELES HORIZ en 1280 y LÍNEAS VERT en 800.)
Seleccione EJECUTAR y pulse el botón ENTER.
El ajuste automático inicia de acuerdo a la resolución seleccionada.
La imagen se proyecta correctamente.
NO
SÍ
Realice el ajuste manualmente.
NO
SÍ
Después de que aparezca el mensaje para guardar memoria, seleccione MEMORIA 1 o MEMORIA 2 y pulse el botón ENTER.
Después de que aparezca el mensaje para guardar memoria, seleccione MEMORIA 1 o MEMORIA 2 y pulse el botón ENTER.
Si no guarda el ajuste resultante, pulse el botón MENU.
Se cancela el ajuste.
Ajuste PÍXELES HORIZ., LÍNEAS VERT., y TRACKING en el menú SEÑAL. Para más detalles, consulte “Método sencillo para ajustar la posición de la imagen.” (Ver pág. 46.)
Finaliza el ajuste.

Ajuste de la imagen procedente del ordenador utilizando el menú:

Siga estos pasos, según el problema que presente la imagen.

Aparecen rayas anchas ……	Ajuste TRACKING en el menú SEÑAL.
La imagen proyectada parpadea.	
La imagen proyectada aparece borrosa. ……	Ajuste SINCRONISMO FINO en el menú SEÑAL.
La imagen proyectada aparece desplazada horizontalmente. …	Ajuste POSICIÓN HORIZONTAL en el menú SEÑAL. Cada vez que pulse el botón ◀, la imagen se irá desplazando hacia la derecha. Cada vez que pulse el botón ▶, la imagen se irá desplazando hacia la izquierda.
La imagen proyectada aparece desplazada verticalmente. …	Ajuste POSICIÓN VERTICAL en el menú SEÑAL. Cada vez que pulse el botón ◀, la imagen se irá desplazando hacia abajo. Cada vez que pulse el botón ▶, la imagen se irá desplazando hacia arriba.
La parte superior de la imagen se ve con menor intensidad. …	Cambie el ajuste de HOLD en el menú SEÑAL. Seleccione ACTIVAR ↵, pulse el botón ENTER y ajuste INICIO o FIN para minimizar la curva.
Aparecen un negro o blanco sólidos en la imagen. …	Ajuste POSICIÓN CLAMP o ANCHURA CLAMP en el menú SEÑAL-PERSONALIZADO.
Las imágenes no se mueven con fluidez. ……	Ajuste SINCRONISMO VERTICAL en el menú SEÑAL-PERSONALIZADO. Seleccione AUTO para el uso normal.
Aparece ruido en la mitad derecha o izquierda de la imagen. …	Ajuste OBTURADOR(LS) u OBTURADOR(RS) en el menú SEÑAL-PERSONALIZADO.
Aparece ruido en la parte superior o inferior de la imagen. …	Ajuste OBTURADOR(U) u OBTURADOR(L) en el menú SEÑAL-PERSONALIZADO.

1. Abra el menú SEÑAL.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar.
3. Ajuste el elemento seleccionado pulsando el botón ◀ o ▶.

Para cerrar el menú:

4. Pulse el botón MENU.

- No cambie los ajustes del menú SEÑAL si hace un uso normal del aparato.

Método sencillo para ajustar la posición de la imagen

Ajuste de la posición horizontal:

1. Alinee el lado izquierdo de la imagen con el lado izquierdo de la pantalla ajustando POSICIÓN HORIZONTAL. A continuación, alinee el lado derecho de la imagen con el lado derecho de la pantalla ajustando TRACKING.
2. Repita el paso 1 para finalizar el ajuste de la posición horizontal.

Ajuste de la posición vertical:

3. Alinee el lado superior de la imagen con el lado superior de la pantalla ajustando POSICIÓN VERTICAL.

LPF (Filtro progresivo)

Normalmente, este elemento está apagado pero puede seleccionarlo para activar el LPF.
Puede aparecer un ruido de rayas verticales u horizontales en la imagen proyectada, según el tipo de reproductor de DVD o consola de juegos que utilice. En este caso, puede reducir este ruido de rayas inhabilitando el LPF. Sin embargo las imágenes proyectadas perderán un poco de nitidez.

Ajuste de la imagen visualizada en la pantalla múltiple

Se puede configurar una visualización de pantalla múltiple utilizando varios proyectores.
Se puede hacer que el punto de unión de las imágenes visualizadas por los proyectores sea imperceptible y se pueden ajustar las diferencias en el brillo y el tinte de las distintas imágenes.

Importante:

- Dependiendo de las condiciones de instalación, la imagen proyectada puede fluctuar por efecto del aire expulsado. En tal caso, incremente el espacio entre proyectores para evitar que se produzca dicha fluctuación (aproximadamente 70 cm. o más).

Hacer que los puntos de unión sean imperceptibles

Los puntos de unión de las imágenes proyectadas se pueden hacer imperceptibles utilizando los ajustes del menú.
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú MULTI PANTALLA.
2. Seleccione FUSIONAR BORDES pulsando el botón ▲ o ▼.

FUSIONAR BORDES	DESACTIVAR

3. Seleccione ACTIVAR pulsando el botón ◀ o ▶.
4. Seleccione AJUSTAR pulsando el botón ▲ o ▼.

AJUSTAR	AJUSTAR BORDES ↵

5. Seleccione AJUSTAR BORDES ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.
6. Pulse el botón ENTER.

AJUSTAR - AJUSTAR BORDES	
SELECCIONAR BORDE	ARRIBA
FUSIÓN	DESACTIVAR
ANCHO	128
MARCADOR	DESACTIVAR

7. Seleccione el elemento que quiera ajustar con el botón ▲ o ▼.

   SELECCIONAR BORDE
   Seleccione el punto de unión que quiera ajustar entre ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA.

   FUSIÓN
   Si selecciona ACTIVAR, el punto de unión seleccionado en SELECCIONAR BORDE se vuelve imperceptible.

   ANCHO
   Ajuste la anchura de solapamiento del punto de unión seleccionado con SELECCIONAR BORDE.
   Al seleccionar ARRIBA o ABAJO: de 4 a 368.
   Al seleccionar IZQUIERDA o DERECHA: de 4 a 496.

   MARCADOR
   Si selecciona ACTIVAR se visualizará un marcador para facilitar la localización del lugar de solapamiento del punto de unión.
8. Seleccione el valor de ajuste con el botón ◀ o ▶.

Repita los pasos 7 a 8, si fuera necesario.

9. Pulse el botón MENU una vez.
10. Seleccione NIVEL DE NEGRO ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.

AJUSTAR	NIVEL DE NEGRO ↵

11. Pulse el botón ENTER.

AJUSTAR - NIVEL DE NEGRO	
MEZCLA	ACTIVAR
ROJO	0
VERDE	0
AZUL	0

12. Seleccione un elemento para ajustar pulsando el botón ▲ o ▼.
    - Ajuste el nivel de negro para las zonas no solapadas.
    - Al cambiar MEZCLA a ACTIVAR, pueden ajustarse ROJO, VERDE y AZUL simultáneamente. Si la ajusta a DESACTIVAR, podrá ajustar ROJO, VERDE y AZUL por separado.
13. Seleccione un valor de ajuste pulsando el botón ◀ o ▶.

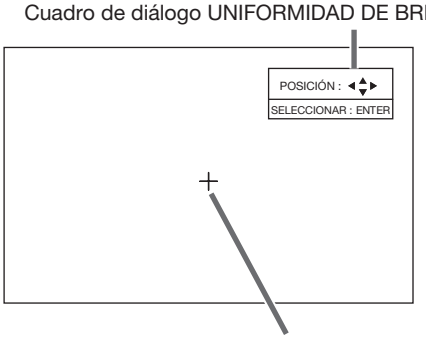
Repita los pasos 12 a 13, si fuera necesario.

14. Pulse el botón MENU una vez.
15. Seleccione UNIFORMIDAD DE BRILLO ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.
    - Al encontrarse el ajuste FUSIONAR BORDES en ACTIVAR, el brillo de las imágenes proyectadas se nivela entre éstas.

AJUSTAR	UNIFORMIDAD DE BRILLO ↵

16. Pulse el botón ENTER.
    - Se muestran el cuadro de diálogo UNIFORMIDAD DE BRILLO y el marcador de la posición de corrección.

Cuadro de diálogo UNIFORMIDAD DE BRILLO



Marcador de la posición de corrección

    - Cada vez que se pulsa el botón ENTER, el cuadro de diálogo UNIFORMIDAD DE BRILLO alterna entre POSICIÓN y NIVEL.

POSICIÓN

POSICIÓN : ◀▲▼▶
SELECCIONAR : ENTER

Pulse el botón ▲, ▼, ◀ o ▶ para mover el marcador de la posición de corrección.

NIVEL

NIVEL : ◀ 100 ▶
SELECCIONAR : ENTER

Pulse el botón ◀ o ▶ para ajustar el volumen de corrección.

17. Cierre el cuadro de diálogo UNIFORMIDAD DE BRILLO.
    Pulse cualquier botón distinto a ▲, ▼, ◀ o ▶ y el botón ENTER para salir del cuadro de diálogo.
    O el cuadro de diálogo desaparece al cabo de 10 segundos si no se realiza ninguna operación.

Para cerrar el menú:

18. Pulse el botón MENU.

Ajuste de las variaciones de color

Se puede ajustar la variación en el color de las imágenes visualizadas con varios proyectores utilizando los ajustes del menú.
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

Ajuste mirando la pantalla

1. Abra el menú MULTI PANTALLA.
2. Seleccione HARMONIZACIÓN DE COLOR pulsando el botón ▲ o ▼.

3. Seleccione MANUAL pulsando el botón ◀ o ▶.
4. Seleccione MANUAL pulsando el botón ▲ o ▼.

5. Seleccione AJUSTAR ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.
6. Pulse el botón ENTER.

7. Seleccione un elemento para ajustar pulsando el botón ▲ o ▼.
   - Seleccione el color que quiera ajustar con COLOR.
   - Al ajustar PATRÓN AUTOMÁTICO a ACTIVAR se muestra el patrón de prueba de cada color.
8. Seleccione un valor de ajuste pulsando el botón ◀ o ▶.

Repita los pasos 7 a 8, si fuera necesario.

Ajuste con un medidor de cromaticidad

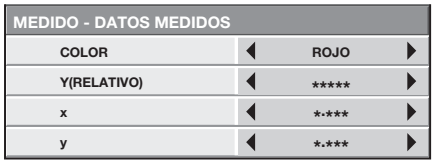
1. Abra el menú MULTI PANTALLA.
2. Seleccione HARMONIZACIÓN DE COLOR pulsando el botón ▲ o ▼.

3. Seleccione MEDIDO pulsando el botón ◀ o ▶.

Ajuste las coordenadas de brillo y cromaticidad medidas:

4. Seleccione MEDIDO pulsando el botón ▲ o ▼.

5. Seleccione DATOS MEDIDOS ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.
6. Pulse el botón ENTER.



7. Seleccione un elemento para ajustar pulsando el botón ▲ o ▼.
   - Seleccione el color que quiera ajustar con COLOR.
8. Seleccione un valor de ajuste pulsando el botón ◀ o ▶
   - Para introducir los números, pulse los botones numéricos (del 0 al 9) mientras mantiene pulsado el botón NUM del mando a distancia.

Repita los pasos 7 a 8, si fuera necesario.

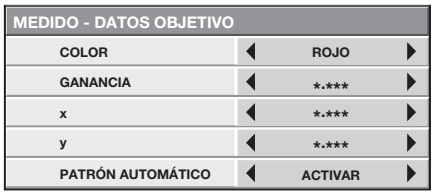
Importante:

- Según los valores seleccionados, el balance de color puede perderse. Por favor ajuste los valores dentro del rango adecuado.

Ajuste los valores objetivo para las coordenadas de brillo y cromaticidad:

4. Seleccione MEDIDO pulsando el botón ▲ o ▼.

5. Seleccione DATOS OBJETIVO ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.
6. Pulse el botón ENTER.



7. Seleccione un elemento para ajustar pulsando el botón ▲ o ▼.
   - Seleccione el color que quiera ajustar con COLOR.
   - Al ajustar PATRÓN AUTOMÁTICO a ACTIVAR se muestra el patrón de prueba de cada color.
8. Seleccione un valor de ajuste pulsando el botón ◀ o ▶.
   - Para introducir los números, pulse los botones numéricos (del 0 al 9) mientras mantiene pulsado el botón NUM del mando a distancia.

Repita los pasos 7 a 8, si fuera necesario.

Importante:

- Según los valores seleccionados, el balance de color puede perderse. Por favor ajuste los valores dentro del rango adecuado.

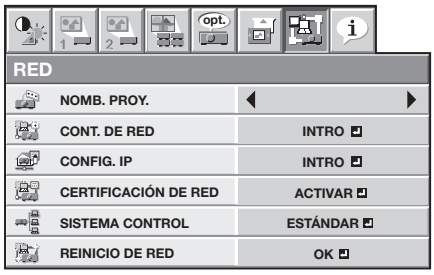
Restablecer los ajustes

- Los ajustes AJUSTAR, MANUAL y MEDIDO se pueden devolver a sus valores de fábrica.

1. Abra el menú MULTI PANTALLA.
2. Seleccione AJUSTAR, MANUAL o MEDIDO pulsando el botón ▲ o ▼.
3. Seleccione RESTAURAR ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.
4. Pulse el botón ENTER.

Ajustes de red

Puede ajustar la red del proyector mediante el menú.

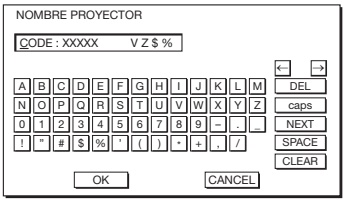


Configuración del nombre del proyector

(Consulte la página 32 para ver los ajustes del menú.)

1. Visualice el menú RED.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar NOMB. PROY.

3. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar AJUSTAR ↵.
4. Pulse el botón ENTER.
   - Aparece la pantalla NOMBRE PROYECTOR.



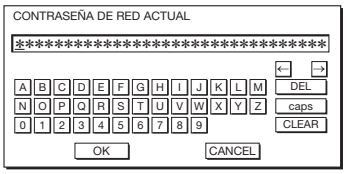
5. Pulse los botones de dirección para mover el cursor, seleccione los caracteres o signos que desea introducir y pulse el botón ENTER.
   - El nombre del proyector se puede ajustar con un máximo de 15 caracteres alfabéticos (mayúsculas/minúsculas), caracteres numéricos o signos.
     Tecla ←: .....Mueve la posición del cursor a la izquierda del carácter.
     Tecla →: .....Mueve la posición del cursor a la derecha del carácter.
     Tecla DEL: .....Borra el carácter que hay en la posición del cursor.
     Tecla caps/CAPS: .Cambia un carácter alfabético a mayúscula o minúscula.
     Tecla NEXT/PREV:.Cambia entre los signos que se muestran en la cuarta línea.
     Tecla SPACE:.....Inserta un espacio en la posición del cursor.
     Tecla CLEAR: .....Borra todos los caracteres introducidos.
   - Para introducir los números, pulse los botones numéricos (del 0 al 9) mientras mantiene pulsado el botón NUM del mando a distancia.
6. Cuando seleccione OK, el ajuste se da por completado con el nombre guardado. Sin embargo, si selecciona CANCEL, el ajuste se completa pero no se guarda.
   - El menú RED se desplegará después de haber seleccionado OK o CANCEL.
   - Es posible que los ajustes tarden un poco en reflejarse.

Configuración de la contraseña de red

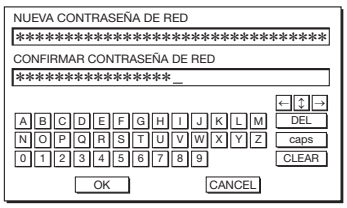
(Consulte la página 32 para ver los ajustes del menú.)

1. Visualice el menú RED.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar CONT. DE RED.

3. Pulse el botón ENTER.
   - Se muestra la pantalla CONTRASEÑA DE RED ACTUAL.



4. Pulse los botones de dirección para mover el cursor, seleccione los caracteres o signos que desea introducir y pulse el botón ENTER.
   - La contraseña se puede ajustar con un máximo de 32 caracteres alfabéticos (mayúsculas/minúsculas) o caracteres numéricos.
     Tecla ←: .....Mueve la posición del cursor a la izquierda del carácter.
     Tecla →: .....Mueve la posición del cursor a la derecha del carácter.
     Tecla DEL: .....Borra el carácter que hay en la posición del cursor.
     Tecla caps/CAPS: .Cambia un carácter alfabético a mayúscula o minúscula.
     Tecla CLEAR: .....Borra todos los caracteres introducidos.
   - Para introducir los números, pulse los botones numéricos (del 0 al 9) mientras mantiene pulsado el botón NUM del mando a distancia.
   - La contraseña por defecto es “admin”.
5. Seleccione OK y aparecerá la pantalla NUEVA CONTRASEÑA DE RED si la contraseña introducida es correcta.
   - Si la contraseña introducida no es correcta, volverá a aparecer la pantalla CONTRASEÑA DE RED ACTUAL.



6. Introduzca la NUEVA CONTRASEÑA DE RED y CONFIRMAR CONTRASEÑA DE RED.
   - La contraseña se puede ajustar con un máximo de 32 caracteres alfabéticos (mayúsculas/minúsculas) o caracteres numéricos.
     Tecla ←: .....Mueve la posición del cursor a la izquierda del carácter.
     Tecla →: .....Mueve la posición del cursor a la derecha del carácter.

Tecla ↕: .....Cambia la posición del cursor entre NUEVA CONTRASEÑA DE RED y CONFIRMAR CONTRASEÑA DE RED.
Tecla DEL: .....Borra el carácter que hay en la posición del cursor.
Tecla caps/CAPS: .Cambia un carácter alfabético a mayúscula o minúscula.
Tecla CLEAR: .....Borra todos los caracteres introducidos.

- Para introducir los números, pulse los botones numéricos (del 0 al 9) mientras mantiene pulsado el botón NUM del mando a distancia.

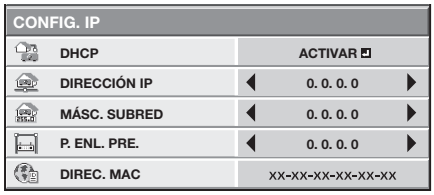
7. Cuando coinciden NUEVA CONTRASEÑA DE RED y CONFIRMAR CONTRASEÑA DE RED, el ajuste se completa después de cambiar la CONT. DE RED.
   - Si los valores ingresados coinciden después de seleccionar OK, se mostrará el cuadro de diálogo de configuración en progreso. Cuando éste desaparezca, se volverá al menú RED.
   - Si se selecciona CANCEL, se volverá al menú RED sin realizar cambios.
   - Si el contenido introducido no coincide, aparecerá de nuevo la pantalla NUEVA CONTRASEÑA DE RED después de que se muestre un diálogo de error.
   - Es posible que los ajustes tarden un poco en reflejarse.

Configuración de IP

(Consulte la página 32 para ver los ajustes del menú.)

1. Visualice el menú RED.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar CONFIG. IP.

3. Pulse el botón ENTER.
   - Aparece el menú CONFIG. IP.



Configuración o eliminación de DHCP

1. Visualice el menú CONFIG. IP.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar DHCP.

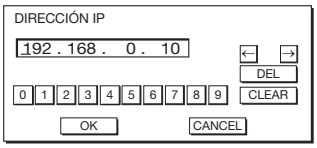
3. Pulse el botón ENTER.
   - Aparece un diálogo de confirmación.

4. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar ACTIVAR ↵ u DESACTIVAR ↵.
5. Pulse el botón ENTER.
   - Al seleccionar OK, se mostrará el cuadro de diálogo de configuración en progreso. Cuando éste desaparezca, se volverá al menú RED.
   - Para cancelar el ajuste, pulse el botón MENU.
   - Es posible que los ajustes tarden un poco en reflejarse.
   - Cuando ajuste DHCP en ACTIVAR, no se podrán ajustar DIRECCIÓN IP, MÁSC. SUBRED y P. ENL. PRE. Si ajusta esos valores, ajuste DHCP en DESACTIVAR y aplique los ajustes de IP siguiendo los procedimientos siguientes.

Configuración de la dirección IP

1. Visualice el menú CONFIG. IP.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar DIRECCIÓN IP.

3. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar AJUSTAR ↵.
4. Pulse el botón ENTER.
   - Aparece la pantalla DIRECCIÓN IP.

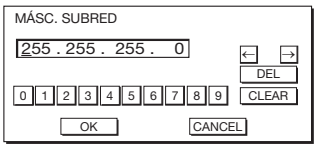


5. Pulse los botones de dirección para mover el cursor, seleccione los números que desea introducir y pulse el botón ENTER.
   - Ajuste el valor numérico dentro del intervalo de 0 a 255. Pero ajuste el valor numérico para el octeto final dentro del intervalo de 1 a 254.
     Tecla ←: .....Mueve la posición del cursor a la izquierda del carácter.
     Tecla →: .....Mueve la posición del cursor a la derecha del carácter.
     Tecla DEL: .....Borra el carácter que hay en la posición del cursor.
     Tecla CLEAR: .....Borra todos los caracteres introducidos.
   - Para introducir los números, pulse los botones numéricos (del 0 al 9) mientras mantiene pulsado el botón NUM del mando a distancia.
6. Cuando seleccione OK, el ajuste se da por completado con la DIRECCIÓN IP guardada. Sin embargo, si selecciona CANCEL, el ajuste se completa pero no se guarda.
   - Si los datos son correctos, se mostrará el cuadro de diálogo de configuración en progreso. Cuando éste desaparezca, se volverá al menú RED. Si los contenidos introducidos no han sido correctos, el menú RED aparecera después de que haberse desplegado un diálogo de error.
   - Es posible que los ajustes tarden un poco en reflejarse.

Configuración de máscara de subred

1. Visualice el menú CONFIG. IP.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar MÁSC. SUBRED.

3. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar AJUSTAR ↵.
4. Pulse el botón ENTER.
   - Aparece la pantalla MÁSC. SUBRED.

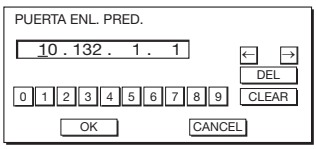


5. Introduzca la máscara de subred.
   - Consulte el apartado Configuración de la dirección IP para ver los detalles sobre cómo introducirla.
6. Cuando seleccione OK, el ajuste se da por completado con la máscara de subred guardada. Sin embargo, si selecciona CANCEL, el ajuste se completa pero no se guarda.
   - Si los datos son correctos, se mostrará el cuadro de diálogo de configuración en progreso. Cuando éste desaparezca, se volverá al menú RED. Si los contenidos introducidos no han sido correctos, el menú RED aparecera después de que haberse desplegado un diálogo de error.
   - Es posible que los ajustes tarden un poco en reflejarse.

Configuración de la puerta de enlace por defecto

1. Visualice el menú CONFIG. IP.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar P. ENL. PRE.

3. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar AJUSTAR ↵.
4. Pulse el botón ENTER.
   - Aparece la pantalla PUERTA ENL. PRED.



5. Introduzca la puerta de enlace por defecto.
   - Consulte el apartado Configuración de la dirección IP para ver los detalles sobre cómo introducirla.
6. Cuando seleccione OK, el ajuste se da por completado con la puerta de enlace por defecto guardada. Sin embargo, si selecciona CANCEL, el ajuste se completa pero no se guarda.
   - Si los datos son correctos, se mostrará el cuadro de diálogo de configuración en progreso. Cuando éste desaparezca, se volverá al menú RED. Si los contenidos introducidos no han sido correctos, el menú RED aparecera después de que haberse desplegado un diálogo de error.
   - Es posible que los ajustes tarden un poco en reflejarse.

Habilitar y deshabilitar el certificado de red

Puede seleccionar si desea o no certificar la comunicación de red usando la contraseña de la red.

(Consulte la página 32 para ver los ajustes del menú.)

1. Visualice el menú RED.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar CERTIFICACIÓN DE RED.

3. Pulse el botón ENTER.
   - Aparece un diálogo de confirmación.

4. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar ACTIVAR ↵ u DESACTIVAR ↵.
5. Pulse el botón ENTER.
   - Para cancelar el ajuste, pulse el botón MENU.
   - Es posible que los ajustes tarden un poco en reflejarse.

Configurar un sistema de control

Cómo configurar un sistema de control

Consulte la página 32 para ver los ajustes del menú.)

1. Visualice el menú RED.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar SISTEMA CONTROL.

3. Pulse el botón ENTER.

4. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar ESTÁNDAR ↵, AMX ↵ o CRESTRON ↵.

   ESTÁNDAR
   Seleccionar en caso de usar ProjectorView Global+ o ProjectorView.

   AMX
   Seleccionar en caso de usar un controlador marca AMX (consultar pág. 58)

   CRESTRON
   Seleccionar en caso de usar un controlador y software marca Crestron Electronics, Inc. (consultar pág. 58).

Importante:
- PJLink™ funciona independientemente del ajuste en SISTEMA CONTROL.

5. Pulse el botón ENTER.

Inicialización de la configuración de la red

(Consulte la página 32 para ver los ajustes del menú.)

1. Visualice el menú RED.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar REINICIO DE RED.

3. Pulse el botón ENTER.
   - Aparece un diálogo de confirmación.
4. Si vuelve a pulsar el botón ENTER, se puede inicializar la configuración de la red.
   - Es posible que los ajustes tarden un poco en reflejarse.

Cómo utilizar la función de red

- Cuando conecte un ordenador con el proyector mediante LAN, configure ambas direcciones IP en el mismo grupo de red.
  Si los conecta en una red distinta, asegúrese de utilizar un router. Para conocer la configuración del router, pídala al administrador de la red.
- Configure correctamente la CONFIG. IP. Si la configuración no es correcta, no se producirá la comunicación. Si desea más información, consulte con el administrador de la red.
- Dependiendo de la configuración del modo inactivo del proyector, es posible que la función LAN no esté disponible. Consulte la página 34 para ver los detalles del modo inactivo.

Glosario

Si desea más información sobre el glosario siguiente, consulte el libro técnico disponible para su venta.

Término	Descripción
DHCP	Abreviación de Dynamic Host Configuration Protocol (Protocolo de configuración dinámica de servidores). Este protocolo asigna automáticamente una dirección IP a los dispositivos de la red.
Dirección IP	Dirección numérica que identifica los ordenadores que pertenecen a una red.
Máscara de subred	Valor numérico que define el número de bits que se utilizan en una dirección de red de una red dividida (o subred) en una dirección IP.
Puerta de enlace por defecto	Un servidor (o router) para comunicarse a través de redes (subredes) que están divididas por la máscara de subred.
Dirección MAC	Abreviación de Media Access Control Address (Dirección de control de acceso al medio). La dirección MAC es un número único identificativo que se asigna a todos los adaptadores de red. Esta es la base para el envío y la recepción de datos entre los adaptadores de red.

Relé de la lámpara

Gracias a la función de relevo de lámparas, es posible proyectar continuamente imágenes. El relevo de lámparas permite descansar una lámpara y reemplazarla automáticamente por otra. Puede hacer uso de esta función seleccionando DOS o UNA en SELECCIÓN LÁMPARA, dentro del menú INSTALACIÓN 1.

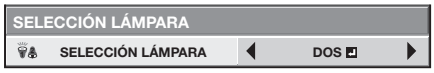
Ajuste del intervalo del relé de la lámpara

Si SELECCIÓN LÁMPARA está ajustado a DOS:

Permite hacer que una de las dos lámparas se haga descansar automáticamente.
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú INSTALACIÓN 1.
2. Seleccione SELECCIÓN LÁMPARA pulsando el botón ▲ o ▼.

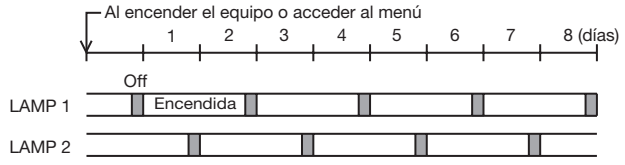
3. Pulse el botón ENTER.
4. Seleccione DOS ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.



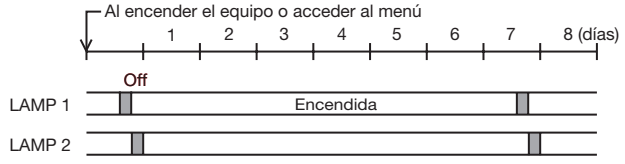
5. Pulse el botón ENTER.
6. Seleccione CAMBIO LÁMPARA pulsando el botón ▲ o ▼.

7. Seleccione 1H/24H ↵ o 2H/1S ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.

1H/24H ↵ ..... Seleccciona r si desea determinar cuándo durante el día se operará una lámpara. En el modo de proyección continua, la LAMP 1 o la LAMP 2 se apagan automáticamente durante 1 hora cada 24 horas. Después de definir el intervalo, las lámparas se apagan 1 hora de forma alterna de acuerdo con el intervalo especificado.

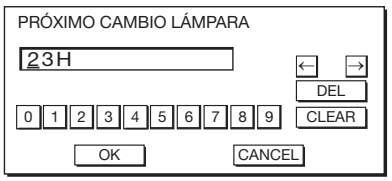


2H/1S ↵ ..... En el modo de proyección continua, la LAMP 1 o la LAMP 2 se apagan automáticamente durante 2 horas cada semana. Después de definir el intervalo, las lámparas se apagan 2 horas de forma alterna de acuerdo con el intervalo especificado.

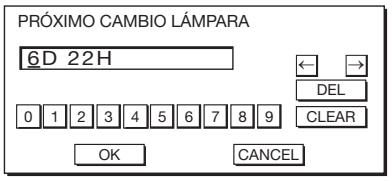


8. Pulse el botón ENTER.
   - Cuando se selecciona 1H/24H ↵ o 2H/1S ↵ se muestra el diálogo de ajuste del intervalo del relé de la lámpara.
   - Al apagarse el proyector, los ajustes se borran y el proyector reinicia la operación a partir del momento en que es encendido o cuando se ajusta el menú indicado en el paso anterior.

1H/24H ↵



2H/1S ↵



9. Desplace el cursor al número que quiera introducir con los botones de dirección y pulse el botón ENTER.
   - Intervalo máximo
     1H/24H ↵ ..... 23H (23 horas)
     2H/1S ↵ ..... 6D 22H (6 días y 22 horas)
     Tecla ←: Mueve la posición del cursor a la izquierda del carácter.
     Tecla →: Mueve la posición del cursor a la derecha del carácter.
     Tecla DEL: Borra el carácter que hay en la posición del cursor.
     Tecla CLEAR: Borra todos los caracteres introducidos.
   - Para introducir un valor, pulse los botones numéricos (del 0 al 9) mientras mantiene pulsado el botón NUM del mando a distancia.
   - Si el valor introducido cumple alguna de las siguientes condiciones, se mostrará un cuadro de diálogo de error en el centro de la pantalla durante 3 segundos.
     · Se ha borrado un valor con DEL o CLEAR y se ha dejado en blanco.
     · El valor introducido se encuentra fuera del rango de ajuste.
       1H/24H ↵ .... 24H o superior
       2H/1S ↵ ..... 6D 23H o superior
     · El valor de cada uno de los elementos se encuentra fuera del rango de ajuste.
       D ..... 7 o superior (2H/1S ↵ solamente)
       H ..... 24 o superior
10. Al seleccionar OK, se concluye el ajuste guardando el intervalo de relevo de lámparas. Sin embargo, si selecciona CANCEL, se concluye el ajuste sin almacenar dicho intervalo.
    - El menú CAMBIO LÁMPARA se desplegará después de haber seleccionado OK o CANCEL.
    - Los ajustes se reflejan en el artículo PRÓXIMO CAMBIO LÁMPARA del menú INFORMACIÓN.

Importante:

- En caso de operación prolongada sin interrupciones, es posible que exista una disparidad en los tiempos de operación debido a un desfasamiento de la función de reloj interno.
- No pueden realizarse cambios en SELECCIÓN LÁMPARA y CAMBIO LÁMPARA justo después de encender el equipo ni durante las operaciones de selección o relevo de lámparas.

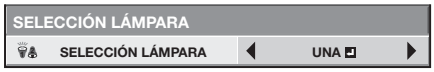
- En caso de mantener encendido el equipo por periodos extensos, es necesario apagar las lámparas durante 1 hora cada semana para evitar que se acelere su deterioro.
- Cuando requiera operar el equipo continuamente durante periodos largos, no olvide configurar la función CAMBIO LÁMPARA.
- El brillo y tinte de color varían al efectuarse el cambio de lámpara.

Si SELECCIÓN LÁMPARA está ajustado a UNA:

Es posible usar las lámparas alternadamente de forma automática.
(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú INSTALACION 1.
2. Seleccione SELECCIÓN LÁMPARA pulsando el botón ▲ o ▼.

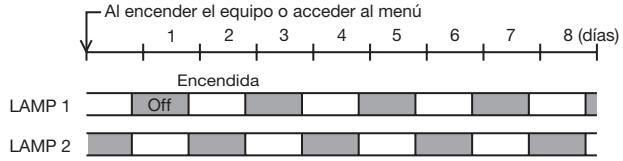
3. Pulse el botón ENTER.
4. Seleccione UNA ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.



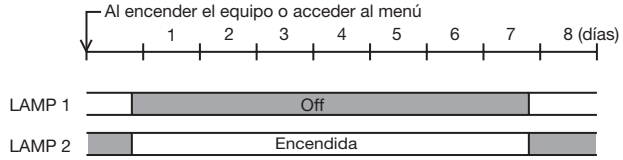
5. Pulse el botón ENTER.
6. Seleccione CAMBIO LÁMPARA pulsando el botón ▲ o ▼.

7. Seleccione 24H ↵ o 1 SEMANA ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.

24H ↵..... Se cambia de lámpara cada día.

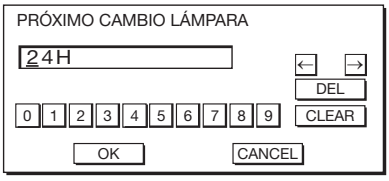


1 SEMANA ↵... Se cambia de lámpara cada semana.

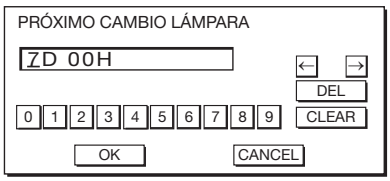


8. Pulse el botón ENTER.
   - Cuando se selecciona 24H ↵ o 1 SEMANA ↵ se muestra el diálogo de ajuste del intervalo del relé de la lámpara.

24H ↵



1 SEMANA ↵



9. Desplace el cursor al número que quiera introducir con los botones de dirección y pulse el botón ENTER.
   - Intervalo máximo
     24H ↵..... 24H (24 horas)
     1 SEMANA ↵..... 7D 00H (7 días y 00 horas)
     Tecla ←: Mueve la posición del cursor a la izquierda del carácter.
     Tecla →: Mueve la posición del cursor a la derecha del carácter.
     Tecla DEL: Borra el carácter que hay en la posición del cursor.
     Tecla CLEAR: Borra todos los caracteres introducidos.
   - Para introducir un valor, pulse los botones numéricos (del 0 al 9) mientras mantiene pulsado el botón NUM del mando a distancia.
   - Si el valor introducido cumple alguna de las siguientes condiciones, se mostrará un cuadro de diálogo de error en el centro de la pantalla durante 3 segundos.
     · Se ha borrado un valor con DEL o CLEAR y se ha dejado en blanco.
     · El valor introducido se encuentra fuera del rango de ajuste.
       24H ↵ ..... 25H o superior
       1 SEMANA ↵ ... 7D 01H o superior
     · El valor de cada uno de los elementos se encuentra fuera del rango de ajuste.
       D ..... 8 o superior (1 SEMANA ↵ solamente)
       H ..... 25 o superior
10. Al seleccionar OK, se concluye el ajuste guardando el intervalo de relevo de lámparas. Sin embargo, si selecciona CANCEL, se concluye el ajuste sin almacenar dicho intervalo.
    - El menú CAMBIO LÁMPARA se desplegará después de haber seleccionado OK o CANCEL.
    - Los ajustes se reflejan en el artículo PRÓXIMO CAMBIO LÁMPARA del menú INFORMACIÓN.

Importante:

- En caso de operación prolongada sin interrupciones, es posible que exista una disparidad en los tiempos de operación debido a un desfasamiento de la función de reloj interno.
- No pueden realizarse cambios en SELECCIÓN LÁMPARA y CAMBIO LÁMPARA justo después de encender el equipo ni durante las operaciones de selección o relevo de lámparas.
- En caso de mantener encendido el equipo por periodos extensos, es necesario apagar las lámparas durante 1 hora cada semana para evitar que se acelere su deterioro.
- Cuando requiera operar el equipo continuamente durante periodos largos, no olvide configurar la función CAMBIO LÁMPARA.
- El brillo y tinte de color varían al efectuarse el cambio de lámpara.

Cambiar la imagen visualizada al encender el proyector

Puede mostrar la imagen que desee como la pantalla de inicio. Utilice el menú para ajustar la imagen que quiere visualizar en lugar de la imagen de fondo que se muestra cuando no se recibe señal de vídeo.

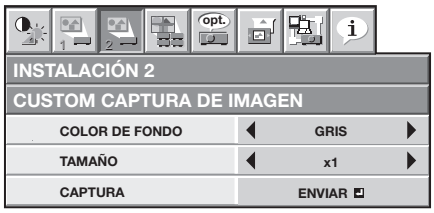
Importante:

- No puede ajustar CAPTURA DE IMAGEN cuando CONTRASEÑA del menú OPCIÓN se haya colocado en AGRANDAR PANTALLA para activar el bloqueo con contraseña.
- No puede ajustar CAPTURA DE IMAGEN cuando se introduce la señal del video componente.

Procedimiento de ajuste

(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Pulse el botón COMPUTER para seleccionar la imagen suministrada al terminal COMPUTER/ COMPONENT VIDEO IN.
2. Muestre la imagen que desee.
3. Visualice el menú INSTALACIÓN 2.
4. Seleccione CAPTURA DE IMAGEN pulsando el botón ▲ o ▼.
5. Pulse el botón ENTER.
   - Se mostrará el menú de ajuste.



Ajuste el color del fondo

(Defina el color del fondo sólo cuando ajuste el tamaño de la imagen a x1 o x2.)

6. Seleccione COLOR DE FONDO pulsando el botón ▲ o ▼.
7. Seleccione el color que desee para el fondo (GRIS, ROJO, VERDE, AZUL, NEGRO, BLANCO, ROJO50%, VERDE50% o AZUL50%) pulsando el botón ◀ o ▶.

Ajuste el tamaño de la imagen

8. Seleccione TAMAÑO pulsando el botón ▲ o ▼.
9. Seleccione x1, x2 o LLENO pulsando el botón ◀ o ▶.

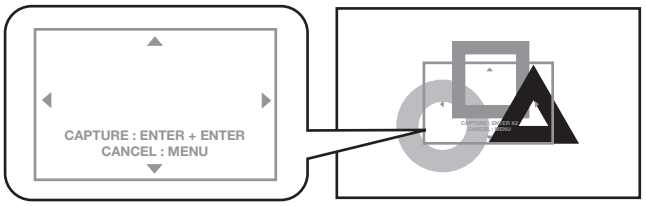
x1

x2

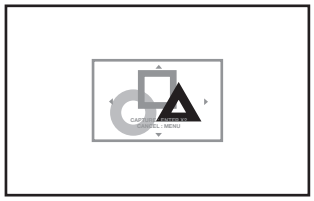
LLENO

Capture la imagen

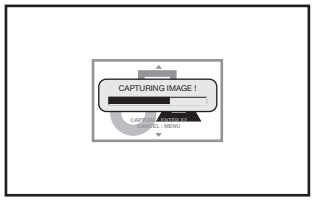
10. Seleccione CAPTURA pulsando el botón ▲ o ▼.
11. Pulse el botón ENTER.
    - Aparece un cuadro rojo (su tamaño es: 640 x 374 píxeles).
    - Se capturarán las imágenes hasta el borde exterior del marco rojo.
    - REAL se desplegará automáticamente.



12. Ajuste el tamaño de la imagen que va a capturarse de forma que ésta permanezca dentro del cuadro rojo.
    - Pulse el botón ▲, ▼, ◀ o ▶ para mover el cuadro rojo.
    - No puede mover el cuadro rojo fuera de la pantalla.
    - Pulse el botón MENU para cancelar el procedimiento.



13. Pulse el botón ENTER dos veces.
    - La captura de imagen comenzará.



    - Cuando la captura de imagen termine, se mostrará la imagen capturada durante 3 segundos.

Importante:

- No puede cambiar de la nueva pantalla de inicio a la pantalla de inicio original. (Aunque seleccione REINICIAR en el menú OPCIÓN, la pantalla predeterminada en origen ya no estará disponible.) Cuando desee cambiar de nuevo la pantalla de inicio, capture otra imagen.
- La imagen capturada se mostrará a partir del siguiente inicio. Si no se muestra la imagen capturada, asegúrese de que el ajuste AGRANDAR PANTALLA del menú INSTALACIÓN 2 no está en DESACTIVAR (Ver pág. 35).
- Cuando COLOR DE FONDO del menú INSTALACIÓN 2 esté colocado en IMAGEN, se mostrará la imagen capturada cuando no se suministre ninguna señal.
- Cuando no se recibe señal de vídeo, el proyector tarda un rato en visualizar la imagen capturada.
- Algunas imágenes no pueden capturarse correctamente debido al tipo de señal.

Función de contraseña

Este proyector está equipado con una función de contraseña diseñada para evitar un uso incorrecto por parte de los niños y reservar la utilización del proyector para usuarios específicos. La función de contraseña tiene los siguientes 3 modos.

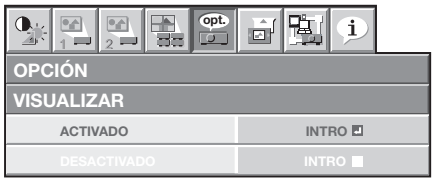
VISUALIZAR ..... Cuando el proyector se enciende, aparece la pantalla de inicio, que permanece hasta que se introduce la contraseña. Una vez introducida la contraseña, aparecerá la pantalla de operaciones normal.

TECLADO NUMÉRICO ... Están deshabilitados todos los botones del proyector a excepción de POWER. (Se activan los botones del mando a distancia.) Puede usar este modo para evitar que los niños usen el proyector incorrectamente y que usuarios distintos a los especificados lo usen.

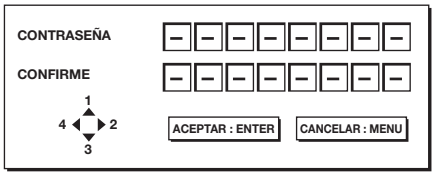
AGRANDAR PANTALLA ..... CAPTURA DE IMAGEN y AGRANDAR PANTALLA del menú INSTALACIÓN 2 no están dis-ponibles. AGRANDAR PANTALLA se ajustará a ACTIVAR automáticamente.

Para activar la función de contraseña:

1. Visualice el menú OPCIÓN.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar CONTRASEÑA.
3. Pulse el botón ◀ o ▶ para cambiar el modo entre VISUALIZAR ↵, TECLADO NUMÉRICO ↵ y AGRANDAR PANTALLA ↵.
   - Una vez establecida la contraseña, no cambiará el modo. En ese caso, pulse el botón ENTER para cancelar la función de contraseña y vuelva a intentarlo.
4. Pulse el botón ENTER.
   - Aparecerá la pantalla para el ajuste de la función de contraseña.



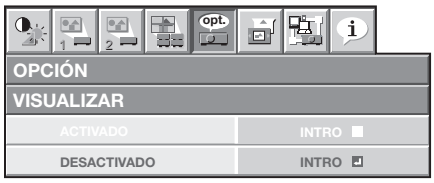
5. Pulse el botón ENTER.
   - Aparecerá la pantalla para la entrada de contraseña.



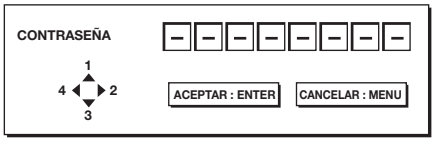
6. Introduzca una contraseña de 4-8 dígitos mediante los botones ▲, ▶, ▼ y ◀ en el mando a distancia tal y como se muestra abajo.
   (▲=1, ▶=2,▼=3, ◀=4)
   - Para introducir los números, pulse los botones numéricos (del 1 al 4) mientras mantiene pulsado el botón NUM del mando a distancia.
7. Pulse el botón ENTER.
   - Para cancelar el procedimiento, pulse el botón MENU.
8. Introduzca la contraseña de nuevo para confirmarla siguiendo los mismo pasos.
9. Pulse el botón ENTER.
   - Si las contraseñas introducidas no coinciden, aparecerá un mensaje de error.
   - Para cancelar el procedimiento, pulse el botón MENU.

Para cancelar la función de contraseña:

1. Visualice el menú OPCIÓN.
2. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar CONTRASEÑA.
3. Pulse el botón ENTER.
   - Aparecerá la pantalla para cancelar la función de contraseña.



4. Pulse el botón ENTER.
   - Aparecerá la pantalla para la entrada de contraseña.



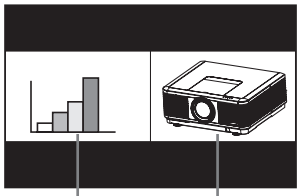
5. Introduzca una contraseña de 4-8 dígitos mediante los botones ▲, ▶, ▼ y ◀ en el mando a distancia tal y como se muestra abajo.
   (▲=1, ▶=2,▼=3, ◀=4)
   - Para introducir los números, pulse los botones numéricos (del 1 al 4) mientras mantiene pulsado el botón NUM del mando a distancia.
6. Pulse el botón ENTER.
   - Si introduce una contraseña incorrecta, aparecerá un mensaje de error.
   - Para cancelar el procedimiento, pulse el botón MENU.

Importante:

- Desactive la contraseña pulsando los botones MENU y ENTER del proyector simultáneamente.

División

Puede dividir la pantalla en dos y mostrar una imagen de ordenador en el lado izquierdo y una imagen de vídeo en el lado derecho.



Lado izquierdo Lado derecho

Para utilizar el modo división:

1. Pulse el botón SPLIT del mando a distancia.
   - La pantalla queda dividida en dos y las zonas izquierda y derecha muestran las siguientes imágenes:
     - Lado izquierdo: Imagen suministrada a la última fuente de entrada seleccionada, COMPUTER1, COMPUTER2, DVI o HDMI
     - Lado derecho: Imagen suministrada a la última fuente de entrada seleccionada, VIDEO o S-VIDEO
   - Cuando vuelve a pulsar el botón SPLIT, la pantalla regresa al modo normal.
   - Además, cuando pulse el botón MENU o cambie la fuente de entrada, la pantalla aparecerá en modo normal.
   - En modo dividido, la configuración de la calidad de la imagen de la fuente de entrada en modo normal que va a parecer en la pantalla del lado izquierdo se reflejará en toda la pantalla.
   - Cuando no se recibe ninguna señal, aparece una pantalla de color azul.
   - Cuando introduzca una señal entrelazada en la pantalla izquierda, la imagen visualizada subirá y bajará ligeramente, pero esto no es un error de funcionamiento.
   - Cuando se procesan señales de vídeo de 60 y 50 Hz al mismo tiempo, es posible que las imágenes en movimiento no se visualicen correctamente. En este caso, ajuste la SINCRONISMO VERTICAL del PERSONALIZADO en el menú SEÑAL en DESACTIVAR para la pantalla izquierda. (Véase la página 39.)
   - Cuando COLOR DE FONDO del menú INSTALACIÓN 2 se ajuste a IMAGEN, no podrá utilizar el modo de pantalla partida a menos que se introduzca señal de vídeo.
   - Mostrar la pantalla dividida en dos tarda un tiempo depende de la señal.

Para cambiar la fuente de entrada de la pantalla izquierda o derecha:

- Para cambiar la fuente de entrada de la pantalla izquierda, pulse el botón ◀ del mando a distancia.
- Para cambiar la fuente de entrada de la pantalla derecha, pulse el botón ▶ del mando a distancia.

Aumento de la imagen visualizada

Pulse el botón MAGNIFY del mando a distancia para ampliar la imagen y poder ver los detalles.

- Durante la visualización de la imagen de la fuente de entrada COMPUTER1, COMPUTER2, DVI o HDMI, puede ampliar la imagen.

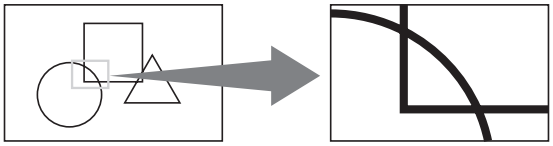


Imagen ampliada

Para usar el modo AUMENTO:

1. Pulse el botón MAGNIFY del mando a distancia.
   - Puede seleccionar el área que desea ampliar pulsando el botón ▲, ▼, ◀, o ▶ del mando a distancia.
   - Puede cambiar la ampliación del área seleccionada pulsando el botón + o -.
2. Pulse el botón MAGNIFY de nuevo para salir del modo AUMENTO.
   - Aparecerá la pantalla de operaciones normal.

Importante:

- El modo AUMENTO no funciona con algunas señales de entrada. Encontrará más detalles en la página 73.
- En el modo MAGNIFY, no pueden desplegarse los menús MULTI PANTALLA ni SEÑAL.

Congelar

Para detener el movimiento de la imagen temporalmente (o ver una imagen fija):

Pulse el botón FREEZE del mando a distancia.

- La imagen se congelará temporalmente.

Para reanudar el movimiento de la imagen:

Pulse el botón FREEZE del mando a distancia de nuevo.

Importante:

- No visualice una imagen fija durante mucho tiempo seguido, porque pueden quedan imágenes residuales en la pantalla.

Supervisión y control por ordenador

Puede supervisar y controlar el funcionamiento del proyector mediante un ordenador personal a través de una red LAN.

- Para supervisar y controlar el proyector, instale el software “ProjectorView Global+” que contiene el CD-ROM suministrado. Para saber cómo instalar y utilizar el software, consulte “Utilidad de Control LAN Manual de Usuario” que contiene el CD-ROM suministrado.

Funciones principales

ProjectorView Global+

Control de un grupo de proyectores / Software de supervisación de la aplicación

- Utilización en lote de un solo proyector / varios proyectores
- Función de programación de encendido/apagado para cada día de la semana
- Comprobación del estado del proyector y detección de robo
- Configuración de la CONFIG. IP del proyector
- Inicio de la herramienta de control / supervisión (ProjectorView) mediante el explorador Web
- Activación de Visual PA2 para visualizar los caracteres específicos en la pantalla del proyector
- Función Text Speech del proyector para leer mensajes en voz alta visualizados en la ventana Visual PA2.

ProjectorView

Herramienta de control/supervisión mediante el explorador Web

AMX Device Discovery

Un sistema de control marca AMX lleva a cabo el control y monitoreo del proyector.

Crestron RoomView Connected™

Un sistema de control marca Crestron Electronics, Inc. y su software llevan a cabo el control y monitoreo del proyector.

PJLink™

Este proyector admite el protocolo estándar PJLink™ para control de proyectores de forma que pueda controlar y monitorizar las operaciones del proyector utilizando la misma aplicación con proyectores de diferente modelo y fabricante.

Acerca de ProjectorView Global+

- Para más detalles, consulte el “User Manual for LAN Control Utility”, incluído en el CD-ROM.

Acerca de AMX Device Discovery

- Por medio de esta tecnología promovida por AMX, es posible simplificar la configuración de sistemas de control marca AMX y dispositivos compatibles. Para hacer uso de ésta, es necesario realizar las configuraciones necesarias del SISTEMA CONTROL en el menú RED (Ver págs. 40 y 51)
  Para más detalles, consulte el sitio Web de AMX.
  URL http://www.amx.com/

Acerca de Crestron RoomView Connected™

- Por medio de esta tecnología promovida por Crestron Electronics, Inc., es posible simplificar la configuración de sistemas de control marca Crestron y dispositivos compatibles. Para hacer uso de ésta, es necesario realizar las configuraciones necesarias del SISTEMA CONTROL en el menú RED (Ver págs. 40 y 51)
  Para más detalles, consulte el sitio Web de Crestron Electronics, Inc.
  URL http://www.crestron.com
  URL http://www.crestron.com/getroomview/

Importante:

- Al seleccionar CRESTRON en SISTEMA CONTROL, dentro del menú RED, se habilitará el control de Web para Crestron. Para ello, es necesario tenet instalado Adobe Flash Player. Descargue Adobe Flash Player desde el sitio de Adobe Systems Incorporated.
- Al seleccionar CRESTRON en SISTEMA CONTROL, dentro del menú RED, no podrá utilizar el control mediante ProjectorView Global+, el software proporcionado junto con el proyector.

Acerca de PJLink™

- Para utilizar la función PJLink™, es necesario el software de aplicación PJLink™.
- Para usar esta función, configure la certificación de red de acuerdo a los ajustes del dispositivo de red a utilizar. (Ver pág. 51)
- Para las especifi caciones de PJLink™, entre en el sitio de Internet de Japan Business Machine and Information System Industries Association (JBMIA). (http://pjlink.jbmia.or.jp/english)
- Este proyector cumple totalmente con las especificaciones de JBMIA PJLink™ de Clase 1. Acepta todos los comandos definidos por PJLink™ Clase 1 y la aceptación se verificó con las especificaciones de norma PJLink™ Versión 1,0.

Importante:

- Para conocer los comandos compatibles con PJLink™, consulte la tabla en la página siguiente.
- El control y monitoreo de datos pueden no llevarse a cabo correctamente en las siguientes condiciones:
  - Durante la espera
  - Durante el ajuste del zoom/enfoque
  - Durante el ajuste de desplazamiento del objetivo
  - Durante el cambio de la fuente de entrada
  - Durante la ejecución de posición automática
  - Durante VACÍO (BLANK)
  - Durante el procesamiento del comando
  - Antes de que desaparezca la pantalla salpicada después de conectar la electricidad
- Durante el ajuste de zoom/enfoque, ajuste de desplazamiento del lente, VACÍO (BLANK), etc., puede haber un retraso de aproximadamente 5 segundos para obtener respuesta a un comando.
- Utilice 1 controlador para controlar/monitorear 1 proyector.
- Para la forma de hacer el control/monitor utilizando PJLink™, vea el manual de funcionamiento de la aplicación PJLink™ que utilice.
- Al monitorear el estado de funcionamiento del proyector utilizando esta función enviando comandos sucesivamente, envíe un comando después de haber recibido respuesta del comando anterior por parte del proyector.

Conexión

Para detalles de la conexión, consulte el “Utilidad de Control LAN Manual de Usuario” incluído en el CD-ROM.

Cuando ESTADO INACTIVO del menú INSTALACIÓN 1 del proyector está ajustado en BAJO, se deshabilita la red LAN. Para habilitar la red LAN, ajuste ESTADO INACTIVO en ESTÁNDAR. (Consulte la página 34.)

Configure primero los ajustes iniciales de red.
La configuración inicial puede realizarse por medio de los menús del equipo (Ver págs. 49 a 52) o bien por medio de ProjectorView Global+.
Para más detalles acerca de ProjectorView Global+, consulte el “Utilidad de Control LAN Manual de Usuario”, incluído en el CD-ROM.

Utilización de los Manuales

El “Manual de usuario para la Utilidad de Control LAN” están preparados en el Portable Document Format (PDF) en este CD-ROM.

Cómo abrir el Manual de usuario:
1. Cargue el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
2. Abra el CD-ROM “PROJECTOR”.
3. Haga doble clic en “MANUAL_LAN.HTML” dentro del CD-ROM. Se visualizará una lista de selección de idioma para el Manual de usuario.
4. Mueva el puntero del ratón al idioma deseado y haga clic.

Comandos compatibles con PJLink™

La siguiente tabla muestra los comandos que controlan el proyector utilizando el protocolo PJLink™.

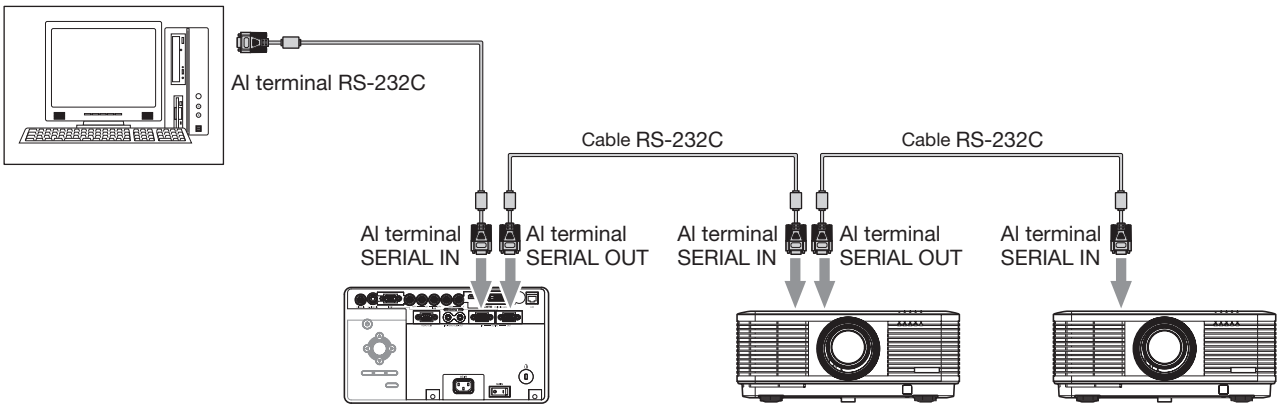
Command	Descripción	Observaciones (Parámetro)
POWR	Control de alimentación	0 = Modo de espera 1 = Encendido
POWR?	Consulta sobre el estado del proyector	0 = Modo de espera 1 = Encendido 2 = Refrigeración 3 = Calentamiento
INPT	Cambio de entrada	11 = COMPUTER1 12 = COMPUTER2 21 = VIDEO 22 = S-VIDEO 31 = HDMI 32 = DVI
INPT?	Consulta sobre el cambio de entrada	
AVMT	Control del silencio	30 = Sonido de video desactivado 31 = Sonido de video activado
AVMT?	Consulta sobre el estado del silencio	
ERST?	Consulta sobre el estado del error	1º byte: Error de ventilador, de 0 o 2 2º byte: Error de lámpara, de 0 a 2 3º byte: Error de temperatura, de 0 o 2 4º byte: Error de tapa abierta, de 0 o 2 5º byte: Siempre 0 6º byte: Otro tipo de error, de 0 o 2 De 0 a 2 indica lo siguiente: 0 = No se detecta error, 1 = Advertencia, 2 = Error
LAMP?	Consulta sobre el estado de la lámpara	1º valor (de 1 a 5 dígitos): Tiempo acumulado de funcionamiento de la LAMP 1 (Este elemento muestra el tiempo de funcionamiento de la lámpara (horas) calculado en base a que MODO LÁMPADA esté BAJO.) 2º valor: 0 = Lámpara apagada, 1 = Lámpara encendida 3º valor (de 1 a 5 dígitos): Tiempo acumulado de funcionamiento de la LAMP 2 (Este elemento muestra el tiempo de funcionamiento de la lámpara (horas) calculado en base a que MODO LÁMPADA esté BAJO.) 4º valor: 0 = Lámpara apagada, 1 = Lámpara encendida
INST?	Consulta sobre las entradas disponibles	Aparece el siguiente valor. “11 12 21 22 31 32”
NAME?	Consulta sobre el nombre del proyector	Aparece el nombre del proyector asignado en el menú RED o mediante la pantalla de configuración de ProjectorView.
INF1?	Consulta sobre el nombre del fabricante	Aparece “MITSUBISHI”.
INF2?	Consulta sobre el nombre del modelo	Aparece “WD8200U” o “WD8200LU”.
INF0?	Consulta sobre otra información	No se tiene disponible ninguna otra información. No se regresó ningún parámetro.
CLSS?	Consulta sobre la información de clase	Aparece “1”.

- Este proyector cumple totalmente con las especificaciones de JBMIA PJLink™ de Clase 1. Acepta todos los comandos definidos por PJLink™ Clase 1 y la aceptación se verificó con las especificaciones de norma PJLink™ Versión 1.0.

Supervisión y control con el terminal SERIAL

Mediante el terminal SERIAL se pueden supervisar y controlar varios proyectores individualmente o en grupo.

- Si desea más información, consulte a su distribuidor.



- Véanse también los manuales de instrucciones de los dispositivos que se van a conectar.

Conexión

- Asegúrese de que el proyector y el ordenador estén apagados.

1. Conecte un extremo de un cable RS-232C al terminal SERIAL IN del proyector que se quiere conectar al ordenador.
2. Conecte el otro extremo del cable RS-232C al puerto serie del ordenador.
3. Conecte un extremo de un cable RS-232C al terminal SERIAL OUT del proyector que está conectado al ordenador.
4. Conecte el otro extremo del cable RS-232C al terminal SERIAL IN del segundo proyector.

- Para conectar el segundo proyector y los posteriores, conecte sus terminales SERIAL OUT y los terminales SERIAL IN utilizando RS-232C.

Importante:

- En los sistemas que utilicen un divisor serie, no conecte los proyectores de la forma indicada anteriormente.

Para supervisar y controlar los proyectores individualmente o en grupo es necesario asignarles IDs de PROYECTOR e IDs de GRUPO.

Ajuste de las ID PROYECTOR

Se pueden supervisar y controlar varios proyectores de forma individual.
Las ID PROYECTOR deben tener dos dígitos (de “01” a “63” o “ALL”). El resto de números no se pueden utilizar.

- La ID PROYECTOR predeterminada es ALL.
- Si asigna la misma ID PROYECTOR a varios proyectores los podrá supervisar y controlar como un grupo.

(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú OPCIÓN.
2. Seleccione ID PROYECTOR pulsando el botón ▲ o ▼.

3. Ajuste el ID PROYECTOR presionando los botones ◀ ó ▶.

Importante:

- Para supervisar y controlar los proyectores individualmente, asígneles ID PROYECTOR diferentes.
- Si les asigna ALL, podrá supervisar y controlar los proyectores independientemente de sus números de identificación.

Ajuste de las ID GRUPO

Divida los proyectores en grupos para supervisarlos y controlarlos por grupos.
Las ID GRUPO deben estar comprendidas entre A y Z.
Puede crearse un máximo de 26 grupos.

- La ID GRUPO predeterminada es A.

(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú OPCIÓN.
2. Seleccione ID GRUPO pulsando el botón ▲ o ▼.

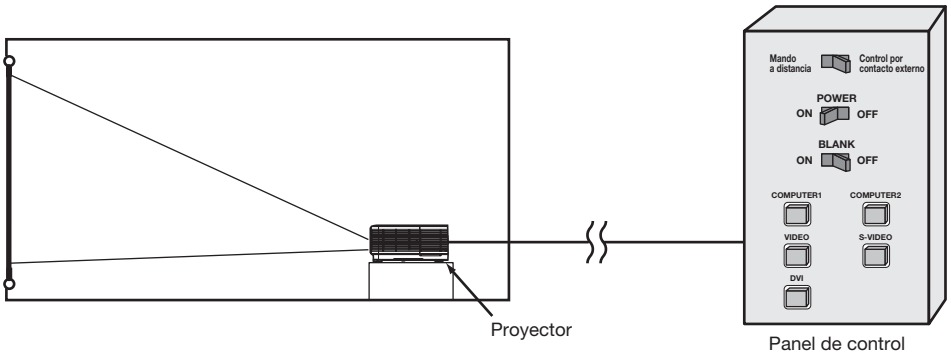
3. Ajuste el ID GRUPO presionando los botones ◀ ó ▶.

Importante:

- Para supervisar y controlar los proyectores por grupos, ajuste una ID GRUPO diferente.
- Si desea más información, consulte a su distribuidor.

Control mediante un panel de control, etc.

Si instala el proyector en un lugar donde las señales del mando a distancia no puedan alcanzar al proyector, puede controlarlo utilizando un panel de control u otro dispositivo conectado al terminal REMOTE 1 IN.



Funciones que se pueden controlar

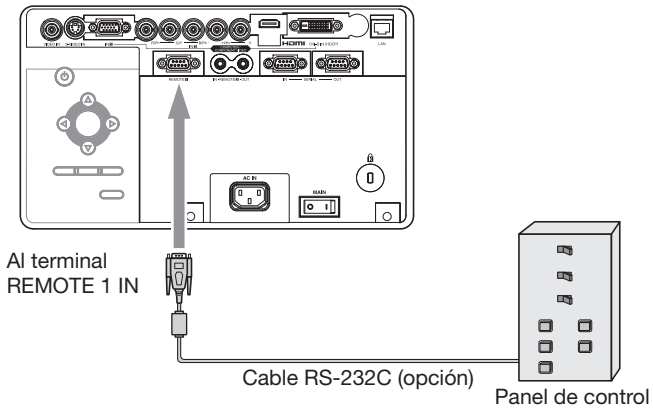
- Conmutación entre el mando a distancia y el control externo
- Conmutación de las señales de entrada
- Encendido y apagado
- Activación y desactivación de BLANK

Importante:

- Para controlar el proyector utilizando un panel de control, ajuste ESTADO INACTIVO en el menú INSTALACIÓN 1 a ESTÁNDAR. Cuando está ajustado a BAJO no se puede controlar el proyector.

Conexión

- Asegúrese de que el proyector y el panel de control estén apagados.



1. Conecte un extremo de un cable RS-232C al terminal REMOTE 1 IN del proyector.
2. Conecte el otro extremo del cable RS-232C al panel de control.

Funciones de las patillas (por defecto)

REMOTE 1 IN (D-SUB 9 patillas)

No. patilla	Señal	Abierta (H)	Corto (L)
1	GND	–	GND
2	ALIMENTACIÓN	OFF	ON
3	Entrada	–	COMPUTER1
4	Entrada	–	COMPUTER2
5	Entrada	–	VIDEO
6	Entrada	–	S-VIDEO
7	Entrada	–	DVI
8	VACÍO	OFF	ON
9	Encendido/apagado	Válido (Mando a dist.)	Inválido (Control contacto externo)

- Las funciones de la PIN 2 a la PIN 8 se pueden cambiar utilizando el MODO REMOTO 1 del menú INSTALACIÓN 2. Véase la página 35.

Importante:

- Para restablecer las funciones por defecto de las patillas, ajuste el MODO REMOTO 1 en INSTALACIÓN 2 a RESTAURAR.

Control de los contactos

Si puentea el PIN No. 1 y el PIN No. 9, puede controlar mediante la consola de control.

- Cuando se cortocircuitan las patillas nº 1 y nº 9 no se pueden utilizar las siguientes funciones:
  - ALIMENTACIÓN y VACÍO (BLANK) del mando a distancia y del proyector
  - Los comandos RS-232C y las funciones de red correspondientes a las funciones indicadas arriba
  - MODO REMOTO 1, AUTO CONEXIÓN y AUTO DESCONEXIÓN del menú INSTALACIÓN 2.
  - ESTADO INACTIVO del menú INSTALACIÓN 1.

Control de conmutación de entradas

Si puentea un PIN entre el No. 3 y el No. 7, podrá realizar el cambio de entrada por medio de la consola de control, etc.

- Si puentea un PIN entre el No. 3 y el No. 7, deshabilitará las funciones a continuación.
  - ALIMENTACIÓN, VACÍO (BLANK), COMPUTER 1, COMPUTER 2, VIDEO, S-VIDEO, DVI y HDMI del mando a distancia y el proyector
  - Los comandos RS-232C y las funciones de red correspondientes a las funciones indicadas arriba

Control de ALIMENTACIÓN

Si puentea y después libera el PIN No. 2, podrá encender y apagar el equipo desde la consola de control.

Control de VACÍO (BLANK)

Si puentea y después libera el PIN No. 8, podrá encender y apagar la función VACÍO (BLANK).

Cambio de la lámpara

El proyector incorpora 2 lámparas para proyectar las imágenes. Esta lámpara se consume. Se puede quemar o su brillo puede disminuir con el uso. En tales casos, cámbiela por una lámpara nueva lo antes posible. Asegúrese de que la lámpara nueva se vende separada y está diseñada exclusivamente para el proyector. Póngase en contacto con su distribuidor para adquirirla.

Lámpara de repuesto VLT-XD8000LP

Advertencia:

- Tenga cuidado de que no se caigan los tornillos de sujeción de la lámpara en el interior del proyector. No introduzca piezas metálicas ni objetos inflamables en el proyector. Si utiliza el proyector con objetos extraños en su interior puede sufrir una sacudida eléctrica o provocar un incendio. Si no puede extraer el objeto extraño del interior, póngase en contacto con su distribuidor para que lo haga.
- Asegúrese de que la lámpara queda bien sujeta. Si no la instala correctamente, no se iluminará y, además, puede provocar un incendio.
- No agite la lámpara extraída ni la eleve por encima de su cara. Puede dañarse los ojos con los fragmentos de cristal que puedan caerse o saltar.
- No cambie la lámpara inmediatamente después de haberla utilizado ya que la cubierta de la misma estará muy caliente. Puede quemarse. Desconecte el aparato con el botón POWER. Cuando se apague la lámpara, espere unos 2 minutos hasta que los ventiladores de admisión y de salida que enfrían la lámpara dejen de girar. Después desconecte el interruptor principal y desenchufe el cable eléctrico y espere por lo menos 1 hora para permitir que la lámpara se enfríe lo sufi ciente como para poder tocar.
- No toque la lámpara directamente, ya que puede romperse y causar lesiones o quemaduras.

Intervalo de reemplazo de la lámpara

El intervalo de reemplazo de la lámpara recomendado es de unas 4000 horas[*1*2] de uso continuado. Los intervalos difieren dependiendo del ambiente de funcionamiento y pueden ser inferiores a las 4000 horas[*1*2]. Una disminución en la luminescencia y/o brillo del color indica que hay que cambiar la bombilla. Cuando el tiempo de funcionamiento de la lámpara supere las 3000 horas[*1], el indicador parpadeará alternando entre verde y rojo (cuando la lámpara está encendida; cuando no lo está, el indicador parpadea sólo en rojo) y aparecerá el mensaje de reemplazo de lámpara en la pantalla durante 1 minuto cada vez que se encienda la lámpara. Cuando la lámpara se haya usado durante unas 3800 horas[*1], aparecerá el mensaje de reemplazo (SUSTITUCIÓN LÁMPARA) en la pantalla durante 1 minuto cada 20 horas[*1] a partir de entonces. **Cuando el tiempo de funcionamiento de la lámpara supere las 4000 horas[*1*2], el proyector se apagará automáticamente.**

*1: Cuando se haya seleccionado BAJO en el MODO LÁMPARA del menú INSTALACIÓN 1. Cuando se seleccione en ESTÁNDAR, se reducirá la duración.

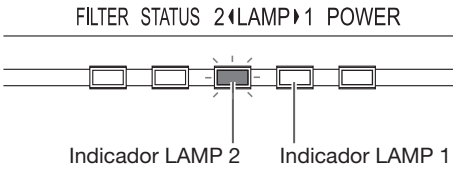
*2: Cuando se seleccione ESTÁNDAR en el MODO LÁMPARA, la duración se reducirá a 2000 horas.

Precaución:

- Sólo debe extraer la lámpara para cambiarla. Si la extraer por otros motivos no necesarios, se puede romper.
- La fuente de luz de este proyector es una lámpara de mercurio de alta presión. Este tipo de lámpara puede explotar o no iluminar permanentemente si sufre un golpe, se raya o se deteriora por el uso. El periodo que la lámpara puede tardar en explotar o en dejar de iluminar varía dependiendo del tipo de lámpara y de las condiciones de funcionamiento. Por tanto, la lámpara puede explotar poco después de empezar a utilizarla.
- La posibilidad de que la lámpara explote aumenta si la utiliza después de que transcurra el momento en que debe cambiarla. Si aparece la orden de cambio de lámpara, cámbiela por una lámpara nueva inmediatamente incluso si está funcionando correctamente.
- Si la lámpara de mercurio de alta presión explota, se esparcirán trozos de cristal dentro o fuera de la caja de la lámpara y el gas cargado dentro de la lámpara se expandirá por dentro y fuera del proyector. Dicho gas contiene mercurio así que no lo respire y evite que entre en los ojos y la boca. Si lo respira o entra en sus ojos o boca, acuda al médico inmediatamente.
- Si la lámpara de mercurio de alta presión explota, se pueden esparcir trozos de cristal dentro del proyector. Solicite a su distribuidor que la cambie y que revise el interior del proyector. Si limpia o cambia la lámpara usted mismo, sujete el asa de la lámpara. Los trozos de cristal pueden causarle heridas.
- Cuando quite la lámpara del proyector montado en el techo, utilice la bandeja de reemplazo de la lámpara suministrada con el proyector o lámpara opcional para evitar que se esparzan los fragmentos de vidrio.
- Asegúrese de utilizar la lámpara exclusiva de este proyector, VLT-XD8000LP. El uso de otro tipo de lámparas podría ocasionar mal funcionamiento del proyector.

Antes de reemplazar las lámparas

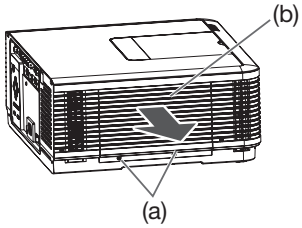
1. Verifique cuál de los indicadores LAMP 1 o LAMP 2 se encuentran encendidos o destellando.



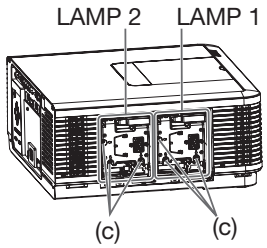
- Para más información acerca de los indicadores en caso de necesidad de reemplazo de lámparas, consulte la página 71.
- Cambie la lámpara que corresponda al indicador encendido o destellando, de acuerdo a los pasos a continuación.
- En caso de que ambos indicadores se encuentren encendidos o destellando, reemplace las dos lámparas al mismo tiempo.

Para cambiar la lámpara:

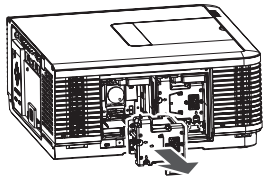
1. Apague el aparato utilizando el interruptor principal y desconecte el cable de alimentación.
2. Suelte los dos tornillos (a) que sujetan la tapa de la lámpara con un destornillador Phillips y retire la tapa de la lámpara (b) del proyector.



3. Suelte los tres tornillos (c) que sujetan la caja de la lámpara que se quiere extraer con un destornillador Phillips.

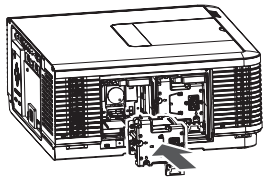


4. Tire del asa.
5. Saque la caja de la lámpara tirando del asa mientras sostiene el proyector.

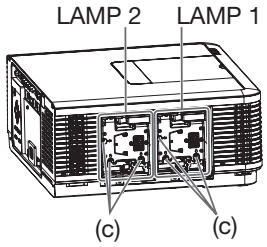


- Saque la caja de la lámpara del proyector lentamente. Si la saca con rapidez, la lámpara podría romperse, esparciendo fragmentos de vidrio.
- No derrame líquido en la caja de la lámpara que ha extraído ni la coloque cerca de un objeto inflamable o en un lugar al que puedan acceder los niños para evitar lesiones e incendios.

6. Inserte bien una nueva caja de lámpara en el proyector en el sentido correcto.

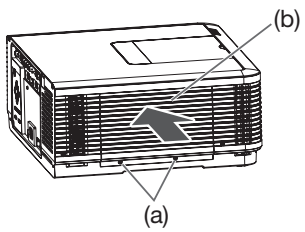


7. Coloque el asa en la posición original.
   - Asegúrese de que el asa queda bloqueada.
8. Apriete firmemente los tres tornillos (c) de la nueva caja de la lámpara con un destornillador Phillips.



- Asegúrese de que los tornillos se hallen asegurados firmemente.

9. Introduzca la tapa de la lámpara (b) en el proyector y apriete firmemente los dos tornillos (a) de la tapa de la lámpara con un destornillador Phillips.



- Cuando se retira la cubierta de las lámparas no se puede encender el equipo.

Restablecimiento del tiempo de funcionamiento de la lámpara

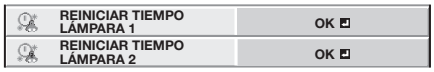
No olvide reinicializar el tiempo de uso correspondiente a la lámpara que haya cambiado.

El tiempo de funcionamiento de la lámpara se puede restablecer utilizando el menú.

(Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

10. Enchufe el cable eléctrico en el tomacorriente de la pared y conecte el interruptor principal.
11. Pulse el botón POWER.
12. Abra el menú OPCIÓN.
13. Seleccione MENÚ AVANZADO pulsando el botón ▲ o ▼.

14. Pulse el botón ENTER.
15. Seleccione REINICIAR TIEMPO LÁMPARA 1 o REINICIAR TIEMPO LÁMPARA 2 pulsando el botón ▲ o ▼.



16. Pulse el botón ENTER.
    - Se desplegará un cuadro de diálogo de confirmación.

17. Presione el botón ENTER para reiniciar.
    - Si el aparato no se reinicia, presione el botón MENU.

Importante:

- Asegúrese de que el indicador LAMP se enciende dos veces y que el tiempo de funcionamiento de la lámpara se reajusta correctamente.
- Cuando el tiempo de funcionamiento de ambas lámparas sobrepase las 4000 horas*, el proyector únicamente funcionará durante 3 minutos después de encenderlo. Durante este tiempo, efectúe los pasos 12 a 17 para restablecer los tiempos de funcionamiento de las lámparas.
- El proyector no se enciende si la tapa de la lámpara no está bien fijada.
- Asegúrese de reajustar el tiempo de funcionamiento de la lámpara cada vez que la reemplace.
- No reajuste el tiempo de funcionamiento de la lámpara a menos que la reemplace.
- La lámpara es frágil. Si se rompe, tenga cuidado de no cortarse con fragmentos de vidrio.

*: Cuando se seleccione ESTÁNDAR en el MODO LÁMPARA, la duración se reducirá a 2000 horas.

Precaución:

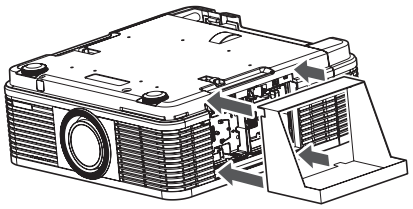
- Este proyector utiliza una lámpara que contiene mercurio. Puede que existan normativas sobre la eliminación de esta lámpara o del proyector con la lámpara, debido a consideraciones medioambientales.

Cambio de la lámpara (continuación)

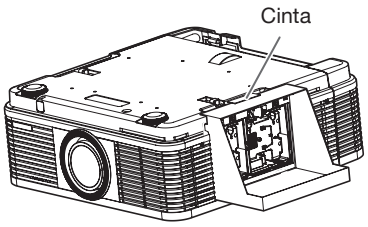
Cuando quite la lámpara del proyector montado en el techo
Cuando quite la lámpara del proyector montado en el techo, utilice la bandeja de reemplazo de la lámpara suministrada con el proyector o lámpara opcional para evitar que se esparzan los fragmentos de vidrio.
- Monte la bandeja de reemplazo de lámpara de acuerdo con el procedimiento que se muestra en ella.

1. Siga los pasos de 1 a 4 en la páginas 62 y 63.

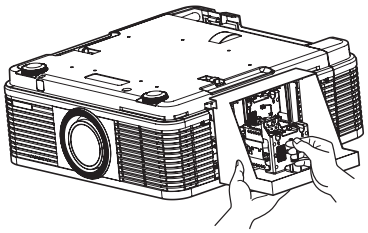
2. Fije la bandeja de reemplazo de la lámpara al proyector tal y como se muestra en la figura.



3. Fije la bandeja de reemplazo de lámpara en el proyector mediante la cinta que se suministra con la bandeja.



4. Saque la caja de la lámpara que quiera extraer tirando del asa mientras sostiene el proyector.
   - Sostenga la bandeja de la lámpara de reemplazo para evitar fragmentos de cristal esparcidos.
   - No coloque la lámpara directamente en la bandeja de reemplazo de la lámpara porque puede caerse.



5. Separe la bandeja de reemplazo de la lámpara junto con la lámpara extraída.

6. Siga los pasos de 6 a 17 en la página 63.

Importante:
- Cuando el proyector se halle instalado en otros ángulos, consulte “Para cambiar la lámpara” para instrucciones sobre cómo realizar el reemplazo.

Mantenimiento

Advertencia:
- No utilice disolventes inflamables (bencina, diluyente de pintura, etc.) y aerosoles inflamables para limpiar el cuerpo del proyector y el objetivo. Las sustancias inflamables pueden encenderse provocando incendio o rotura cuando la lámpara está encendida.

Precaución:
- Asegúrese de apagar la lámpara y desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared antes de realizar el mantenimiento del proyector.

Limpieza del proyector y de las ranuras de ventilación
Utilice un paño suave para limpiar el proyector y las rejillas de ventilación. Cuando las rejillas se ensucien, límpielas con un paño suave humedecido con detergente suave diluido y páseles luego un paño seco.
- Limpie el interior de la tapa de terminales con frecuencia, ya que puede acumularse polvo.

Para proteger la superficie del proyector de la decoloración y el deterioro:
- No rocíe insecticida sobre el proyector ni en su interior.
- No utilice bencina ni disolvente para limpiarlo.
- No deje que entren en contacto con el proyector materiales de goma o plástico.

Limpieza del objetivo
Utilice un pincel de limpieza de objetivos normal o un trozo de tela para objetivos humedecido con un líquido para objetivos. La superficie del objetivo es frágil. Utilice sólo materiales de limpieza de objetivos recomendados no abrasivos. No toque el objetivo con los dedos.

Filtro de limpieza ste pautomática

Eroyector está equipado con un filtro de limpieza automática. La molesta tarea de limpiar el filtro se realiza automáticamente.

- Mientras el proyector está encendido, el filtro se limpia una vez transcurrido el tiempo determinado.
- Si el tiempo de funcionamiento acumulado desde la última limpieza del filtro sobrepasa el tiempo previsto, el filtro se limpia automáticamente después de apagar el proyector con el botón POWER.

Importante:

- Si el tiempo de funcionamiento acumulado sobrepasa el tiempo previsto y el proyector se utiliza durante 24 horas seguidas desde que se enciende, el filtro de limpieza automática trabaja mientras el proyector está en marcha.

Ajuste del intervalo de limpieza

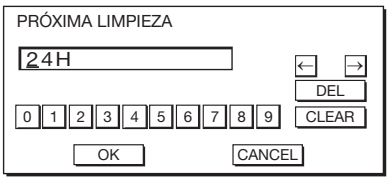
El intervalo de limpieza del filtro de limpieza automática se puede ajustar utilizando el menú. (Ver configuración de los menús en la pág. 32.)

1. Abra el menú INSTALACIÓN 2.
2. Seleccione MENÚ FILTRO pulsando el botón ▲ o ▼.

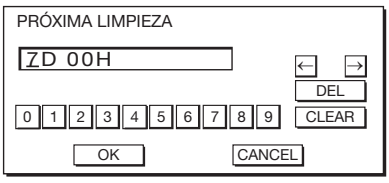
3. Pulse el botón ENTER.
4. Seleccione INTERVALO LIMPIEZA pulsando el botón ▲ o ▼.

5. Seleccione 24H ↵ o 1 SEMANA ↵ pulsando el botón ◀ o ▶.
   24H ↵..... El filtro se limpia cada 24 horas.
   1 SEMANA ↵... El filtro se limpia cada 168 horas.
6. Pulse el botón ENTER.
   - Al seleccionar 24H ↵ o 1 SEMANA ↵ se visualiza el cuadro de ajuste del intervalo de limpieza.

   24H ↵



   1 SEMANA ↵



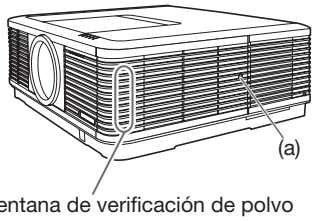
7. Desplace el cursor al número que quiera introducir con los botones de dirección y pulse el botón ENTER.
   - Intervalo máximo
     24H ↵..... 24H (aproximadamente 24 horas)
     1 SEMANA ↵.... 7D 00H (aproximadamente 168 horas)
     Tecla ←: Mueve la posición del cursor a la izquierda del carácter.
     Tecla →: Mueve la posición del cursor a la derecha del carácter.
     Tecla DEL: Borra el carácter que hay en la posición del cursor.
     Tecla CLEAR: Borra todos los caracteres introducidos.
   - Para introducir un valor, pulse los botones numéricos (del 0 al 9) mientras mantiene pulsado el botón NUM del mando a distancia.
   - Si el valor introducido cumple alguna de las siguientes condiciones, se mostrará un cuadro de diálogo de error en el centro de la pantalla durante 3 segundos.
     · Se ha borrado un valor con DEL o CLEAR y se ha dejado en blanco.
     · El valor introducido se encuentra fuera del rango de ajuste.
       24H ↵ ..... 25H o superior
       1 SEMANA ↵ .. 7D 01H o superior
     · El valor de cada uno de los elementos se encuentra fuera del rango de ajuste.
       D ..... 8 o superior (1 SEMANA ↵ solamente)
       H ..... 25 o superior
8. Seleccione OK para ajustar la frecuencia al valor ingresado y salir, o bien, CANCEL para salir sin guardar los ajustes.
   - Después de seleccionar OK o CANCEL volverá al menú INTERVALO LIMPIEZA.

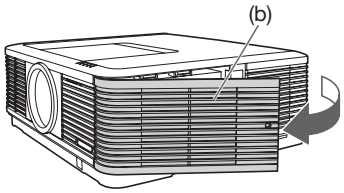
Cómo limpiar el filtro de limpieza automática

Verifique la cantidad de polvo acumulado en la ventana de verificación de polvo de la cubierta del filtro. Si hay polvo acumulado, limpie siguiendo los pasos a continuación.
Antes de limpiar el filtro, asegúrese de que el interruptor principal del proyector esté apagado y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

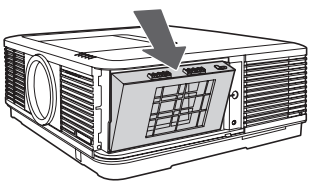
- Cuando la caja recogepolvo del filtro de limpieza automática se llena, la capacidad de limpieza disminuye.
  Si utiliza el proyector en dicho estado, el filtro puede saturarse de polvo, provocando que la temperatura del producto aumente más allá de lo normal, causando daños a los componentes internos, reduciendo la vida útil del pánel y propiciando descomposturas.
- Si la temperatura interna del proyector es inusualmente elevada, es posible que el proyector se apague automáticamente y entre en el modo de espera, en el cual las lámparas de fuente de luz se apagan como medida de protección de las piezas y los componentes internos.

1. Suelte el tornillo (a) que sujeta la tapa del filtro con un destornillador Phillips y retire la tapa del filtro (b) del proyector.

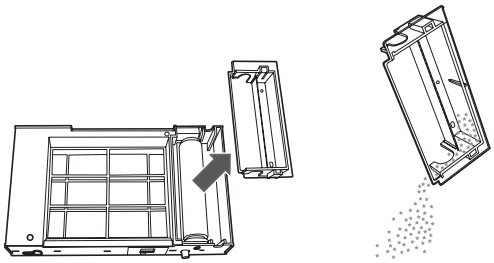




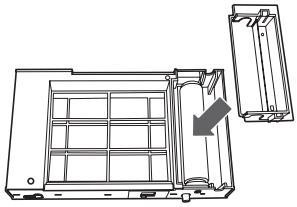
2. Extraiga el filtro de limpieza automática.



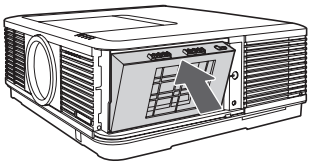
3. Extraiga la caja recogepolvo del filtro de limpieza automática y vacíe el polvo.
   - Retire el polvo y suciedad adheridos al filtro de limpieza automática y al proyector con una aspiradora.



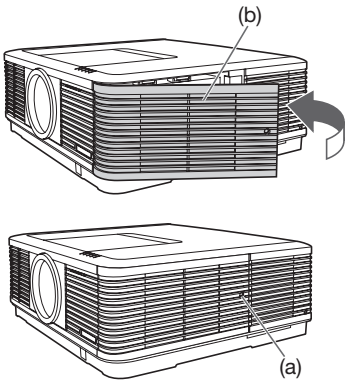
4. Monte la caja recogepolvo en el filtro de limpieza automática.



5. Monte el filtro de limpieza automática.



6. Introduzca la tapa del filtro (b) en el proyector y apriete firmemente el tornillo (a) de la tapa del filtro con un destornillador Phillips.



Solución de averías

Antes de solicitar la reparación del proyector, compruebe lo siguiente. Si el problema persiste, deje de utilizar el proyector, desconecte el enchufe y póngase en contacto con su distribuidor.

No aparece ninguna imagen en pantalla.

<table>
<tr><th>Problema</th><th>Solución</th></tr>
<tr><td>No se puede conectar la alimentación eléctrica.</td><td>
• Compruebe si los indicadores están encendidos o apagados y cómo se iluminan.
<table>
<tr><th>POWER</th><th>LAMP 1</th><th>LAMP 2</th><th>STATUS</th><th>FILTER</th><th>Solución</th></tr>
<tr><td>Off</td><td>Off</td><td>Off</td><td>Off</td><td>Off</td><td>• Conecte el cable de alimentación al proyector.
• Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente de la pared.
• Conecte el interruptor principal.</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Se mantiene encendido en rojo</td><td>Off</td><td>Off</td><td>Off</td><td>Off</td><td>• Si algún objeto bloquea la rejilla de entrada o de salida de aire, quítelo y haga lo siguiente.
1. Desconecte el interruptor principal.
2. Asegúrese de que el proyector se ha enfriado.
3. Conecte el interruptor principal.
4. Pulse el botón POWER.</td></tr>
<tr><td>Off</td><td>Off</td><td>Parpadea en naranja</td><td>Off</td><td>• Si algún objeto bloquea la rejilla de entrada o de salida de aire, quítelo.
• No exponga las rejillas de salida del aire al aire caliente emitido por un aparato de calefacción.
• Compruebe si el filtro está sucio.
→ Limpie el filtro. (Ver pág. 66.)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Parpadea en verde*</td><td>Off</td><td>Off</td><td>• Espere a que los indicadores LAMP dejen de parpadear en verde y luego pulse el botón POWER.
• Si se desconecta el interruptor principal cuando el ventilador está girando, la lámpara no puede encenderse durante unos 2 minutos cuando vuelva a conectar el interruptor principal la siguiente vez.
• La lámpara no puede encenderse de nuevo durante 2 minutos después de apagarse.
• Pulse el botón POWER varias veces.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Se mantiene encendido en rojo*</td><td>Off</td><td>Off</td><td>• Reemplazar la lámpara de iluminación correspondiente al indicador encendido (el periodo de reemplazo de la lámpara se ha excedido).</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Parpadea en rojo / verde</td><td rowspan="2">Off</td><td rowspan="2">Off</td><td>Off</td><td>Off</td><td>• Monte la tapa de la lámpara, la tapa del filtro y la tapa de recambio del círculo cromático.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Se mantiene encendido* o parpadea*</td><td>• Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared y póngase en contacto con su distribuidor.</td></tr>
</table>
*: Estado de uno o ambos indicadores.
</td></tr>
<tr><td>No aparece ninguna imagen en pantalla.</td><td>
• Pulse el botón BLANK para cancelar VACÍO.
• Compruebe que ha quitado la tapa del objetivo.
• La lámpara puede tardar aproximadamente 2 minutos en encenderse.
• En muy pocas ocasiones, la lámpara no se enciende. En tal caso, espere unos minutos y vuelva a encenderla.
• Si el proyector se desconectó antes de que la lámpara se haya enfriado lo suficiente la última vez, el ventilador puede empezar a girar y el botón POWER puede no funcionar después de conectar el interruptor principal. Después de que el ventilador deje de girar, presione el botón POWER para que se encienda el indicador POWER.
• Coloque ENTRADA SCART del menú OPCIÓN en DESACTIVAR (Ver pág. 37).
• Compruebe que el ventilador de admisión está limpio.
• Compruebe que los cables conectados a dispositivos externos no están rotos.
• Si utiliza un alargador, cámbielo por el cable suministrado para comprobar su funcionamiento. Si las imágenes aparecen correctamente, añada un amplificador de señal RGB al alargador.
</td></tr>
<tr><td>Apagar la alimentación eléctrica.</td><td>
• Es posible que la rejilla de entrada y/o de salida de aire esté bloqueada (En tal caso, el indicador STATUS parpadeará en naranja).
→ Quite los objetos que bloquean la rejilla de entrada y/o de salida de aire y haga lo siguiente.
1. Espere a que se detengan los ventiladores de admisión y/o de salida. (Espere a que se apague el indicador STATUS.)
2. Desconecte el interruptor principal.
3. Espere unos 10 minutos.
4. Conecte el interruptor principal.
5. Pulse el botón POWER.
• Cuando el indicador LAMP encende en rojo, estará indicando que debe sustituirse la lámpara. Sustituya la lámpara indicada por el indicador.
• Compruebe que AUTO DESCONEXIÓN se ha ajustado en DESACTIVAR.
• Si la lámpara se ha deteriorado, podría apagarse después de que ilumine un poco.
</td></tr>
</table>

No aparece ninguna imagen en pantalla. (continuación)

Problema	Solución
Aparece la pantalla para la entrada de contraseña.	• Se ha colocado la opción CONTRASEÑA del menú OPCIÓN en VISUALIZAR ↵ para activar el bloqueo con contraseña. → Introduzca la contraseña o póngase en contacto con la persona encargada del proyector. (Ver pág. 56.)
Se muestra “NO SIGNAL”.	• Encienda la alimentación del dispositivo conectado o compruebe si hay algún problema con dicho dispositivo. • Verifique que el dispositivo externo emite señales (compruébelo especialmente cuando el dispositivo externo sea un ordenador portátil). • Verifique que el cable conectado al dispositivo externo no está roto. • Compruebe que se ha conectado el proyector al dispositivo externo utilizando los terminales correctos. • Verifique que se ha seleccionado correctamente el dispositivo conectado como fuente de entrada. • Cuando se utilice un alargador, sustitúyalo por el cable suministrado y compruebe que las imágenes se proyectan correctamente. En caso afirmativo, utilice un amplificador de señal RGB junto con el alargador.

Las imágenes no se ven correctamente.

Problema	Solución
Las imágenes proyectadas oscilan. Las imágenes proyectadas están desplazadas.	• Verifique que el cable conectado al dispositivo externo no está a punto de romperse. • Conecte bien el enchufe del cable al conector del dispositivo externo. • Proyecte una imagen que contenga muchos caracteres como por ejemplo el menú de ayuda y pulse el botón AUTO POSITION. • Algunos ordenadores emiten señales que no cumplen las especificaciones en raras ocasiones. Ajuste el menú SEÑAL (Ver págs. 45 y 46). • Verifique si no hay un viento que acaree el aire caliente del escape del proyector en dirección del lente de proyección.
Las imágenes proyectadas aparecen distorsionadas.	• Ajuste el proyector y la pantalla para que estén perpendiculares entre sí. (Ver pág. 14.)
Las imágenes proyectadas están oscurecidas.	• Ajuste el BRILLO y el CONTRASTE en el menú IMAGEN. (Ver pág. 42.) • Cambie la lámpara. (Ver pág. 62.)
Las imágenes proyectadas están borrosas.	• Ajuste el enfoque. (Ver pág. 12.) • Limpie el objetivo. • Pulse el botón ◀ o ▶ del mando a distancia para eliminar el parpadeo. • Ajuste TRACKING y SINCRONISMO FINO en el menú SEÑAL. (Ver pág. 46.) • Ajuste el BRILLO y el CONTRASTE en el menú IMAGEN. (Ver pág. 42.) • Ajuste el proyector y la pantalla para que estén perpendiculares entre sí. (Ver pág. 14.)
Aparecen puntos blancos en las imágenes. Aparecen puntos negros en las imágenes.	• Esto es normal en un proyector DLP™ y no signifi ca que funcione mal. (Un número muy pequeño de píxeles pueden estar encendidos o apagados pero ello no signifi ca que el proyecto funcione mal. Más del 99,99% de los píxeles funcionan.)
Se aprecia el efecto arcoiris en las imágenes proyectadas.	• Esto se debe al ruido de la rotura de color que se produce en un sistema DLP™ y no signifi ca que el proyector funcione mal.
Se ven rayas finas en las imágenes proyectadas.	• Esto se debe a la interferencia existente con la superficie de la pantalla y no es signo de un mal funcionamiento. Cambie de pantalla o desplace ligeramente el enfoque. • Puede aparecer un ruido de rayas verticales u horizontales en la imagen proyectada, según el tipo de reproductor de DVD o consola de juegos que utilice. En este caso, puede reducir este ruido de rayas inhabilitando el LPF.
Las imágenes proyectadas aparecen onduladas.	• Conecte bien los enchufes de los cables que van a los dispositivos externos. • Mantenga el proyector lejos de dispositivos que emiten ondas de radio que provocan interferencias. • Cuando se realice el ajuste de distorsión trapezoidal, es posible que la imagen no se muestre correctamente debido al tipo de señal de entrada. Esto no significa que el producto funcione mal. En este caso, ajuste de nuevo la distorsión trapezoidal para que la corrección de esta sea lo más pequeña posible.
El tono no es correcto.	• Compruebe que los cables conectados a dispositivos externos no están rotos.
El tinte de las imágenes proyectadas es incorrecto.	• Compruebe que se ha ajustado correctamente ENTRADA ORDENADOR en el menú SEÑAL. (Ver pág. 39.) • Verifique que el cable conectado al dispositivo externo no está roto.

Las imágenes no se ven correctamente. (continuación)

Problema	Solución
Tinte diferente en color.	• Cuando se comparan imágenes proyectadas por dos proyectores, los tintes en las imágenes visualizadas podrían ser diferentes debido a la variación entre sus componentes ópticos. Esto no significa un mal funcionamiento. • Cuando se compara la imagen proyectada por este proyector con aquellas visualizadas en la televisión o en un monitor de PC, los tintes en las imágenes visualizadas podrían ser diferentes debido a la diferencia en la reproducibilidad de la gama de colores. Esto no significa un mal funcionamiento.
Sólo las áreas de movimiento de las imágenes suministradas desde el ordenador no se muestran.	• Esto es causado por el funcionamiento del ordenador. Póngase en contacto con el fabricante del ordenador.
Las imágenes proyectadas son oscuras.	• Ajuste la resolución de salida de su ordenador con la resolución del proyector. Si desea conocer la manera de cambiar la resolución de salida del ordenador, póngase en contacto con su fabricante. (Ver pág. 73.) • Algunas imágenes y textos aparecen borrosos durante el ajuste de la dispersión trapezoidal. En ese caso, utilice el proyector sin aplicar dicho ajuste. (Ver pág. 14.) • Al seleccionarse SUPER RESOLUTION en ACTIVAR, es posible que la imagen se vuelva borrosa. En tal caso, seleccione DESACTIVAR (Ver pág. 44.)
Aparece ruido con la imagen.	• Algunas imágenes, como las de DVD, pueden tener ruido con la imagen grabada. En este caso, disminuya el valor de la configuración de AJUSTE DE LINEAS del menú SEÑAL. (Ver pág. 39.)
No aparecen correctamente las imágenes de la señal WXGA.	• lleve a cabo los ajustes necesarios de acuerdo con “Modo de ajustar la imagen del ordenador” de la página 45.

Otros

Problema	Solución
Los ventiladores de salida expulsan aire caliente.	• Se expulsa este aire después de enfriar el interior del proyector. Puede sentir calor pero no significa que el proyector funciona mal.
No se pueden configurar los menús.	• Si el microordenador que se encuentra en el interior del proyector se ve afectado por el ruido puede funcionar mal. → Desconecte el interruptor principal, espere unos 10 minutos y vuelva a conectar el interruptor principal.
Se visualiza “TEMPERATURE!!”.	• Esta indicación aparece cuando la temperatura ambiente es alta. Si la temperatura ambiente se mantiene alta, la lámpara se apaga. → Elimine la causa del aumento de la temperatura. • Esta indicación aparece cuando la rejilla de entrada o de salida del aire se bloquea. Cuando permanecen bloqueadas, la lámpara se apaga. → Quite los objetos que bloquean la rejilla de entrada o de salida del aire.
Aparece la marca ⃠ .	• Esta marca aparece cuando se realiza una operación ineficaz. Esto no significa que el producto funcione mal.
El mando a distancia no funciona en absoluto o no funciona bien.	• Compruebe que la batería del mando a distancia está cargada o no está baja. (Ver pág. 6.) • Verifique que el sensor del mando a distancia no está expuesto a la luz directa del sol ni a luz fluorescente. (Ver pág. 9.) • Utilice el mando a distancia dentro del alcance del funcionamiento (Ver pág. 9). • Deje una distancia mínima de 10 cm entre el mando y del proyector. • Verificar que el los números de ID CONTROLADOR y ID PROYECTOR coincidan (Ver págs. 10 y 60.) • Verificar que no se esté controlando el equipo por medio de una consola de control o similar conectada la terminal REMOTE1 IN (Ver pág. 61.) • Al colocarse la cubierta de terminales, la función del control remoto hacia la parte posterior puede verse limitada. → Retire la cubierta de terminales

Otros (continuación)

Problema	Solución
Los botones del proyector (excepto el botón POWER) no funcionan.	• Se ha colocado la opción CONTRASEÑA del menú OPCIÓN en TECLADO NUMÉRICO ↵ para activar el bloqueo con contraseña. → Cancele el bloqueo por contraseña o póngase en contacto con la persona encargada del proyector. (Ver pág. 56.) • Verificar que no se esté controlando el equipo por medio de una consola de control o similar conectada la terminal REMOTE1 IN (Ver pág. 61.)
Se oye un sonido extraño.	• La rueda de color gira a gran velocidad así que, a veces, se pueden oír sonidos metálicos, que no son signo de un mal funcionamiento.
No funciona FOCUS/ ZOOM. No funciona LENS SHIFT.	• Verifique que no esté seleccionado ACTIVAR en BLOQUEO DE LENTE dentro del menú INSTALACIÓN 1. (Ver pág. 34.)

Si aparece el siguiente problema después de cambiar la lámpara, compruebe lo siguiente:

Problema	Solución
El proyector no se enciende.	• Coloque bien la cubierta de la lámpara. (Ver págs. 62 y 63.)
El indicador LAMP está encendido en rojo.	• Reinicializar el tiempo de uso de la lampa que haya cambiado. (Ver pág. 63.)

Kensington Lock

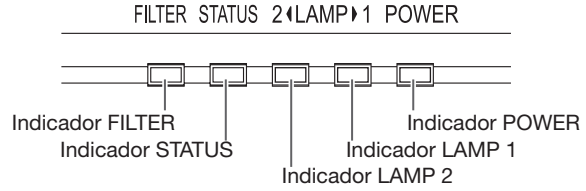
Este proyector tiene un conector estándar de seguridad Kensington para el uso con el sistema de seguridad Kensington MicroSaver. Entre la información que acompaña al sistema Kensington encontrará las instrucciones sobre su uso para proteger el proyector. Para ponerse en contacto con Kensington Technology Group:

Kensington Technology Group
2855 Campus Drive
San Mateo, CA 94403, Estados Unidos

Teléfono: +1- (650)572-2700 Fax: +1- (650)572-9675

Indicadores

El proyector tiene 5 indicadores, cada uno de los cuales muestra el estado de funcionamiento del proyector.
A continuación se ofrecen soluciones a posibles problemas. Si persiste el problema, apague el proyector y consulte a su distribuidor.



■ POWER, STATUS y FILTER: se indica el estado actual.

	POWER	STATUS	FILTER	CONDICIÓN	POSIBLE SOLUCIÓN
Condición normal	Se mantiene encendido en rojo	Off	Off	En espera o enfriando	
	Se mantiene encendido en verde	Off	Off	Proyector encendido (Estado normal)	Los indicadores LAMP indican el estado de las lámparas.
		Off	Parpadea en verde	Filtro de limpieza automática en marcha.	No apague el proyector antes de que se apaguen los indicadores.
Condición anormal	Parpadea en verde/rojo	Off	Off	• La tapa de la lámpara, la tapa del filtro o la tapa de recambio del círculo cromático*2 están abiertas. • El filtro de limpieza automática no está montado.	• Cierre todas las tapas. • Monte la unidad del filtro de limpieza automática. (Ver pág. 66.)
		Se mantiene encendido* o parpadea*		Anomalía	Póngase en contacto con su distribuidor.
	Se mantiene encendido en verde	Off	Parpadea en naranja	El filtro de limpieza automática no funciona correctamente.	
	Se mantiene encendido en rojo o Se mantiene encendido en verde	Parpadea en naranja	Off	Temperatura anómala • Las rejillas de ventilación están obstruidas por el polvo o la suciedad. • La temperatura ambiente es alta. • El filtro está sucio.	• Limpie las rejillas de ventilación. • Coloque el proyector en un lugar más fresco. • Limpie el filtro. (Ver pág. 66.)

*1: Estado de uno o ambos indicadores.
*2: Se puede sustituir por un círculo cromático de venta por separado. (Ver pág. 72.)

■ LAMP 1, LAMP 2: Se indica el estado de las distintas lámparas.

	LAMP 1 / LAMP 2	CONDICIÓN	POSIBLE SOLUCIÓN
Condición normal	Parpadea en verde	• Cuando la lámpara se enciende, el proyector se encuentra en modo de calientamiento. (No se puede apagar el proyector.) • Cuando la lámpara está apagada, se encuentra en el modo de enfriamiento. (No se puede encender el proyector.)	
	Se mantiene encendido en verde	La lámpara está iluminando.	
Reemplazo	Parpadea en rojo o Parpadea en verde/rojo	Advertencia de tiempo de funcionamiento de la lámpara. (El tiempo total de funcionamiento de la lámpara ha alcanzado las 3000 horas*3.)	Reemplazar la lámpara correspondiente al indicador que esté encendido o destellando. Coloque una nueva lámpara si el problema se repite.
	Se mantiene encendido en rojo	Advertencia de tiempo de funcionamiento de la lámpara. (El tiempo total de funcionamiento de la lámpara ha alcanzado las 4000 horas*3*4.)	
Condición anormal	Parpadea en naranja	El circuito de protección está funcionando o la lámpara está en un estado anómalo. Cuando solo una lámpara falla: • En caso de que SELECCIÓN LÁMPARA esté ajustado en DOS, únicamente la lámpara en estado normal ilumina (se obtiene la intensidad de una sola lámpara). • En el caso de que SELECCIÓN LÁMPARA esté ajustado en UNA, LÁMPARA 1 o LÁMPARA 2, únicamente la lámpara en estado normal ilumina (la lámpara no será intercambiada).	Cuando ambos indicadores parpadeen, espere hasta que estos dejen de parpadear y entonces presione el botón POWER. Si las lámparas de proyección no se encienden aun después de repetir la operación anterior varias veces, desconecte el cable eléctrico del enchufe y comuníquese con su distribuidor. Para encender nuevamente la lámpara que sufrió la falla en caso de que uno de los indicadores parpadee, apague el proyector y espere hasta que el indicador deje de parpadear. Después presione el botón POWER. Si la lámpara de proyección no se enciende aun después de repetir la operación anterior varias veces, desconecte el cable eléctrico del enchufe y comuníquese con su distribuidor.

*3: Cuando el MODO LÁMPARA del menú INSTALACIÓN 1 se coloque en BAJO. Cuando se coloque en ESTÁNDAR, la duración se ampliará.
*4: Cuando el MODO LÁMPARA se coloque en ESTÁNDAR, la duración se ampliará hasta 2000 horas.

Especificaciones

Las especificaciones y el aspecto exterior del proyector están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Tipo		Proyector DLP™
Modelo		WD8200U/WD8200LU
Tecnología de la pantalla		Chip sencillo de 0,65” DMD Píxel: 1280 x 800 = 1024000 píxeles
Objetivo de proyección		F 2,0 - 2,4*1 f= 24,5 - 33,1 mm*1
Lámpara de fuente de luz		330 W x 2
Tamaño de la imagen (distancia de proyección)		40” min. a 300” max.*1 (distancia de proyección 1,5 a 11,4 m*1)
Resolución máxima	Señal de ordenador	Resolución máxima: 1920 x 1200 puntos (comprimida) Resolución del panel: 1280 x 800 puntos
	Señal de vídeo	NTSC/PAL/SECAM/NTSC4,43/PAL-M/PAL-N/PAL-60
	Señal componente	480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p Resolución del panel: 1280 x 800 puntos
Entrada de ordenador/vídeo de componente		[Tipo de señal] [Tipo de terminal] [Línea] Analógica RGB Mini D-SUB 15 patillas 1 Analógica RGB 5 BNC 1 Digital RGB DVI-D 24 patillas 1
Entrada de vídeo		[Tipo de señal] [Tipo de terminal] [Línea] Entrada de vídeo BNC 1 Entrada de S-vídeo S 1
Entrada de HDMI		[Tipo de señal] [Tipo de terminal] [Línea] HDMI HDMI 19 patillas 1
Terminal de control/otros		SERIAL IN/OUT (D-SUB 9 patillas macho) RS-232C estándares LAN (RJ-45), REMOTE 1 IN (D-SUB 9 patillas hembra), REMOTE2 IN/OUT (Mini clavija estéreo (ø3,5))
Temperatura de funcionamiento		+5°C a +40°C : (Modo de superficie plana: a nivel de piso / suspendido de cabeza) +5°C a +35°C : (En caso distinto a los anteriores)
Tensión nominal		100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo de energía		8,7A, 860 W Durante el modo de espera: 100 - 120 V CA: 2 W (cuando ESTADO INACTIVO es ESTÁNDAR) 0,2 W (cuando ESTADO INACTIVO es BAJO) 220 - 240 V CA: 2 W (cuando ESTADO INACTIVO es ESTÁNDAR) 0,3 W (cuando ESTADO INACTIVO es BAJO)
Dimensiones (Sin incluir salientes.)		490 mm (W) x 201 mm (H) x 421 mm (D) (sólo el proyector) 490 mm (W) x 201 mm (H) x 506 mm (D) (incluyendo la cubierta de terminal)
Peso		16 kg*2 (sólo el proyector), 16,5 kg*2 (incluyendo la cubierta de terminal)
Otros	Entrada de S-vídeo	Señal de luminancia: Vp-p=1,0 V 75 Ω (sincronismo negativo) Señales de crominancia: Vp-p=0,286 V 75 Ω (señal de ráfaga)
	Entrada de vídeo	Vp-p=1,0 V 75 Ω (sincronismo negativo)
	Entrada de vídeo de componente	YC_BC_R: Vp-p=1,0 V 75 Ω (Y) (sincronismo negativo) Vp-p=0,7 V 75 Ω (C_B, C_R)
	Entrada analógica	RGB: Vp-p=0,7 V 75 Ω (sincronismo negativo) YC_BC_R: Vp-p=1,0 V (Y) (sincronismo negativo) Vp-p=0,7 V (C_B, C_R) HD/CS: nivel TTL (polaridad negativa o positiva) VD: nivel TTL (polaridad negativa o positiva)
	Entrada digital (DVI)	Interfaz DVI-D (enlace único TMDS) con HDCP
	Entrada digital (HDMI)	Interfaz HDMI (enlace único TMDS)

Pieza de repuesto (opción/no incluida en la caja)

Lámpara de repuesto: VLT-XD8000LP

Opción lentes: OL-XD2000SZ*3, OL-XD2000LZ*3, OL-XD2000TZ, OL-XD8000UZ, OL-XD2000FR

Círculo cromático opcional: CW-FC2

*1: Sólo para el modelo WD8200U. Respecto al modelo WD8200LU, consulte la página 75.

*2: Sólo para el modelo WD8200U.
El peso del WD8200LU se obtiene restando el peso de la parte de la lente del WD8200U a los valores mencionados arriba.

*3: Sólo para el modelo WD8200U.

Importante:

- Consulte con un especialista entrenado para realizar el montaje o reemplazo de la lente opcional o del círculo cromático opcional. Para más detalles, comuníquese con su distribuidor.

Especificaciones (continuación)

Especificaciones de las señales RGB en cada modo de ordenador del proyector

Modo señal	Resolución (H x V)	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Modo normal (H x V)	Modo REAL (H x V)	
TV60, 480i (525i)	720 x 480	15,73	59,94	1066 x 800	-	*1
TV50, 576i (625i)	720 x 576	15,63	50,00	1066 x 800	-	*1
1080i60 (1125i60)	1920 x 1080	33,75	60,00	1280 x 720	-	*1, *2, *3
1080i50 (1125i50)	1920 x 1080	28,13	50,00	1280 x 720	-	*1, *2, *3
480p (525p)	720 x 480	31,47	59,94	1066 x 800	-	*1, *2, *3
576p (625p)	720 x 576	31,25	50,00	1066 x 800	-	*1, *2, *3
720p60 (750p60)	1280 x 720	45,00	60,00	1280 x 720	-	*1, *2, *3
720p50 (750p50)	1280 x 720	37,50	50,00	1280 x 720	-	*1, *2, *3
1080p60 (1125p60)	1920 x 1080	67,50	60,00	1280 x 720	-	*1, *2, *3
1080p50 (1125p50)	1920 x 1080	56,25	50,00	1280 x 720	-	*1, *2, *3
CGA70	640 x 400	31,47	70,09	1280 x 800	640 x 400	
CGA84	640 x 400	37,86	84,13	1280 x 800	640 x 400	
CGA85	640 x 400	37,86	85,08	1280 x 800	640 x 400	
VGA60	640 x 480	31,47	59,94	1066 x 800	640 x 480	*2, *3
VGA72	640 x 480	37,86	72,81	1066 x 800	640 x 480	
VGA75	640 x 480	37,50	75,00	1066 x 800	640 x 480	
VGA85	640 x 480	43,27	85,01	1066 x 800	640 x 480	
SVGA56	800 x 600	35,16	56,25	1066 x 800	800 x 600	
SVGA60	800 x 600	37,88	60,32	1066 x 800	800 x 600	*2, *3
SVGA72	800 x 600	48,08	72,19	1066 x 800	800 x 600	
SVGA75	800 x 600	46,88	75,00	1066 x 800	800 x 600	
SVGA85	800 x 600	53,67	85,06	1066 x 800	800 x 600	
SVGA95	800 x 600	59,97	94,89	1066 x 800	800 x 600	
XGA60	1024 x 768	48,36	60,00	1066 x 800	1024 x 768	*2, *3
XGA70	1024 x 768	56,48	70,07	1066 x 800	1024 x 768	
XGA75	1024 x 768	60,02	75,03	1066 x 800	1024 x 768	
XGA85	1024 x 768	68,68	85,00	1066 x 800	1024 x 768	
SXGA70a	1152 x 864	63,85	70,01	1066 x 800	1152 x 800	
SXGA75a	1152 x 864	67,50	75,00	1066 x 800	1152 x 800	
SXGA85a	1152 x 864	77,49	85,06	1066 x 800	1152 x 800	
WXGA60	1280 x 768	47,78	59,87	1280 x 768	1280 x 768	*2
WXGA60a	1280 x 800	49,70	59,81	1280 x 800	1280 x 800	*2
WXGA60b	1360 x 768	47,71	60,02	1280 x 723	1280 x 768	
WXGA60c	1366 x 768	47,50	59,75	1280 x 720	1280 x 768	
WXGA+60	1440 x 900	55,94	59,89	1280 x 800	1280 x 800	*2, *3
SXGA60b	1280 x 960	60,00	60,00	1066 x 800	1280 x 800	
SXGA75b	1280 x 960	75,00	75,00	1066 x 800	1280 x 800	
SXGA85b	1280 x 960	85,94	85,00	1066 x 800	1280 x 800	
SXGA60	1280 x 1024	63,98	60,02	1000 x 800	1280 x 800	*2, *3
SXGA75	1280 x 1024	79,98	75,02	1000 x 800	1280 x 800	
SXGA85	1280 x 1024	91,15	85,02	1000 x 800	1280 x 800	
SXGA+60	1400 x 1050	63,98	60,02	1066 x 800	1280 x 800	
	1400 x 1050	65,32	59,98	1066 x 800	1280 x 800	*2, *3
SXGA+75	1400 x 1050	82,28	74,87	1066 x 800	1280 x 800	
WSXGA+60	1680 x 1050	65,29	59,95	1280 x 800	1280 x 800	
MAC13	640 x 480	35,00	66,67	1066 x 800	640 x 480	
MAC16	832 x 624	49,72	74,55	1066 x 800	832 x 624	
MAC19	1024 x 768	60,24	75,02	1066 x 800	1024 x 768	
HP75	1024 x 768	62,94	74,92	1066 x 800	1024 x 768	
HP72	1280 x 1024	78,13	72,00	1000 x 800	1280 x 800	
SUN66a	1152 x 900	61,85	66,00	1024 x 800	1152 x 800	
SUN76a	1152 x 900	71,81	76,64	1024 x 800	1152 x 800	
SUN66	1280 x 1024	71,68	66,68	1000 x 800	1280 x 800	
SUN76	1280 x 1024	81,13	76,11	1000 x 800	1280 x 800	
SGI72	1280 x 1024	76,92	72,30	1000 x 800	1280 x 800	
SGI76	1280 x 1024	82,01	76,00	1000 x 800	1280 x 800	
UXGA60	1600 x 1200	75,00	60,00	1066 x 800	1280 x 800	*2, *3
WUXGA60	1920 x 1200	74,04	59,95	1280 x 800	1280 x 800	

*1: Los modos DIVISIÓN, AUMENTO y la CAPTURA DE IMAGEN en el menú INSTALACIÓN 2 no funcionan con esas señales.
*2: Para estas señales está disponible el terminal COMPUTER/COMPONENT VIDEO DVI-D IN (HDCP).
*3: Para estas señales está disponible el terminal HDMI IN.

Especificaciones (continuación)

Especificaciones de las señales RGB en cada modo de ordenador del proyector (continuación)

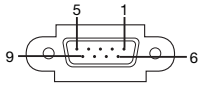
Importante:
- Algunos ordenadores no son compatibles con el proyector.
- La resolución máxima del proyector es 1280 x 800 píxeles. Es posible que no muestre imágenes con resoluciones superiores a 1280 x 800 correctamente.
- Las imágenes de señales con sincronización (SYNC) en G (verde) pueden fluctuar.
- Las imágenes de señales con sincronización (SYNC) en G (verde) pueden tener un tinte verde.
- Si no ve en la tabla la resolución y la frecuencia de su ordenador, encuentre la resolución y la frecuencia compatibles cambiando la resolución de su ordenador.
- TV60 y TV50 son equivalentes a 480i y 576i respectivamente. Cuando se suministran al terminal VIDEO IN o S-VIDEO IN, el modo de señal se indica como TV60 o TV50. Cuando se suministran a los terminales COMPUTER/COMPONENT VIDEO IN, el modo de señal se indica como 480i o 576i.
- Este proyector no acepta señales 480p de los equipos de video que tengan 5 líneas (R, G, B, H, V) o 4 líneas (R, G, B, CS*).
  *: Sincronización Compuesta

Modo REAL

Cuando aparecen más patrones o líneas de diferente grosor en la imagen proyectada, estos problemas podrían mejorar desplegando la imagen en su tamaño original (modo REAL). Para visualizar la imagen en el modo REAL, ajuste ASPECTO del menú OPCIÓN a REAL. (Consulte la página 32 para los ajustes de menú.)
- Para las señales que son mayores que el panel de resolución, solamente su parte central es visualizada en el modo REAL. El área que es mayor que el panel de resolución no se visualiza.
- En modo REAL, las imágenes aparecen enmarcadas en negro cuando la resolución de la imagen es inferior a la del panel.
- En el modo REAL, es posible que algunas señales aparezcan dentro de un marco negro aunque tengan una resolución mayor que la del panel.

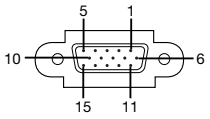
Connectores

SERIAL IN/OUT
(D-SUB 9 patillas)



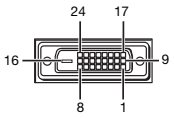
No. patilla	Nombre	I/O
1	–	–
2	TXD	IN
3	RXD	OUT
4	–	–
5	GND	–
6	–	–
7	–	–
8	–	–
9	–	–

COMPUTER/COMPONENT VIDEO IN-1
(Mini D-SUB 15 patillas)



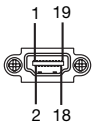
No. patilla	Espec.	No. patilla	Espec.
1	R(RED)/P_R/C_R	9	DDC 5V
2	G(GREEN)/Y	10	GND
3	B(BLUE)/P_B/C_B	11	GND
4	GND	12	DDC Data
5	GND	13	HD/CS
6	GND	14	VD
7	GND	15	DDC Clock
8	GND		

COMPUTER/COMPONENT VIDEO DVI-D IN (HDCP) (DVI-D 24 patillas)



No. patilla	Espec.	No. patilla	Espec.
1	TMDS DATA 2-	13	-
2	TMDS DATA 2+	14	+5V Power
3	TMDS DATA 2 Shield	15	Ground (for +5V)
4	-	16	Hot Plug Detect
5	-	17	TMDS DATA 0-
6	DDC Clock	18	TMDS DATA 0+
7	DDC Data	19	TMDS DATA 0 Shield
8	-	20	-
9	TMDS DATA 1-	21	-
10	TMDS DATA 1+	22	TMDS Clock Shield
11	TMDS DATA 1 Shield	23	TMDS Clock+
12	-	24	TMDS Clock-

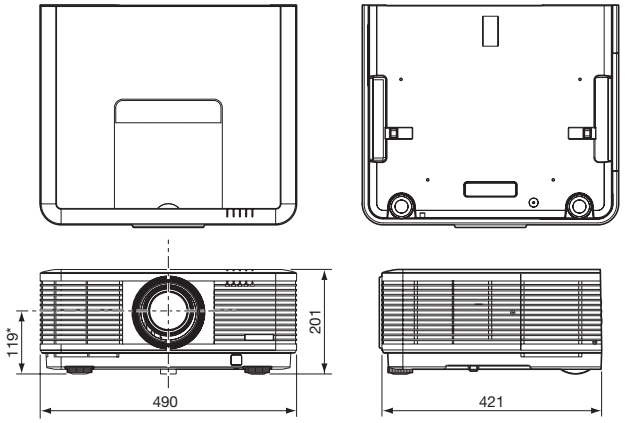
HDMI IN
(HDMI 19 patillas)



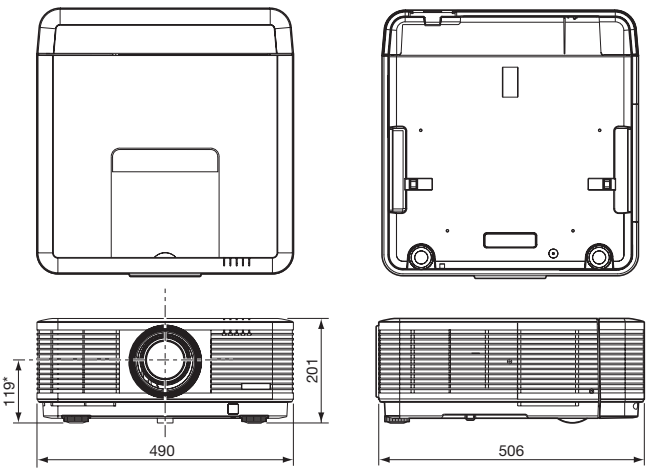
No. patilla	Espec.	No. patilla	Espec.
1	TMDS Data2+	11	TMDS Clock Shield
2	TMDS Data2 Shield	12	TMDS Clock-
3	TMDS Data2-	13	CEC
4	TMDS Data1+	14	–
5	TMDS Data1 Shield	15	SCL
6	TMDS Data1-	16	SDA
7	TMDS Data0+	17	DDC Ground
8	TMDS Data0 Shield	18	+5 V Power
9	TMDS Data0-	19	Hot Plug Detect
10	TMDS Clock+		

Diagramas dimensionales (unidad: mm)

Sin la cubierta de terminal



Con la cubierta de terminal



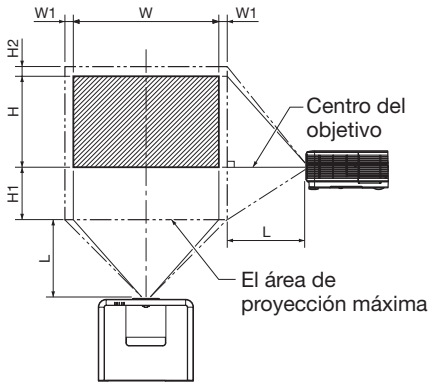
*: Ajustes de fábrica

Especificaciones de la lente adjunta (para WD8200LU)

Con lente zoom de teleproyección (OL-XD2000TZ)

F No. F2,2 - 2,7
Distancia focal f = 40,7 - 65,1 mm
Zoom/enfoque Accionamiento eléctrico

Tamaño de la pantalla (16:10)						Distancia proyectada (L)				Cambio de altura de la lente				Cambio de anchura de la lente (W1)	
Tamaño en diagonal		Anchura (W)		Altura (H)		El más corto (Ancho)		El más largo (Telescópico)		H1		H2			
Pulg.	cm	Pulg.	cm	Pulg.	cm	Pulg.	m	Pulg.	m	Pulg.	cm	Pulg.	cm	Pulg.	cm
40	102	34	86	21	54	-	-	159	4,0	10	25	5	12	3	9
60	152	51	129	32	81	147	3,7	241	6,1	15	37	7	17	5	13
80	203	68	172	42	108	197	5,0	323	8,2	19	49	9	23	7	17
100	254	85	215	53	135	248	6,3	406	10,3	24	62	11	29	9	22
150	381	127	323	79	202	374	9,5	611	15,5	36	92	17	43	13	33
200	508	170	431	106	269	500	12,7	816	20,7	49	123	23	58	17	44
250	635	212	538	132	337	627	15,9	1021	25,9	61	154	28	72	21	55
300	762	254	646	159	404	753	19,1	1227	31,2	73	185	34	86	26	65

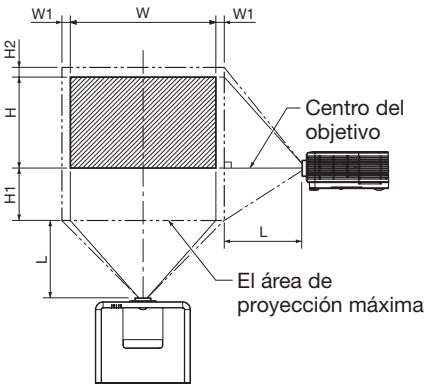


• Las cifras anteriores son aproximadas y pueden variar ligeramente con respecto a las medidas reales.

Con lente zoom de ultra teleproyección (OL-XD8000UZ)

F No. F2,8
Distancia focal f = 64,5 - 125,5 mm
Zoom/enfoque Accionamiento eléctrico

Tamaño de la pantalla (16:10)						Distancia proyectada (L)				Cambio de altura de la lente				Cambio de anchura de la lente (W1)	
Tamaño en diagonal		Anchura (W)		Altura (H)		El más corto (Ancho)		El más largo (Telescópico)		H1		H2			
Pulg.	cm	Pulg.	cm	Pulg.	cm	Pulg.	m	Pulg.	m	Pulg.	cm	Pulg.	cm	Pulg.	cm
60	152	51	129	32	81	245	6,2	469	11,9	15	37	7	17	5	13
80	203	68	172	42	108	324	8,2	623	15,8	19	49	9	23	7	17
100	254	85	215	53	135	403	10,2	777	19,7	24	62	11	29	9	22
150	381	127	323	79	202	601	15,3	1162	29,5	36	92	17	43	13	33
200	508	170	431	106	269	799	20,3	1547	39,3	49	123	23	58	17	44
250	635	212	538	132	337	997	25,3	-	-	61	154	28	72	21	55
300	762	254	646	159	404	1194	30,3	-	-	73	185	34	86	26	65

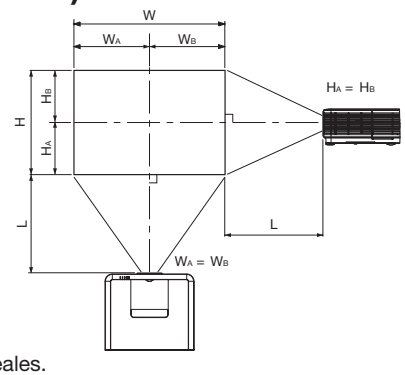


• Las cifras anteriores son aproximadas y pueden variar ligeramente con respecto a las medidas reales.

Con lente de proyección posterior a corta distancia (OL-XD2000FR)

F No. F2,4
Distancia focal f = 11,5 mm
Enfoque Accionamiento eléctrico

Tamaño de la pantalla (16:10)						Distancia proyectada (L)	
Tamaño en diagonal		Anchura (W)		Altura (H)			
Pulg.	cm	Pulg.	cm	Pulg.	cm	Pulg.	m
40	102	34	86	21	54	27	0,7
60	152	51	129	32	81	41	1,0
80	203	68	172	42	108	55	1,4
100	254	85	215	53	135	69	1,8
150	381	127	323	79	202	104	2,6



• Las cifras anteriores son aproximadas y pueden variar ligeramente con respecto a las medidas reales.

- El ángulo ajustable en el ajuste keystone con la lente, es diferente al ajuste con la lente del WD8200U.
- Al ajustar la deformación de la imagen con la lente, puede que no se obtenga el formato de imagen.
- El intercambio de lentes no se encuentra disponible para el OL-XD2000FR (la relación horizontal contra vertical se halla fija en 1:1).
- El rango de desplazamiento de la lente muestra las distancias a partir del ajuste de posición de fábrica.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan